

# ලංකා රජයේ ගැසට් පත්‍රය

## THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

අංක 14,486 — 1965 අගෝස්තු 20 වැනි සිකුරාදා — 1965.8.20

No. 14,486 — FRIDAY, AUGUST 20, 1965

(Published by Authority)

### PART I: SECTION (II)—ADVERTISING

(Separate paging is given to each language of every Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Posts—Vacant .. .. .	1045	Sale of Toll and Other Rents .. .. .	1092
Examinations, Results of Examinations, &c. . . . .	1058	Unofficial Notices .. .. .	1095
Notices calling for Tenders .. .. .	1071	Applications for Foreign Liquor Licences .. .. .	1095
Notices re Decisions on Tenders .. .. .	1090	Auction Sales .. .. .	1096
Sale of Articles, &c. .. .. .	1092	Miscellaneous Notices .. .. .	1098

Note.—(1) The Muslim Marriage and Divorce (Amendment) Act, No. 5 of 1965, and the Rectification of a Muslim Marriage Register of the Paranakuru Korale (Kegalla District) Act, No. 4 of 1965, appear as a Supplement to Part II of this issue.

(2) Part VI published with this issue contains a list of Jurors and Assessors.

#### Posts — Vacant

#### GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE ADVERTISED IN THE “CEYLON GOVERNMENT GAZETTE”

1. *Allowance.*—Unless otherwise stated, Rent Allowance, temporary Cost of Living Allowance and temporary Special Living Allowance are payable according to Government Regulations.

2. *Conditions of Service.*—Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

3. *Terms of Engagement.*—(i) In the case of appointments to the non-pensionable establishment (excluding those on daily rates of pay) appointees will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, and they will be allowed to contribute at their option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid in at the close of each financial year.

(ii) Appointees may be required to furnish security in terms of the Public Officers (Security) Ordinance, if so required by the Head of their Department.

(iii) Appointees other than those already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

4. *New Entrants to the Public Service.*—(i) The period of probation/trial of New Entrants appointed to pensionable posts/non-pensionable posts, as the case may be, shall be 3 years unless a longer period is prescribed in respect of any posts.

(ii) New Entrants will be required to comply with any rules already made or that may hereafter be made for giving effect to the Language Policy of the Government and in particular for implementing the provisions of the Official Language Act, No. 33 of 1956.

(iii) (a) They will be required to acquire proficiency in Sinhala during their period of probation/trial.

(b) The confirmation, at the expiry of the period of probation/trial, will depend, *inter alia*, on their passing within specified periods of time graded proficiency tests in Sinhala, leading up to the level of the J. S. C. Standard. Failure to pass these proficiency tests within the prescribed periods will result in the non-payment of the increments falling due, until the passing of same. Any officer who does not pass the proficiency tests of the Junior School Certificate standards by the end of his period of probation/trial will be liable to have his services terminated.

Note.—Those who qualify for entry into the Public Service through the Sinhala medium will be exempt from passing the proficiency tests in Sinhala as a prerequisite for confirmation.

(iv) They will also be required to pass an Efficiency Bar test in the Sinhala language of the Senior School Certificate standard within two years from the date of confirmation in appointment.

5. *Qualifications required.*—(i) Every applicant must furnish satisfactory proof that he is a Ceylonese. A “Ceylonese” is a citizen of Ceylon by descent or by registration.

(ii) A candidate for any post for which the minimum educational qualification prescribed is a pass in the Senior School Certificate examination or equivalent or higher examination shall have a pass in the Sinhala language or its equivalent obtained at the Senior School Certificate examination or its equivalent if he is a Sinhalese, educated in the Sinhala medium. (This requirement will not apply to those officers who are in the Public Service from a date prior to January 1, 1961, and who seek appointments to other posts in the Public Service.)

#### IMPORTANT NOTICE

IT is hereby notified that in view of the Public Holiday on Friday, September 10, 1965, all Notices and Advertisements for publication in the *Ceylon Government Gazette* of September 9, 1965, should reach the Government Press not later than 12 noon on Saturday, September 4, 1965.

Government Press,  
Colombo, August 20, 1965.

BERNARD de SILVA,  
Government Printer.

6. *War Service Concession.*—Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct periods of such service commencing from September 3, 1939, at the earliest, and up to December 31, 1949, at the latest from their ages for purposes of eligibility alone, provided that they joined the Forces before August 15, 1945, and that such service was satisfactory and continuous.

7. *Other Requirements.*—(i) Applications from officers of the Public Service who are qualified must be forwarded through the Heads of their respective Departments. Such officers should in addition send a duplicate thereof direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of Departments should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure.

(ii) Candidates may be required to present themselves for interview at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid in this connection.

(iii) Anyone desiring to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

(iv) Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal if discovered after the selection.

(v) Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

8. *Definition of Salary for the Purpose of Eligibility.*—Salary for purposes of eligibility means only the basic substantive salary and does not include any acting salary, allowance, &c.

No. A. 149/x. 1566/65.

#### DEPARTMENT OF EDUCATION

##### Post of Lecturer, General Subjects, Government Teachers' College, Maharagama

APPLICATIONS are invited for a post of Lecturer, General Subjects, Government Teachers' Colleges in the Department of Education. Applications, which should be on printed forms provided by this office, should reach me on or before the following dates:—

(a) Local applications—3rd September, 1965.

(b) Overseas applications—9th September, 1965.

*Note.*—(i) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

(ii) Overseas candidates may obtain the printed forms of applications from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Ceylon Representatives abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission.

(iii) *Medical Examination and Passages.*—Ceylonese officers selected abroad for appointment under the Ceylon Government will be required to present themselves for examination to approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained whether they are physically fit for service. The fee for such examination as well as the cost of their passage expenses to Ceylon shall be paid by the officers themselves.

2. *Salary.*—The salary scale attached to the post is Rs. 5,160—9 of 360—Rs. 8,400 per annum.

3. *Term of Engagement.*—The post is permanent and pensionable under the School Teachers' Pension Rules. In the case of an appointee who holds pensionable posts as teacher under the Minutes on Pensions prior to his selection, the post will be declared pensionable while held by him.

4. *Educational and other qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is not less than 28 years of age and not more than 50 years on 3.9.65. The upper age limit is not applicable in the case of officers who are in Government Service;

(b) is a graduate who has undergone full-time training in Pedagogy, Post-graduate or otherwise. The candidates must possess a minimum of 5 years' teaching experience after graduation and have passed the degree examination of a recognised University with Mathematics.

(ii) The selected candidate should be able to teach pure and Applied Mathematics.

(iii) He should be competent to lecture in Sinhala.

(c) is of excellent character and physically sound.

5. Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

6. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so:—

(a) Certificate of registration of birth. (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulation for Assisted Schools will not be accepted.);

(b) Certificates of the highest academic and/or professional qualifications obtained;

(c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.)

*Note.*—(i) No document or copies of documents should be attached to the application forms.

(ii) Applications of candidates who fail to produce documents when requested to do so will not be considered.

7. The selected candidates will, in the first instance, be attached to the Government Teachers' College at Maharagama but are liable to transfer.

8. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

9. Reference is also invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

10. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within seven days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, August 12, 1965.

No. A. 339/ X 1567/64.  
**DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS**

**Post of Chemist**

WITH reference to notification No. 339/X. 1567/64 dated 26th July, 1965, published in *Government Gazette* No. 14,464 of 30th July, 1965, inviting applications for the post of Chemist in the Department of Government Electrical Undertakings, it is hereby notified for general information that paragraph 4 (a) of the said notification should read as follows:—

“4 (a) is not less than 20 years and not more than 30 years of age on 13th August, 1965. (Upper age limit will not apply to applicants in Government Service.)”

2. The closing dates for applications have been extended as follows:—

- (a) Local applications—3rd September, 1965.
- (b) Overseas Applications—9th September, 1965.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, August 12, 1965.

8-628/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. AA. 36/ X 1568/65.  
**DEPARTMENT OF GOVERNMENT ELECTRICAL UNDERTAKINGS**

**Posts of Civil Engineer**

APPLICATIONS are invited for posts of Civil Engineer in the Department of Government Electrical Undertakings, Colombo. Applications, which should be on printed forms provided by this office, should reach me on or before the following dates:—

- (a) Local applications—3.9.65.
- (b) Overseas applications—9.9.65

*Note.*—(i) No allegations that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last day will do so at their own risk.

(ii) Overseas candidates may obtain the printed form of application from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Ceylon Representatives abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission, Ceylon.

(iii) *Medical Examination and Passages.*—Ceylonese officers selected abroad for appointment under the Ceylon Government will be required to present themselves for examination to approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained whether they are physically fit for service. The fee for such examination as well as the cost of their passage expenses to Ceylon shall be paid by the officers themselves.

2. *Terms of Engagement.*—The post is permanent and pensionable. The appointment will, in the first instance, be on probation for a period of three years.

3. *Salary and allowance.*—The salary scale attached to the post is Rs. 13,000 per annum rising to Rs. 15,600 per annum by 3 annual increments of Rs. 600.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

- (i) is of excellent moral character and physically sound;
- (ii) is not more than 45 years of age on 3rd September, 1965. (This age limit will not apply to officers who are already in the Public Service);
- (iii) is a corporate member of the Institute of Civil Engineers (Lond.) with at least 10 years' experience as an Engineer, including service as a Junior Assistant Engineer.

5. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so:—

- (a) Certificate of registration of birth. (*N.B.*—Baptismal certificates or certificates of birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);
- (b) Degree or highest educational certificate;
- (c) Two certificates of character, one of which should be from the Director of Studies, College Tutor or Professor;
- (d) Certificates of professional and/or technical qualifications;
- (e) Certificates of highest examination passed in Sinhala.

*Note.*—(i) No documents or copies of documents should be attached to the application forms.

(ii) Applications of candidates who fail to produce documents when requested to do so will not be considered.

6. Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

7. Applications and any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

9. All applications will be acknowledged. Any applicant who does not receive an acknowledgment within seven days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
Galle Face, Secretariat,  
P. O. Box 500,  
Colombo, August 12, 1965.

8-628/3—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. AB. 11/X. 1569/65.

**DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS**

**Posts of Probationary Assistant Superintendents of Telecommunication Traffic**

APPLICATIONS are invited for two posts of Probationary Assistant Superintendents of Telecommunication Traffic in the Department of Posts and Telecommunications. Applications, which should be on printed forms provided by this office and in the

applicant's own handwriting, should reach me on or before the following dates:—

- (a) Local Applications—3rd September, 1965.
- (b) Overseas Applications—9th September, 1965.

*NOTE.*—Overseas candidates may obtain the printed forms of application from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Ceylon Representative abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission.

2. *Salary, Allowances and Conditions of Service*—

(i) The salary scale attached to the posts is as follows:—

Rs. 4,080—3 of 360—Rs. 5,160 per annum.

On completion of training—vide (iv) & (v) below—a Probationary Assistant Superintendent of Telecommunication Traffic will be appointed to a vacancy in the grade of Assistant Superintendent of Telecommunication Traffic and if no vacancy exists, is a supernumerary capacity pending a vacancy.

(ii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations and Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

(iii) Reference is also requested to the general conditions applicable to appointments in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

(iv) The selected candidates will be appointed in the first instance on probation for 3 years and their confirmation at the end of this period will depend, among other things, on successfully completing a departmental training course and passing a test in the following:—

(a) Exchange Service Rules and Telegraph Traffic Code;

(b) Public Service Commission Rules, Manual of Procedure, Postal Accounts, and Postmasters Manual.

They should also have passed within the three years of probation—

(a) Elementary Telecommunications Practice; and

(b) Telephone Exchange Systems I, of the City and Guilds Institute, London.

(v) In addition to the course of departmental training referred to in (iv) above, a course of training abroad may, if necessary, be arranged at a later date.

(vi) A Probationary Assistant Superintendent of Telecommunication Traffic will be liable to discontinuance during the period of probation if he fails to satisfy the Postmaster-General in respect of his good conduct, application to duty and ability to perform duties that will devolve on him on confirmation.

3. *Qualifications Required*.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is not less than 21 years or more than 30 years of age on 3.9.1965;

(b) is of excellent moral character and is physically sound;

(c) is a graduate of a recognised University with Physics and/or Mathematics.

4. (i) Officers in the Post and Telecommunications Department, who comply with conditions 3 (b) & (c) will be eligible to apply provided they are not more than 45 years of age on 3.9.65.

(ii) Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the

application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

5. Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

(a) Certificate of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted).

(b) Certificate of the highest academic qualifications obtained.

(c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post, (Candidates in Government Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section).

NOTE.—These copies of testimonials and certificates will not be returned.

6. The selected candidates will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island and to undergo a course of training abroad.

7. In the event of the selected candidate being sent abroad for a course of training he will be required to enter into a bond and agreement with the Government of Ceylon—

(a) undertaking, among other things, to pursue faithfully and diligently the prescribed course of training and complete it satisfactorily and to serve the Government of Ceylon, if so required, for a specified period (to be decided by Government) after the completion of the training; and

(b) undertaking to repay to the Government of Ceylon the full cost of the course of training; i.e., all expenses incurred by the Government of Ceylon and/or any other awarding agency in connection with the entire training (viz. salary, allowances, cost of passages, fees, etc.), in the event of his failure to comply with the terms and conditions of the agreement.

8. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this office.

9. Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

10. ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED, AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN SEVEN DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION. FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box No. 500, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, August 12, 1965.

8-628/4—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. A. 358/X. 1570/64.

**OFFICIAL LANGUAGE DEPARTMENT (OFFICIAL LANGUAGE SECTION)**

**Post of Superintendent of Translations**

APPLICATIONS are invited for one post of Superintendent of Translations in the Official Language Department. Applications which should be on printed forms provided by this office should reach me on or before the following dates:—

(a) Local applications—3.9.1965.

(b) Overseas applications—9.9.1965.

Note.—(i) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

(ii) Overseas candidates may obtain the printed form of application from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the form of application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Ceylon Representative abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission, Ceylon.

(iii) Medical Examination and passages.—Ceylonese officers selected abroad for appointment under the Ceylon Government will be required to present themselves for examination to approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained whether they are physically fit for service. The fee for such examination as well as the cost of their passage expenses to Ceylon shall be paid by the officers themselves.

2. *Terms of Engagement and Conditions of Service*—

- (i) Post is permanent and pensionable. The selected candidate will be on probation for a period of 3 years.
- (ii) Duties will be to revise and recommend for approval all translations made by other Departments of the Public Service, to translate original matter into Sinhala from English or vice versa and to assist the Department in other ways as well.

3. *Salary Scale*.—The salary scale attached to the post is Rs. 6,240 per annum rising by annual increments of 6 of Rs. 360 and 10 of Rs. 480 to Rs. 13,200 per annum with a two years halt on Rs. 11,280 and Efficiency Bars before Rs. 8,400 and Rs. 11,760 per annum.

4. *Qualifications required*.—Every candidate must furnish satisfactory proof that he is—

(a) A graduate of a recognised University with Sinhala as a subject and possessing considerable experience in translation work as translator or writer in Sinhala ;

OR

(b) An advocate or a Proctor of the Supreme Court of Ceylon who is specially proficient in Sinhala and who is of not less than six years standing ;

OR

(c) An officer with at least 6 years' experience in any Government Department, possessing exceptional ability and experience in translation work, which can be tested by a competitive written examination.

AND

(d) is not less than 30 years of age on 3rd September, 1965.

(e) is of excellent moral character and physically sound.

4. *Note*.—A good knowledge of the law will be a special consideration as the translation work involved relates to legal matter.

5. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so :—

(a) Certificate of registration of birth (N.B.—Baptismal certificate or certificates of birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.) ;

(b) Highest educational certificates ;

(c) Two certificates of character one of which should be from the Director of Studies, College Tutor or Professor ;

(d) Certificates of professional and/or technical qualifications ;

(e) Certificate of the highest examination passed in Sinhala.

Note.—

(i) No document or copies of documents should be attached to the application form.

(ii) Applications of candidates who fail to produce documents when requested to do so will not be considered.

6. Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

7. Applications and any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this *Gazette*.

9. All applications will be acknowledged. Any applicant who does not receive an acknowledgment within seven days of the closing date should, at once, notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, August 12, 1965.

8-628/5—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. A. 151/ X 1571/65.

**DEPARTMENT OF EDUCATION**

**Post of Lecturer, General Subjects, Government Teachers' College, Maharagama**

APPLICATIONS are invited for a post of Lecturer, General Subjects, Government Teachers' College, Maharagama, in the Department of Education. Applications, which should be on the printed forms provided by this office should reach me on or before the following dates :—

(a) Local applications—3rd September, 1965.

(b) Overseas applications—9th September, 1965.

*Note*.—(i) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

(ii) Overseas candidates may obtain the printed forms of application from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the application within the prescribed time, if they so desire to the office of the Ceylon Representatives abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission.

(iii) Medical Examination and Passage.—Ceylonese officers selected abroad for appointment under the Ceylon Government will be required to present themselves for examination to approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained such whether they are physically fit for service. The fee for such examination as well as the cost of their passage expenses to Ceylon shall be paid by the officers themselves.

2. *Salary*.—The salary scale attached to the post is Rs. 5,160—9 of 360—Rs. 8,400 per annum.

3. *Terms of Engagement*.—The post is permanent and pensionable under the School Teachers' Pension Rules. In the case of an appointee who holds pensionable posts as teacher under the Minutes on Pension prior to his selection, the post will be declared pensionable while held by him.

4. *Educational and Other Qualifications Required*.—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is not less than 28 years of age and not more than 50 on 3.9.65. The upper age limit is not applicable in the case of officers who are in Government Service ;

(b) is a graduate who has undergone full-time training in Pedagogy, Post-Graduate or otherwise. The candidate must be a holder of an Honours degree in English or one who has offered English as a subject for the degree. Candidates must possess 5 years teaching experience after graduation.

(ii) The selected candidate should be able to teach English. Preference will be given to those who have undergone a course of training in the teaching of English as a Second Language ;

(iii) He should be competent to lecture in Sinhala.

(c) is of excellent character and physically sound.

5. Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

6. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so :—

- (a) Certificate of registration of birth (N. B.—Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)
- (b) Certificates of the highest academic and/or professional qualifications obtained.
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post. (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section.

Note.—(i) No documents or copies of documents should be attached to the application forms.

(ii) Applications of candidates who fail to produce document when requested to do so will not be considered.

7. The selected candidates will, in the first instance, be attached to the Government Teachers' College at Maharagama but are liable to transfer.

8. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

9. Reference is also invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II of this Gazette.

10. All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within seven days of the closing date should at once notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Secretariat,  
Colombo 1, 12th August, 1965.

8-628/6—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. AB. 6/ X 1572/65.

### GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

#### Posts of Assistant Superintendent of Stores

APPLICATIONS are invited for 2 posts of Assistant Superintendent of Stores in the Government Stores Department. Applications which should be on printed forms provided by this Office, should reach me on or before the following dates :—

- (a) Local Applications—3rd September, 1965.
- (b) Overseas Applications—9th September, 1965.

Note.—(i) No allegation that an application form or a letter respecting such form has been lost or delayed in the post can be considered. Candidates who delay their applications until the last days will do so at their own risk.

(ii) Overseas candidates may obtain the printed form of application from the offices of the Ceylon Representatives abroad. They may forward the form of application within the prescribed time, if they so desire, to the office of the Ceylon Representative abroad assigned to or nearest to the country of their residence for transmission to the Secretary, Public Service Commission, Ceylon.

(iii) Medical Examinations and passages.—Ceylonese officers selected abroad for appointment under the Ceylon Government will be required to present themselves for examination to approved Medical Practitioners with a view to it being ascertained whether they are physically fit for service. The fee for such examinations as well as the cost of their passage expenses to Ceylon shall be paid by the officers themselves.

#### 2. Terms of Engagement and Conditions of Service.—

(i) The posts are permanent and pensionable. Contributions will be made to the Widows and Orphans Pension Scheme.

(ii) The appointment will be on probation for a period of 3 years. If a permanent officer is selected he will be appointed to act for a specified period.

(iii) During the period of probation the selected candidates will be required to undergo a course of training in such Storekeeping Departments of the Government as the Superintendent of Stores may decide and to acquire a thorough knowledge of stores of all descriptions and of up-to-date Storekeeping methods and accounting. Before qualifying for confirmation they will be required to pass a Departmental examination in Stores Management, Departmental Stores Regulations and Financial Regulations of the Ceylon Government. When an Assistant Superintendent of Stores on probation fails to pass this Examination within 3 years his period of probation may be extended to give him one or more chances to sit for this Examination. Failing a second time may involve termination of service.

(iv) The selected candidate will have to furnish security in such sum and such manner as may be decided by the Permanent Secretary.

(v) The selected candidate, if he is a New Entrant Officer for the purpose of the Official Language Policy of the Government will be required to acquire proficiency in Sinhala during the period of probation and his confirmation in the post will depend inter alia, on the passing of the prescribed proficiency tests in Sinhala stipulated in Treasury Circular No. 581 of July 20th 1962.

3. *Salary and Allowances.*—The salary scales attached to this post is Rs. 4,080 per annum by twelve annual increments of Rs. 360 rising to Rs. 8,400 per annum (For non-new entrants: £300—5 of 24 and 5 of 30—£570 p.a.)

4. *Qualifications.*—Every candidate must furnish satisfactory proof that he—

- (a) is of excellent moral character and physically sound ;
- (b) is a Graduate of a recognised University. Preference will be given to those who have reached a high Honours standard.
- (c) is not less than 21 years of age and not more than 30 years of age on 3.9.65.  
(These age limits will not apply to those already in the Public Service).

5. Candidates will be required to produce any or all of the following documents when called upon to do so :—

- (a) certificate of registration of birth. (N. B.—Baptismal certificates or certificates of birth issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted) ;
- (b) Degree or highest educational certificates ;
- (c) Two certificates of character, one of which should be from the Director of Studies, College of Professor ;
- (d) certificate of professional and/or technical qualifications ;
- (e) certificate of the highest examination passed in Sinhala.

Note.—(i) No documents or copies of documents should be attached to the application form ;

(ii) Application of candidates who fail to produce documents when requested to do so will not be considered.

6. Applications from officers in the Public Service must be forwarded through the Head of their Department. They must, however, send a duplicate of the application direct to the Secretary, Public Service Commission, to reach him on or before the closing date.

7. Applications and other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission and not personally to any office in this Department.

8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II, of this Gazette.

9. All applications will be acknowledged. Any applicant who does not receive an acknowledgment within seven days of the closing date should, at once, notify the Secretary, Public Service Commission. Failure to comply with this provision will deprive the applicant of any claim to consideration.

D. R. L. BALASURIYA,  
Secretary,  
Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Galle Face Secretariat,  
Colombo 1, August 12, 1965.

8-628/7—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**POST OF DENTAL OFFICER, CEYLON ARMY**

APPLICATIONS are invited for one post of Dental Officer in the Ceylon Army.

2. The selected candidate will be granted a regular commission in the Ceylon Army Medical Corps in the rank of Captain.
3. (a) On appointment the selected candidate will be placed at an appropriate point in the undermentioned scale of pay in keeping with his experience.
  - (i) *Grade II*.—Rs. 5,160 per annum rising up to Rs. 11,280 per annum by nine annual increments of Rs. 360 each and six annual increments of Rs. 480 each with a two-year halt on Rs. 11,280.
  - (ii) *Grade I*.—Rs. 11,760 per annum rising up to Rs. 13,200 per annum by three annual increments of Rs. 480 each.
- (b) Grades II and I shall be on a continuous time scale with a two-year halt on the maximum of Grade II.
- (c) The following allowances will also be payable :—
  - (i) Rent allowance in accordance with Government rates when not in occupation of Government quarters. Officers who are required to live in an Officers' Mess and provided with accommodation will NOT be paid this allowance.
  - (ii) Cost of Living Allowance and Special Living Allowance at Government rates. Bachelor Officers will be accommodated in an Officers' Mess. They will NOT be paid these allowances during the period of living in but they will be fed free under Army arrangements.
  - (iii) Service Allowance at the rate of Rs. 180 per month.
4. The selected candidate will also be eligible for a pension or gratuity and the basis of computation of such pension or gratuity shall be in accordance with the provisions of the Minutes on Pensions dated 5th February, 1934, as amended from time to time by notification published in the *Government Gazette*. Further information regarding promotion, prospects, pay and conditions of service may be obtained from Army Headquarters, Colombo.
5. Applicants must fulfil the following conditions :—
  - (a) *Nationality*.—Candidates must be citizens of Ceylon.
  - (b) *Age*.—Candidates must be not more than 32 years of age on September 3, 1965.
  - (c) *Educational and Professional*.—Candidate must be an L.D.S., B.D.S., or hold a higher dental qualification of a recognised University or Examining Board and in addition have registered with the Ceylon Medical Council as a Dental Surgeon.
  - (d) *Medical Standard*.—Candidates must conform to the required medical standards and will be required to pass a medical examination conducted under Army arrangements before selection.
6. Applications should be submitted in writing in terms of the form given below and should be forwarded to Army Headquarters, P. O. Box 553, Colombo, so as to reach there not later than September 3, 1965. The envelope enclosing the application should be marked "APPLICATION FOR DENTAL OFFICER".
7. Applications from officers in Government Service should be forwarded through the Director of Health Services and should bear a certificate to the effect that the officer can be released, if selected.  
 Pensionable service in Government will not be reckoned towards any pension unless this certificate from the Head of the Department is enclosed.
8. Applications should be accompanied by copies of—
  - (a) certificate of registration of birth ;
  - (b) certificate of the highest academical and/or professional qualification obtained, and
  - (c) at least two certificates of character from responsible persons who are personally acquainted with the applicant.
9. If the number of applications warrants it, an Army Board will make a preliminary selection from amongst those who fulfil the above qualifications. The final selection will then be made after interview of these selected candidates by a Selection Board appointed by the Ministry of Defence. Candidates selected for interview will be informed in writing of the place, time and date of such interview. The interview will take place in Colombo. No travelling or other allowances will be paid by the Ceylon Government in this respect. Candidates not selected for interview will be so informed.
10. The selected candidates will be required to comply with any rules already made or that may hereafter be made for giving effect to the Language Policy of the Government and in particular for implementing the Official Language Act, No. 33 of 1956.
11. The selected candidate should be prepared to serve in any part of the Island if required to do so.
12. The application should be in the following terms. Application forms will NOT be issued.

J. D. SOYSA, M.B.E.,  
 Major,  
 for Commander of the Army.

August 13, 1965.

**Application for Post of Dental Officer, Ceylon Army**

1. Full Name (in block letters) : \_\_\_\_\_.
2. Nationality : \_\_\_\_\_.  
 (State whether Ceylonese by descent or by registration and if latter quote number and date of certificate) : \_\_\_\_\_.
3. Address :—  
 Residential : \_\_\_\_\_.  
 Official : \_\_\_\_\_.
4. Date of Birth : \_\_\_\_\_.  
 Age on September 3, 1965 : \_\_\_\_\_.  
 Years : \_\_\_\_\_ Months : \_\_\_\_\_ Days : \_\_\_\_\_.
5. Name, place of birth and present address of—

	Full Name	Place of Birth	Present Address
Father			
Mother			

6. Are you married or single : \_\_\_\_\_.
7. What athletic distinction have you obtained in School or University : \_\_\_\_\_.

8. What other achievements of note do you have to your credit in School or University : \_\_\_\_\_.
9. What previous Armed service or service in a Volunteer Force, Cadet Corps or Boy Scout Organisation do you have : \_\_\_\_\_.
10. What other special qualifications do you have for this appointment : \_\_\_\_\_.
11. Have you applied previously for any of the Armed Services and, if so, with what result ? : \_\_\_\_\_.
12. Give the following particulars of your School and University career : \_\_\_\_\_.

Name of School/Technical College or University	Date of		Public/Professional Examinations passed
	Joining	Leaving	

13. Give the following particulars of your employment from the time of leaving School or University :—

Name of Employer	Nature of Employment	Period of Service	
		From	To

14. Names and addresses of persons from whom certificates of character have been obtained : \_\_\_\_\_.

Date : \_\_\_\_\_.

Signature of Applicant.

8-609—Gazette No. 14,486 of 20.8.65.

### ROYAL CEYLON AIR FORCE

#### Vacancy for Medical Officer

APPLICATIONS are invited for one vacancy of Medical Officer in the Royal Ceylon Air Force.

2. The selected candidate will be granted a regular commission in the Royal Ceylon Air Force in the Rank of Flight-Lieutenant.

#### Pay and Allowances—

3. On appointment the selected candidate will be placed at an appropriate point in the undermentioned scale of pay in keeping with his experience.

#### (a) Scale of Pay—

- (i) Preliminary Grade—Rs. 5,880 (1 of Rs. 360) Rs. 6,240 per annum.
- (ii) Grade II—Rs. 6,960 (4 of Rs. 360 and 6 of Rs. 480) Rs. 11,280 per annum. (Two years halt on Rs. 11,280).
- (iii) Grade I—Rs. 11,760 (3 of Rs. 480) Rs. 13,200 per annum.
- (iv) Special Grade—Rs. 13,800 (3 of Rs. 600) Rs. 15,600 per annum.

(b) Allowances.—The Cost of Living, Special Living Allowances and Rent Allowance will be paid at Government Rates.

(c) Service Allowance.—A Service Allowance of Rs. 180 per mensem as laid down in the Air Force Pay Code, 1961, will be payable.

(d) Uniform Allowance.—An initial grant of Rs. 650 for tropical uniforms plus a grant of Rs. 1,300 for temperate climate uniforms when the officer proceeds abroad for training will be made. In addition, an uniform allowance of Rs. 25 per month after completion of two years service will be payable.

(e) Other Allowances.—Separation Allowance, Subsistence and other Allowances as laid down in Royal Ceylon Air Force Regulations.

4. The selected candidate will also be eligible to pension in terms of and under the conditions laid down in the Minute on Pensions dated February 5, 1934, as amended from time to time by Minutes notified in the *Gazette*.

5. If married, the selected candidate will be entitled to married quarters, (if available) and a batman's allowance of Rs. 75 a month. If single, mess accommodation together with batman service will be available.

6. Promotion prospects, scale of pay, and conditions of service will be in accordance with Air Force Medical and Dental Regulations, 1961, as amended from time to time. Reference to this can be had at Royal Ceylon Air Force Headquarters, Parsons Road, Colombo.

#### Basic Requirements—

7. Applicants should possess the following qualifications :—

- (a) Nationality.—Candidates must be Ceylonese, i.e.—
  - (i) a citizen of Ceylon by descent ; or
  - (ii) by registration, or
  - (iii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Ministry of Defence and External Affairs to have a *prima facie* entitlement to such citizenship.
- (b) Age.—Candidates must be not more than 32 years on 1st July, 1965.
- (c) Professional.—Candidates must be registered with the Ceylon Medical Practitioners. Preference will be given to those with specialist experience in the Medical Department.
- (d) Medical Standard.—Candidates must conform to Air Force medical standards.

#### Instructions to Applicants.—

8. Applications should be submitted in writing in terms of the form given below at paragraph 14 and should be forwarded to Air Force Headquarters, P. O. Box 594, Colombo, so as to reach there not later than 12 noon on Saturday, 11th September, 1965. The envelope containing the application should be marked "APPLICATION FOR MEDICAL OFFICER" on the top left-hand corner.

9. Applications must be accompanied by copies of—

- (a) certificate of registration of birth,
- (b) certificate of highest academical and/or professional qualifications obtained ; and
- (c) at least two certificates of character from responsible persons who are personally acquainted with the applicant,

(Any claims made in the application must be supported by certificates acceptable to the Selection Board.)

10. Applications from officers in the Government Service should be forwarded through the Director of Health Services, and should bear a certificate to the effect that the officer can be released if selected.



*Selection, Interviews, etc.—*

11. If the number of applications warrant it an Air Force Board will make a preliminary selection from amongst those who fulfil the above conditions. The final selection will be made after the interview of these selected candidates by a Board of Selection appointed by the Ministry of Defence and External Affairs.

12. Candidates will be called for interview in Colombo. The time, date and place of interview will be notified to them in writing. No travelling or other expenses incurred by candidates in this connection will be paid. Candidates not selected at the interview will be informed.

*Official Language Requirements.—*

13. Applicants are to note that if enlisted they will have to conform to the Official Language Policy of the Government with particular reference to the Official Language Act, No. 33 of 1956; and the relevant amendments to the Air Force Regulations.

14. Applications should be made in the following terms  
Application forms will not be issued.

**APPLICATION FOR COMMISSION IN THE MEDICAL BRANCH OF THE ROYAL CEYLON AIR FORCE**

**PERSONAL DETAILS—**

1. Surname : \_\_\_\_\_ Other Names : \_\_\_\_\_
2. Present Address : \_\_\_\_\_ (i) Telephone Number : \_\_\_\_\_  
(ii) Nearest Railway Station \_\_\_\_\_  
(iii) Nearest Police Station : \_\_\_\_\_  
(iv) Telegraph Office : \_\_\_\_\_

3. Permanent Residence : \_\_\_\_\_ How long have you lived here : \_\_\_\_\_
4. Marital status : \_\_\_\_\_
5. Religion : \_\_\_\_\_
6. Particulars of Parents : \_\_\_\_\_

Name : \_\_\_\_\_ Place of Birth : \_\_\_\_\_ Citizenship at birth : \_\_\_\_\_

- (a) Father : \_\_\_\_\_
- (b) Mother : \_\_\_\_\_

7. Particulars of School and University career : \_\_\_\_\_

(a) Names of Schools, &c. \_\_\_\_\_ Date of joining \_\_\_\_\_ date of leaving \_\_\_\_\_

8. Particulars of employment since leaving school :—(This must be a complete record)

(a) Name of Employers \_\_\_\_\_ (b) Nature of Employment \_\_\_\_\_ (c) Period of Employment \_\_\_\_\_

9. Have you been interviewed for any vacancy in any of the armed services before this? If answer is " Yes " give details of posts applied for and dates : \_\_\_\_\_.

10. Have you been convicted by a Civil or Military Court? If answer is " Yes " give details : \_\_\_\_\_.

**NECESSARY QUALIFICATIONS (as required in paragraph 7 of this notification)**

11. Date of Birth \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ Place of birth \_\_\_\_\_ Citizenship at birth \_\_\_\_\_ at present \_\_\_\_\_

(a) Eligibility : \_\_\_\_\_ (b) Educational qualifications i.e.—Clause of para 7 under which you qualify \_\_\_\_\_ you possess \_\_\_\_\_

(c) Height \_\_\_\_\_ (d) Chest \_\_\_\_\_ (e) Weight \_\_\_\_\_  
ft. ins. ins. lbs.

12. Additional qualifications : \_\_\_\_\_  
(Applicants must be able to substantiate claims made in the following cages)

13. Details of achievements in sports : \_\_\_\_\_  
Give details of terms and competitions with dates and specify standard achieved)

14. Other achievements at School or University \_\_\_\_\_.

15. Details of service with any armed service (Regular or Volunteer) or Boy Scout Association : \_\_\_\_\_.

16. Particulars of any special qualifications : \_\_\_\_\_.

17. Enclosures attached to this application (only copies are to be sent) : \_\_\_\_\_.

18. Names of persons from whom testimonials have been obtained : \_\_\_\_\_.

19. Other enclosures attached to this application : \_\_\_\_\_.

(Signature of Applicant)

Date : \_\_\_\_\_.

E. R. AMERASEKERA,  
Air Commodore, Commander of the Air Force.

Air Force Headquarters,  
P. O. Box 594, Colombo.

8-643—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**OFFICIAL LANGUAGE DEPARTMENT**

**Posts of Temporary Translator (Sinhala)**

APPLICATIONS are invited for two posts of Temporary Translator (Sinhala) in the Official Language Department. Applications, which should be substantially in the form, a specimen of which is given below, should reach me on or before September 9, 1965.

2. (a) *Salary.*—The salary scale attached to the post is Rs. 3,900—180 and 240—Rs. 6,540 per annum.

(b) Candidates already holding permanent appointments in the Public Service if selected for appointment to these posts, their appointments will be in an acting capacity.

3. *Terms of Engagement.*—(i) The posts are temporary and non-pensionable. The candidates selected are liable to be discontinued with one month's notice.

(ii) The selected candidate will be required to take up appointment at short notice.

(iii) The duties will be to make original translations into Sinhala from English or vice versa; to revise translations in Sinhala sent by other Departments and to assist the Department in other ways as well. A high literary standard will be expected.

4. *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is either a graduate of a recognized University with Sinhala as a subject; or

(b) Possesses 10 years' experience as a translator in Sinhala or is a writer or author in Sinhala who can establish to the satisfaction of the Board of Selection that he is a scholar of at least equal competence with graduates and possesses a sound knowledge of English;

(c) is not less than 25 years and not more than 50 years of age on September 9, 1965, if not already in Government Service;

(d) is of excellent moral character and physically sound.

5. Applicants must attach to their applications copies (NOT ORIGINALS) of—

(a) certificates of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted;

(b) certificate of the highest academic and/or professional qualification obtained;

(c) three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post, (Candidates already in the Public Service will be exempted from this requirement).

Note—Copies of certificates and testimonials will not be returned.

6. Applications from officers in Government Service received in this office after the prescribed date will not be entertained, unless the applications were received by the Head of the Department before the

prescribed date and the Head of the Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

7. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Commissioner for Official Language Affairs and not personally to any officer in the Department.

8. Reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service published at the beginning of Part I, Section II of this *Gazette*.

9. ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE COMMISSIONER FOR OFFICIAL LANGUAGE AFFAIRS. FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM FOR CONSIDERATION.

N. D. WIJSEKERA,  
Commissioner,  
for Official Language Affairs.

Official Language Department,  
Colombo 7, August 13, 1965,  
22, Reid Avenue,  
Post Box 598,

#### OFFICIAL LANGUAGE DEPARTMENT

##### TEMPORARY POSTS OF TRANSLATOR (SINHALA)

1. Name in full: Mr./Mrs./Miss : \_\_\_\_\_  
(Block letters)
  - (a) Surname : \_\_\_\_\_.
  - (b) Other names : \_\_\_\_\_.
2. Postal address : \_\_\_\_\_.
3. (a) Exact age on September 9, 1965 : —  
Years : —, Months : —, Days : —.
- (b) Date and place of birth (copy of birth certificate must be attached) : \_\_\_\_\_.
4. Nationality and how obtained : \_\_\_\_\_.
5. (a) Full name of applicant's father : \_\_\_\_\_.
- (b) Date and place of his birth : \_\_\_\_\_.
- (c) His nationality : \_\_\_\_\_.
6. Whether applicant is married, single or widower (if married give date of marriage and number of children) : \_\_\_\_\_.

7. Names of schools and colleges attended for your general education with dates of entering and leaving : \_\_\_\_\_.

8. Academic and/or professional qualifications with dates on which they were obtained and class secured, if any, (copies of certificates must be attached in support) : \_\_\_\_\_.

9. (a) Highest examination at which Sinhala and English passed as subjects—  
Sinhala : \_\_\_\_\_.  
English : \_\_\_\_\_.

(b) Details of experience in translation work, if any, with dates : \_\_\_\_\_.

(c) Experience in literary work, if any, with dates : \_\_\_\_\_.

10. (a) Employment since leaving School or College, with dates of engagement and leaving and salaries received : \_\_\_\_\_.

(b) Present position and annual salary, if in Government Service : \_\_\_\_\_.

11. Particulars of any special claims, qualifications, training or experience : \_\_\_\_\_.

12. Names and addresses with designations of 3 referees (responsible persons who are not relatives) well acquainted with you in private life—

(i) : \_\_\_\_\_.

(ii) : \_\_\_\_\_.

(iii) : \_\_\_\_\_.

13. Names and designations of persons (not relatives) from whom character certificates have been furnished (copies, not originals of three recent testimonials must be attached) : \_\_\_\_\_.

14. Are you free from pecuniary embarrassment? If not what is the extent of your commitments? \_\_\_\_\_.

15. Any other particulars : \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal without any compensation if the inaccuracy is detected after the appointment.

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant.

Date : \_\_\_\_\_.

8-617—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. SCHOL/519

#### MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURAL AFFAIRS

##### Scholarships in Economic Development, Italy, 1965

APPLICATIONS are invited for the award of scholarships offered by the Italian Government for the study of Economic Development. The scholarship plan aims—through study, research and Laboratory study—to form, train and qualify executives for private and public enterprises, who will deal with situations and conditions characteristic of economic development.

ISVE is supported by the Italian Section of the International Chamber of Commerce and by the Italian National Committee for International Technical and Economic Co-operation of the Italian Ministry of Foreign Affairs. It is an Association whose members are the Banco di Napoli, the Chamber of Commerce Industry and Agriculture, the General Association of Italian Industry and the Institute for Industrial Reconstruction (IRI).

The courses are :—

Introduction to development problems: economic theories, mathematics, sociology.

Methodological instruments of development: Statistics, national accounts, development models.

Development policy co-ordination—Planning.

Sectorial analysis of Italian economic development.

Courses are held at a post-graduate level. The courses are held by University lecturers—both Italian and foreign—with the help of specifically qualified Assistants. An outstanding contribution is given by Experts and Economic Operators of International Organisations.

Agencies, National Boards and firms, to the acquaintance of students with experiences and achievements made in Italy and to other countries in the specific sector of both national and regional economic development.

Lessons and group-study are integrated by visits to firms, reclamation and industrialization boards, as well as by seminars and lectures on particular subjects connected with the programme.

A study tour throughout Italy of about one month is organised at the end of the course, with a view to give participants a complete picture of the Italian experience as far as economic development is concerned.

During the Academic Year participants are required to prepare research papers on subjects pertaining to their specific techno-scientific skills in the field of economic development.

A certificate—witnessing to attendance and merit—will be awarded to those who pass examinations and tests as foreseen by the programme.

All activities are carried on in Italian and in English; particular assistance is given to French and Spanish speaking participants.

Courses are held at ISVE. Attendance is compulsory and continuous for approximately thirty hours a week.

The scholarships are meant for persons of good intellectual promise who may be expected to make a significant contribution to the life of the country on their return after completion of the scholarship.

Note 1.—No application from a Government servant will be entertained unless the Head of his/her Department certifies in terms of Treasury Circular No. 514 of 16.5.60 that the training provided by the scholarship is essential in connection with a project and the particulars of such project are indicated as required in that circular.

**Note 2.**—Applications from employees of Boards, Corporations, Universities and similar Government-aided or sponsored Institutions should be sent through the Heads of respective Institutions, who should be requested to complete the certificate in cage 27 of the application appropriately, when forwarding the application.

**Note 3.**—Each applicant should send only one application.

**2. Tenure.**—The duration of the scholarships will normally be six months from 1st December, 1965.

Scholarships are, however, liable to be terminated at any time during the currency of the course at the discretion of the Italian authorities for misconduct, irregularity in attendance, absence without permission of the authorities concerned from College or Hostel or unsatisfactory progress in studies or failure to pass examinations. In such an eventuality, the scholar might be required to return to Ceylon at his/her own expense.

**3. Eligibility.**—Candidates should—

- (i) be Citizens of Ceylon;
- (ii) be not more than 45 years of age on 1.12.65;
- (iii) if Government servants, be able to produce evidence that they have a knowledge of Sinhala of 8th standard level;
- (iv) possess a degree in Economic (special) of a recognized University;
- (v) have a high proficiency in English;
- (vi) hold an executive position in any economic development concern in the Government service or in the private sector.

**Note 1.**—A candidate who has entered into a Bond or Agreement to serve the Government or in a Board, Corporation, University or other Government-aided or sponsored institution for a specific period shall not be eligible to apply unless, by 1.12.65, he/she has served the period specified in the Bond or Agreement and discharged fully the obligations entered into in the Bond or Agreement.

**Note 2.**—Government servants holding temporary appointments and those holding permanent appointments but not confirmed in their appointments, will similarly not be eligible to apply unless they are prepared to resign their posts in the event of their being selected for awards. Such willingness to resign, should be specifically stated in cage 15 (d) of the application.

**4. Terms of Award.**—The scholarships will carry with them the following benefits:—

- (a) Travel expenses to Italy and back.
- (b) Entrance fees.
- (c) Tuition.
- (d) Medical attention.
- (e) Insurance.
- (f) A monthly allowance of 80,000 lire.  
(1 lire = approximately .008 cts.)

**Note.**—The grant of leave to Government servants selected for these scholarships will be governed by the Treasury and Departmental rules and regulations in force at the time.

**5. Interview.**—Eligible candidates will be required to present themselves for an interview to be held in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses connected with this interview will be paid. They should also be prepared to produce at this interview, the originals of their certificates, birth certificate and any other documentary evidence in support of their candidature.

**6. Agreement.**—The selected candidates should, before their departure for Italy, enter into Agreements with the Government of Ceylon—

- (a) undertaking among other things to pursue faithfully and diligently the prescribed course of studies and complete it satisfactorily, and to serve the Government of Ceylon, if so required, for a specific period (to be determined by Government) after completion of the course of studies; and
- (b) undertaking to repay to the Government of Ceylon the full cost of the scholarship (i.e. all expenses incurred by the Government of Ceylon and the Awarding Agency in connection with the entire scholarship, including in the case of Government servants, salary, allowances, fees, &c.) in the event of their failure to comply with the terms and conditions of their Agreement.

**7. Medical Examination.**—Selected candidates will be required to pass a medical examination, by a Special Medical Board appointed by the Government, as to their physical and mental fitness to undertake a course of studies in Italy.

**8.** The study proposed will not, in the case of Government servants, entitle them to enhanced emoluments or enhance their promotion prospects. In the case of others, the Government will not undertake to provide employment on their return after completion of the scholarship.

**9.** Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before selection, and to withdrawal of the award if discovered after selection.

**10.** A successful candidate who declines to accept an award, will be debarred from any other scholarship award for a period of two years.

**11.** It should be clearly understood that nomination by the Ceylon authorities should not be treated by any applicant as acceptance of his case for an award, because acceptance is a matter entirely within the discretion of the awarding agencies to whom nominations are forwarded.

**12.** Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

**13.** Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

**14.** Applications which should be made on a special form to be obtained from this office, should be sent addressed to the Permanent Secretary to the Ministry of Education and Cultural Affairs, "Sirimathipaya", Colombo 3, to reach him before 4.30 p.m. on 6.9.65. Late applications will not be entertained.

**15.** Applicants already in Government service should send their applications through the Heads of their Departments; and those attached to Boards, Corporations, Universities and similar Government-aided or sponsored Institutions, through the Heads of respective Institutions. This requirement will apply even if the applicants are prepared to resign.

**16.** All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 7 days of the closing date should at once notify the Permanent Secretary to the Ministry of Education and Cultural Affairs. Failure to do so will deprive the applicant of any claim for consideration.

Permanent Secretary to the Ministry of  
Education and Cultural Affairs.

Ministry of Education and Cultural Affairs,  
"Sirimathipaya",  
Colombo 3, 14th August, 1965.

8-639—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. SCHOL/499

**MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURAL AFFAIRS**

**Commonwealth Scholarships in Malaysia, 1966**

APPLICATIONS are invited for the award of scholarships offered by Malaysia, under the Commonwealth Scholarship Plan for post-graduate studies in the following fields:—

- (a) Arts.
- (b) Science.
- (c) Agriculture.

- (d) Medicine.
- (e) Law.

The scholarships aim at providing opportunities for Ceylonese students to pursue post-graduate studies or undertake research in Malaysia.

The scholarships are meant for persons of good intellectual promise who may be expected to make a significant contribution to the life of the country on their return after completion of the scholarship.

**Note 1.**—No application from a Government servant will be entertained unless the Head of his/her Department certifies in terms of Treasury Circular No. 514 of

16.5.60 that the training provided by the scholarship is essential in connection with a project and the particulars of such project are indicated as required in that circular.

**Note 2.**—Applications from employees of Boards, Corporations, Universities and similar Government-aided or sponsored Institutions should be sent through the Heads of respective institutions, who should be requested to complete the certificate in page 27 of the application appropriately, when forwarding the application.

**Note 3.**—Each applicant should send only one application and should apply only for one course of study.

**2. Tenure.**—The duration of the scholarships will normally be 2 years.

Scholarships are, however, liable to be terminated at any time during the currency of the course at the discretion of the Malaysian authorities for misconduct, irregularity in attendance, absence without permission of the authorities concerned from College or Hostel or unsatisfactory progress in studies or failure to pass examinations. In such an eventuality, the scholar might be required to return to Ceylon at his/her own expense.

**3. Eligibility.**—Candidates should—

- (i) be Citizens of Ceylon ;
- (ii) be not more than 35 years of age on 1.1.1966 ;
- (iii) if Government servants, be able to produce evidence that they have a knowledge of Sinhala of 8th standard level ;
- (iv) possess at least a Second Class Degree of a recognized University, appropriate to the desired course of study.
- (v) have a high proficiency in English.

**Note 1.**—A candidate who has entered into a Bond or Agreement to serve the Government or in a Board, Corporation, University or other Government-aided or sponsored Institution for a specific period shall not be eligible to apply unless, by 1.1.1966, he/she has served the period specified in the Bond or Agreement and discharged fully the obligations entered into in the Bond or Agreement.

**Note 2.**—Government servants holding temporary appointments and those holding permanent appointments but not confirmed in their appointments, will similarly not be eligible to apply unless they are prepared to resign their posts in the event of their being selected for awards. Such willingness to resign, should be specifically stated in page 15 (d) of the application.

**4. Terms of Award.**—The scholarships will carry with them the following benefits :—

- (a) transportation to Malaysia and return, normally by tourist air passage, as arranged by the Malaysian Committee ;
- (b) approved tuition, laboratory and examination fees ;
- (c) a personal maintenance allowance, payable monthly, at the rate of M\$ 6,000 per annum (£ 700 sterling) ;
- (d) a grant of books or equipment of M\$ 150 per annum ;
- (e) a grant of up to M\$ 200 per annum for approved travel within Malaysia ;
- (f) an additional marriage allowance at the rate of M\$ 1,200 per annum for a male married scholar accompanied by his wife, plus the cost of the wife's fare to Malaysia and return. This allowance will not be payable during the first year of the tenure of the scholarship unless the scholar was married at the time of his application for an award, and will not be payable if the wife herself holds a scholarship or is in paid employment while in Malaysia.

**Note.**—The grant of leave to Government servants selected for these scholarships will be governed by the Treasury and Departmental rules and regulations in force at the time.

**5. Interview.**—Eligible candidates will be required to present themselves for an interview to be held in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses connected with this interview will be paid. They should also be prepared to produce at this interview, the originals of their certificates, birth certificate and any other documentary evidence in support of their candidature.

**6. Agreement.**—The selected candidates should, before their departure for Malaysia, enter into Agreements with the Government of Ceylon—

- (a) undertaking among other things to pursue faithfully and diligently the prescribed course of studies and complete it satisfactorily, and to serve the Government of Ceylon, if so required, for a specific period (to be determined by Government) after completion of the course of studies ; and,
- (b) undertaking to repay to the Government of Ceylon the full cost of the scholarship (i.e. all expenses incurred by the Government of Ceylon and the Awarding Agency in connection with the entire scholarship, including in the case of Government servants, salary, allowances fees, &c.) in the event of their failure to comply with the terms and conditions of their Agreement.

**7. Medical Examination.**—Selected candidates will be required to pass a medical examination, by a Special Medical Board appointed by the Government, as to their physical and mental fitness to undertake a course of studies in Malaysia.

**8.** The study proposed will not, in the case of Government servants, entitle them to enhanced emoluments or enhance their promotion prospects. In the case of others, the Government will not undertake to provide employment on their return after completion of the scholarship.

**9.** Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before selection, and to withdrawal of the award if discovered after selection.

**10.** A successful candidate who declines to accept an award, will be debarred from any other scholarship award for a period of two years.

**11.** It should be clearly understood that nomination by the Ceylon authorities should not be treated by any applicant as acceptance of his case for an award, because acceptance is a matter entirely within the discretion of the awarding agencies to whom nominations are forwarded.

**12.** Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate.

**13.** Applications not conforming in every respect with the requirements of this advertisement will be rejected.

**14.** Applications which should be made on a special form to be obtained from this office, should be sent addressed to the Permanent Secretary to the Ministry of Education and Cultural Affairs, "Srimathipaya", Colombo 3, to reach him before 4.30 p.m. on 6.9.65. Late applications will not be entertained.

**15.** Applicants already in Government service should send their applications through the Heads of their Departments ; and those attached to Boards, Corporations, Universities and similar Government-aided or sponsored Institutions, through the Heads of respective Institutions. This requirement will apply even if the applicants are prepared to resign their posts.

**16.** All applications will be acknowledged and any applicant who does not receive an acknowledgment within 7 days of the closing date should at once notify the Permanent Secretary to the Ministry of Education and Cultural Affairs. Failure to do so will deprive the applicant of any claim for consideration.

Permanent Secretary to the Ministry of  
Education and Cultural Affairs.

Ministry of Education and Cultural Affairs,  
"Srimathipaya",  
Colombo 3, 14th August, 1965.

**EASTERN PAPER MILLS CORPORATION**  
**ASSISTANT ACCOUNTANTS**

*Qualifications.*—Candidates should have passed the Intermediate Examination of the Institute of Chartered Accountants or other recognized body;

OR

Final examination of diploma in accountancy of the Ceylon Technical College with 6 years' experience in accounting work in a recognized industrial or commercial firm.

*Age.*—25 to 35 years.

*Salary Scale.*—Rs. 4,800—Rs. 12,000 per annum (basic).  
15 × 480

Applications from employees in Government Departments/semi-Government Departments/Government Corporations should be forwarded through the Heads of their respective Departments/semi-Government Departments/Government Corporations.

The period of probation/trial of selected candidates will be three years, and they will be required to comply with any rules already made, or that may hereafter be made for giving effect to the language policy

of the Government and in particular for implementing the provisions of the Official Language Act, No. 33 of 1956.

The selected candidates will be required to reside and work at Valaichchenai or Colombo.

Salary scales stipulated above are basic per annum. Allowances will be paid at Corporation rates which are, at present the same as those paid by the Government.

Suitable appointees may be placed on points on the salary scales commensurate with their qualifications and experience.

Application in applicant's own handwriting should be made on forms obtainable at this office and should reach the Chairman at the address given below on or before August 31, 1965. A self-addressed stamped envelope should accompany requests for application forms by post.

Chairman,  
Eastern Paper Mills Corporation.

70, York Street,  
P. O. Box 1367,  
Colombo 1.

8-716—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**POST OF RESTHOUSE KEEPER, HETTIPOLA—**  
**KURUNEGALA DISTRICT**

**Form of Application for the Post of Resthouse-Keeper,**  
**Hettipola—Kurunegala District**

APPLICATIONS are invited for the post of Resthouse Keeper, Hettipola. Applications, which should be on the form specified below, should be sent to reach me on or before 12 noon on September 10, 1965.

2. The salary scale attached to the post is Rs. 540—30 × 8 and 24 × 1—Rs. 804. (Efficiency Bars before Rs. 636 and Rs. 732.)

3. Applicants must be Ceylonese, and not less than 25 years and not more than 45. The upper age limit does not apply to employees of the Government who possess not less than 3 years of cooking and catering experience.

4. Candidates should possess a good knowledge of cookery and should be able to maintain accounts. Preference will be given to those who have had experience in catering business.

5. The post is pensionable. The selected candidate will be required to contribute to the Widows' and Orphans' Pension Fund.

6. *Conditions of Service.*—

(i) The selected candidate will be on probation for a period of 3 years. They are not transferable outside the administrative district for which they were recruited save in exceptional circumstances.

(ii) Accommodation will be provided wherever possible, and will be rent free.

(iii) The selected candidate will be required to comply with any rules already made or that may hereafter be made for giving effect to the Language Policy of the Government, and in particular for implementing the provisions of the Official Language Act, No. 33 of 1956.

(iv) A permanent officer if selected for appointment may be appointed to act.

7. The selected candidate will be required to furnish cash security in a sum of Rs. 750 for the safe custody of stores, etc., entrusted to him and for the faithful discharge of his duties and enter into a bond.

8. The selected candidate if not already in the Public Service will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

9. Candidates must be prepared to present themselves at the Kurunegala Kachcheri at their own expense for any interview which may be considered necessary.

10. Applications should be addressed to the Government Agent, Kurunegala District, and not personally to the undersigned.

11. Reference is also invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, as published at the beginning of Part I, Section (II) of this Gazette.

PALITA WEERAMAN,  
Government Agent, Kurunegala District.

The Kachcheri,  
Kurunegala, 13th August, 1965.

1. Full name : \_\_\_\_\_  
(In block capitals.)
2. Postal address : \_\_\_\_\_.
3. Nationality : \_\_\_\_\_  
(State whether Ceylonese or not.)
4. Date and place of birth of applicant : \_\_\_\_\_.
5. Date and place of birth of applicant's father : \_\_\_\_\_.
6. Whether married or single : \_\_\_\_\_.
7. Educational qualifications and last examination passed, with date : \_\_\_\_\_.  
(a) Sinhala/Tamil : \_\_\_\_\_.  
(b) English : \_\_\_\_\_.
8. Where educated and date of leaving school : \_\_\_\_\_.
9. (a) Employment since leaving school, with dates and full particulars of service : \_\_\_\_\_.  
(b) If employed under Government previously, give details including cause of termination of service : \_\_\_\_\_.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese, Tamil and English : \_\_\_\_\_.
11. Particulars of any special qualifications, e.g., experience in cookery, maintaining accounts, etc.
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained. (Copies, not originals, of such certificates should be attached.) : \_\_\_\_\_.
13. Particulars of any special claims or of experience of work in resthouse : \_\_\_\_\_.
14. Whether convicted of any criminal offence in a court of law ; if so give date, number of case, and nature of offence : \_\_\_\_\_.
15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment : \_\_\_\_\_.

I hereby certify that the particulars furnished by me in this application are true and accurate. I am also aware that if any particulars contained herein are found to be false or incorrect, I am liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before selection and to dismissal without any compensation if detected after the appointment.

Signature of Applicant.

Date : \_\_\_\_\_.

To : The Government Agent,  
Kurunegala District,  
The Kachcheri,  
Kurunegala.

8-705—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**GAL OYA DEVELOPMENT BOARD**

APPLICATIONS are invited from Ceylonese for the undermentioned post at the Harty Institute of Technical Training, Amparai.

**ASSISTANT LECTURER: Qualifications—**

- (a) A First Class Honours Degree in Mathematics from a recognised University.
- (b) Teaching experience will be an advantage.

Salary Scale.—Rs. 5,760—240—Rs. 7,200 per annum.

OR

- (a) A degree in Mathematics from a recognised University.
- (b) Teaching experience will be an advantage.

Salary Scale.—Rs. 3,600—180—Rs. 5,400 per annum.

The above salary carries temporary living allowances at approved Government rates and if no quarters are

provided, rent allowance at 15 per cent of salary if married, and 7½ per cent of salary if unmarried will be payable.

The selected candidate, if not already proficient in the Official Language, will be required to gain proficiency in accordance with the requirements of the Government Language Policy.

Further particulars and application forms may be obtained from the General Manager, Gal Oya Development Board, Secretariat, Amparai, or Administrative Secretary, Gal Oya Development Board, 415, Bullers Road, Colombo 7.

Applications close on 9th September, 1965.

General Manager,  
Gal Oya Development Board.

Board Office,  
Colombo, 16th August, 1965.

8-739—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**STATE ENGINEERING CORPORATION OF CEYLON**

APPLICATIONS will be received up to 4.9.65 for the undermentioned posts:—

**1. Sub-Inspector (Mechanical)**

Qualifications.—S. S. C. or equivalent, and

- (a) Junior Technical Officers' Examination, or
- (b) completed the Ceylon Technical College Course in Mechanical Engineering, or
- (c) completed a 4-year apprenticeship period in Mechanical Engineering in a recognised Firm or Government Department.

Age.—20-35 years.

Salary.—Rs. 300—10 15—10 × 25—Rs. 700 per mensem all inclusive.

Those who applied for the Mechanical Sub-Inspector's post which was advertised on 26.2.65 in the Government Gazette need not apply again.

**2. Sub-Inspector (Electrical)**

Qualifications.—S. S. C. or equivalent, and

- (a) Junior Technical Officers' Examination, or
- (b) completed the Ceylon Technical College Course in Electrical Engineering, or
- (c) completed a 4-year apprenticeship period in Electrical Engineering in a recognised Firm or Government Department.

Age.—20-35 years.

Salary.—Rs. 300—10 × 15—10 × 25—Rs. 700 per mensem all inclusive.

**3. Draughtsman, Class II**

Qualifications.—Certificate of completion of the Ceylon Technical College Draughtsman's course and 2 years experience as an Apprentice Draughtsman or 4 years experience as a full-time apprentice Draughtsman in a recognised Firm of Engineers or Architects.

Age.—18-35 years.

Salary.—Rs. 300—10 × 15—10 × 25—Rs. 700 per mensem all inclusive.

Candidates may be considered for placement at a suitable point on the above salary scales depending on their qualifications and experience. Applications should be accompanied by copies of 2 recent testimonials as to character. Applications should be made in the prescribed form which could be collected or obtained by forwarding a self-addressed stamped envelope.

Chairman,  
State Engineering Corporation  
of Ceylon.

P. O. Box 194,  
48, Sri Jinaratana Road,  
Colombo 2.

8-644/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**Examinations, Results of Examinations, &c.**

No. 1/23/4/9 (G).

**EXAMINATION IN NATIONAL LANGUAGES AND ACCOUNTS FOR OFFICERS IN GRADE II OF THE EXECUTIVE CLERICAL CLASS OF THE GENERAL CLERICAL SERVICE—FEBRUARY, 1965**

FURTHER to the notification published in Government Gazette No. 14,444 of 9.7.65, it is hereby notified for general information that the following officers have also passed the qualifying examination prescribed in Appendix "C" to the Minute on the General Clerical Service:—

Name	Department
Sanmuganathan Sivagurunathan	Audit.
Saravanamuttu, K.	Imports & Exports Control.
Seneviratna, T. J.	General Treasury.

2. The name which appeared as Karunaratnam, K., Anuradhapura Kachcheri, in the Gazette Notification referred to above should read as Kunaratnam, K., Anuradhapura Kachcheri.

Name	Department
Anandasinghe, P.	General Treasury.
Ferdinands, H. J.	Social Services.
Karunaratna, B. R.	Audit.
Malawaraarachchi, C.	My/D. & E. A.
Pussegododa, T. B.	Health.

C. A. COORAY,  
Additional Deputy Secretary to the  
Treasury.

General Treasury,  
Colombo, 16th August, 1965.

8-704—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. 1/83/12/1(G).

**CONFIRMATION TEST (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE)—APRIL 1965**

Name	Department	Subjects
Fernando, D. R. B.	Royal Air Force	English Sinhalese
Karunaratne, D. D. J.	Magistrate Court, Galle	English

IT is hereby notified that the under-mentioned Stenographers on probation/trial in the Lower Grade of the Stenographers Transferable Service have passed the qualifying test for confirmation held on 10th April, 1965, in the subject/subjects noted against their names.

C. A. COORAY,  
 Additional Deputy Secretary to the Treasury.  
 General Treasury,  
 Colombo, 7 August, 1965.  
 8-457/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. 1/83/12(G).

**SPECIAL CONFIRMATION TEST (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE)—APRIL 1965**

Name	Department	Subjects
A. D. D. Siritunga	Labour	Shorthand

IT is hereby notified that the under-mentioned Stenographer on probation/trial in the Lower Grade of the Stenographers Transferable Service has passed the qualifying test for confirmation held on 10th April, 1965, in the subjects noted against his name.

C. A. COORAY,  
 Additional Deputy Secretary to the Treasury.  
 General Treasury,  
 Colombo, August 7, 1965.  
 8-457/3—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. 1/83/13/1(G).

**EFFICIENCY BAR TEST (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE) APRIL, 1965**

IT is hereby notified that the under-mentioned Stenographers in the Lower Grade of the Stenographers Transferable Service have passed the qualifying test for promotion over the Efficiency Bar before Rs. 2,940/- per annum held on 10th April, 1965, in the subject/subjects noted against their names.

Name	Department	Subjects
Anandappa, D. G. E.	.. Customs	.. Sinhala
Jayasingha, W. Y. R.	.. Ministry of Local Government	.. English, Sinhala
Perera, M. D. F.	.. Postal	.. English, Sinhala
Seneviratne, W. J. M. R. C. R.	.. Information and Broadcasting	.. Shorthand English
Silva, L. H. A.	.. Health	.. English
Siriwardena, G.	.. District Court, Avissawella	.. Sinhala

2. The following candidate has now qualified for admission to the Conference Test.

Name	Department
Anandappa, D. G. E.	.. Customs

3. The candidate who has qualified for admission to the Conference Test at the above-mentioned Efficiency Bar Test and others who have qualified for admission to the Conference Test earlier should apply immediately by registered letter through the Heads of their Departments to the Commissioner of Examinations for admission to the next Conference Test.

General Treasury,  
 Colombo, August 7, 1965

C. A. COORAY,  
 Additional Deputy Secretary to the Treasury.

8-457/5—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. 1/83/13/1(G).

**SPECIAL EFFICIENCY BAR TEST (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE) —APRIL, 1965**

Name	Department	Subjects
Cannon, C. E. B.	.. Police	.. Shorthand English

IT is hereby notified that the under-mentioned stenographer in the Lower Grade of the Stenographers Transferable Service has passed the qualifying test for promotion over the Efficiency Bar before Rs. 2,940/- per annum held on 10th April, 1965, in the subject/subjects noted against their names.

C. A. COORAY,  
 Additional Deputy Secretary to the Treasury.  
 General Treasury,  
 Colombo, August 7, 1965.  
 8-457/6—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

No. 1/83/13/1(G).

**EFFICIENCY BAR TEST (ENGLISH) FOR STENOGRAPHERS IN THE TRANSFERABLE SERVICE (LOWER GRADE) OCTOBER, 1964**

FURTHER to the notification appearing in *Ceylon Government Gazette* No. 14,381 of 23.4.1965, it is hereby notified that the under-mentioned stenographer in the Lower Grade of the Stenographer's Transferable Service has passed the Qualifying Test for promotion over the Efficiency Bar before Rs. 2,940/- per annum and has now qualified for admission to the Conference Test.

2. The candidate who has qualified for admission to the Conference Test at the above-mentioned Efficiency Bar Test and others who have qualified for admission to the Conference Test earlier should apply immediately by registered letter through the Head of their Departments to the Commissioner of Examinations for admission to the next Conference Test.

C. A. COORAY,  
 Additional Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury,  
 Colombo, August 7, 1965.

Name	Department
Bocks, J. L. S.	.. Electrical

8-457/7—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

Treasury No. 1/23/21/2(G).

**EXAMINATION FOR RECRUITMENT TO GRADE II OF THE TRANSLATORS' SERVICE—OCTOBER, 1965**

A competitive examination for recruitment of candidates of either sex to Grade II of the Translators' Service, under the control of the Deputy Secretary to the Treasury, will be held in Colombo by the Commissioner of Examinations, commencing on October 16, 1965.

2. *Salary*.—Successful candidates will be appointed to Grade II of the Translators' Service on the salary of Rs. 1,620 per annum, rising by annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,780 per annum.

3. *Conditions of Service*.—(i) Male candidates who are successful in the examination will be appointed on three years' probation with effect from the date of appointment. Their posts are pensionable.

(ii) Female candidates who are successful in the examination will be appointed on a provident fund basis, in the first instance, and will be on trial for a period of three years with effect from the date of appointment. They are entitled to opt to come into the pensionable establishment at any time before completing 10 years' service. The option once exercised will be irrevocable. Those female candidates who exercise this option during the period of trial will be placed on probation thereafter, the period of probation being equivalent to that part of the three-year trial period which they have not served.

(iii) They will be liable to transfer and may be posted to any station in Ceylon.

(iv) Successful candidates who are deemed to be "New Entrants" for the purpose of the Official Language Policy, must subscribe to the condition that they will conform to the provisions of the Official Language Act No. 33 of 1956, and any laws and rules that now exist or may be introduced in the future for giving effect to the Language Policy of the Government.

Candidates selected for appointment as Translators (Tamil), if "New-Entrants" for the purpose of the Official Language Policy, should acquire proficiency in the Official Language—Sinhala—during their probationary/trial period. Confirmation of these candidates at the expiry of the probationary/trial period will depend on satisfactory work and conduct and on the passing of the Proficiency Test in Sinhala for confirmation.

(v) As regards allowances and other conditions of service, reference is invited to the general conditions applicable to appointments to posts in the Public Service, published at the beginning of Part I, Section II of this *Gazette*.

4. *Eligibility*.—Candidates for this examination must

- (i) be of good character;
- (ii) be Ceylonese\*;
- (iii) possess at least one of the following main requirements:—

- (1) The London University General Certificate of Education (Advanced Level) in Sinhala or Tamil;
- (2) The Ceylon General Certificate of Education (Advanced Level) in Sinhala or Tamil;
- (3) The Higher School Certificate with Sinhala or Tamil (not Special Sinhala or Special Tamil) as a subject;
- (4) The London University Intermediate Arts Certificate/the Ceylon University General Arts Qualifying (First) Examination Certificate with Sinhala or Tamil as a subject;
- (5) A pass in Sinhala or Tamil—Advanced Level—in the Proficiency Examination in Sinhala/Tamil of the General Treasury;

together with at least ONE of the following supplementary requirements:—

- (a) The Senior School Certificate (English Medium) issued in or before July, 1957, with a credit pass in English Language or English Literature; or

The Senior School Certificate with a credit pass in English Language 'Syllabus A' or in English Literature obtained on any occasion at a General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination; or

A pass in an Examination with an equivalent or higher attainment in English.

- (b) The General Certificate of Education (Ordinary Level) in six subjects obtained on not more than two occasions including a credit pass in English Language 'Syllabus A' or in English Literature.

*Note*.—Applications will not be entertained from candidates who have sat for any of the examinations mentioned above, the results of which have not been released before the date of closing of applications for this examination.

- (iv) be not less than 19 years nor more than 25 years of age on October 1, 1965.

\* For all purposes of recruitment to the Public Service, the term "Ceylonese" is defined as a citizen of Ceylon by descent or by registration.

5. *Eligibility*.—Special concessions to retrenched Civilian Employees of the United Kingdom Services in Ceylon and to Ex-Servicemen of the Armed Forces.

(i) Provided they are qualified in all other respects, Ceylonese Civilian Employees of the U. K. Services in Ceylon, who have been discharged on or after July 6, 1956, consequent on the Government's decision to take over the Bases, and Employees of the Royal Naval Wireless Station of Narahenpita (Anderson Station) who were discharged after September 27, 1954, as a result of the Government's decision to shift this station to Periyakarachchi in the Trincomalee District, will be eligible for the following concessions:—

In computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 4 (iv), they will be allowed to deduct their periods of service under the U. K. Services from their ages, provided such service was continuous and satisfactory.

- (ii) Ex-Servicemen of the Armed Forces will be eligible for the following concession:—

In computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 4 (iv), ex-Servicemen of the Armed Forces, i.e., members of the Armed Forces transferred to the Reserve after Service in the Regular Force, or Officers and Servicemen who have left the Armed Forces except those who have been cashiered, dismissed, discharged with ignominy or had to leave the Service for any sort of misconduct, will be allowed to deduct their periods of Service in the Regular Force from their ages.

6. *Special Concession to Retrenched Government Employees*.—Persons who have served Government in a permanent or temporary capacity and whose services have been discontinued for reasons other than that their work or conduct was unsatisfactory will be eligible for the following concession:—

In computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 4 (iv), they will be allowed to deduct from their ages their periods of service under Government other than those terminated by dismissal or owing to unsatisfactory work or by resignation.

7. *Eligibility*.—Special Concessions to Government Employees.

(i) *Permanent Employees*.—Persons holding permanent posts in Government employ on August 16, 1965, will be permitted to sit for this examination provided—

- (a) they possess the educational qualifications specified in paragraph 4 (iii);
- (b) they are under 45 years of age on October 1, 1965; and
- (c) their services are certified as satisfactory by the Heads of their Departments and the Heads of Departments are prepared to release them if they are selected for appointment to the Translators' Service.

*Note*.—Officers in the above category appointed prior to September 24, 1956, who are successful in this examination, will be regarded as 'Old-Entrants' for the purpose of the Official Language policy.

(ii) *Temporary Employees*.—Persons holding temporary posts in Government employ will be permitted to sit for this examination provided—

- (a) they possess the educational qualifications specified in paragraph 4 (iii);
- (b) they are under 45 years of age on October 1, 1965; and
- (c) they have completed at least one year's continuous service under Government on August 16, 1965, and their services are certified as satisfactory by the Heads of their Departments.



8. *Applications.*—(i) Applications should be made on this specimen form published at the end of this notification.

(ii) Applications must be sent by registered post to reach the Commissioner of Examinations, Colombo 2, on or before September 1, 1965.

Any application received after that date will be rejected. The name of the examination should be clearly written on the top left-hand corner of the envelope.

(iii) The application must bear duly cancelled stamps to the value of Rs. 20.

(iv) Candidates who are already employed in Government Departments must forward their applications through the Heads of the Departments in which they are serving. Those candidates who claim eligibility under paragraph 6 must forward their applications through the Heads of the Departments in which they last served. If any candidate fails to do so, he will be regarded as disqualified. Candidates are requested to forward their applications to the Heads of their Departments well in time with a request that they may be transmitted to the Commissioner of Examinations to reach him on or before September 1, 1965.

9. *Admission to the Examination.*—(i) The Commissioner of Examinations will issue admission forms to all candidates whose applications have been received. Candidates presenting themselves for the examination must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of admission. A candidate not producing such form will be refused admission to the examination.

Candidates must sit for the examination at the examination hall assigned to them. A candidate presenting himself at an examination hall other than the one assigned to him will be refused admission to the examination.

A copy of the time-table will be forwarded together with the admission form. Every candidate presenting himself for the examination must give up his admission form to the Supervisor on the day of the examination.

The rules for candidates are printed separately at the end of this notification. Candidates will be bound by those Rules.

If a candidate does not receive his admission form at least seven days before the day of examination, he should communicate, without delay, with the Commissioner of Examinations, Malay Street, Slave Island, P. O. Box 1503, Colombo 2 (Telegraphic address: "Exams", Colombo), informing him that he has not received the admission form and giving the following information:—

- (1) Name of examination :
- (2) Full name :
- (3) Full postal address :
- (4) Post Office, registration number and date of despatch :

(ii) Admission to the examination does not constitute acceptance of eligibility.

The Commissioner of Examinations may, however, grant to a candidate provisional candidature at the examination at his discretion. Such candidature will subsequently be either confirmed or cancelled.

10. *Identity Cards.*—Candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor for each subject they offer. For this purpose, any one of the following documents will be accepted:—

- (a) Identity Card issued by the Postmaster-General ;
- (b) A valid passport issued not more than three years before the date of this examination ;
- (c) Any certificate, licence or other document embodying a photograph of the holder and issued not more than three years before the date of this examination on the authority of a Government Department.

No candidate will be admitted to the examination without one of the documents referred to above, in addition to his admission form.

11. *Documents of Eligibility.*—(i) No documents whatsoever should be forwarded with the application, but the necessary particulars should all be provided in the form as required. An application which is not complete in all these respects will be judged on its own merits and may be rejected.

(ii) Documentary evidence in proof of eligibility will be required from candidates who have qualified. Such candidates should produce these documents at the viva voce test, if held, or forward them promptly under registered cover when called for by the Commissioner of Examinations.

(iii) The following documents will be necessary:—

- (a) A certificate of good character signed by a responsible person.

*Note.*—If a candidate is in attendance at or has recently left a Government or Assisted School, the certificate of character must be from the Principal of such school; otherwise, it may be from a Justice of the Peace, Advocate, Proctor or Notary, Divisional Revenue Officer, or a Permanent Government Officer in receipt of an annual salary of Rs. 2,400 or over, or generally speaking, some person whose name is known and to whom reference can readily be made. The name, designation and address of the person must be clearly indicated on the certificate.

Candidates holding permanent posts in Government employ will not be required to furnish certificates of good character.

- (b) A certified copy of the candidate's birth registration entry, or a Special Certificate of Age issued by the Registrar-General (in the case of candidates whose births have not been registered).

*Note.*—(i) The Special Certificate of birth issued for school or educational purposes, or a certified extract from the birth registration entry, will not be accepted.

(ii) Affidavits or Baptismal Certificates will not be accepted as substitutes for birth certificates.

(iii) If the name/names appearing in the birth certificate differs/differ from the name/names which the candidate ordinarily uses and under which the candidate enters for the examination, action should be taken immediately, in terms of section 27 or 28, as the case may be, of the Births and Deaths Registration Act, No. 17 of 1951, to get the name in the birth registration entry amended. A certified copy of a birth registration entry effected more than one year after the date of the birth under Section 24 (6) of the Births and Deaths Registration Act, No. 17 of 1951, as amended by section 2 of the Births and Deaths Registration (Amendment) Act, No. 15 of 1953, will be accepted for the purpose of making appointments only after consideration of the evidence by which the date of birth was established.

Candidates holding permanent posts in Government employ, who have changed their names in accordance with the provision of Treasury Circular No. 394 of August 18, 1957, will not be required to take action to have their names in the Birth Registration entry amended.

- (c) Certificate of registration as a citizen of Ceylon or original official letter of acceptance of claim to citizenship by descent (where applicable) ;
- (d) Original certificates of educational qualifications ;
- (e) Original certificate of service as a civilian employee of the United Kingdom Services in Ceylon, or certificate of service in the Armed Forces (in respect of candidates referred to in paragraph 5) ;

(f) Original certificates of service under Government (in respect of candidates referred to in paragraph 6) ;

(g) Identity Card (at the Viva Voce test only, if held).

(iv) Candidates are warned to have all the necessary documents in readiness at the time of application. Any candidate who is unable to produce the necessary documents at the Viva Voce test, if held, or who delays in producing them when called for by the Commissioner of Examinations, will have his entry rejected.

12. *Penalty for furnishing false particulars.*—If a candidate is found to be ineligible according to the Regulations for this Examination, his candidature is liable to be cancelled at any stage prior to, during or after the examination.

If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge, or if he has wilfully suppressed any material fact, or if it is proved at any time during the period of his service that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to immediate dismissal from the Service.

13. *Refunds.*—No refunds will be made under any circumstances.

Fees paid for this examination cannot be transferred to any other examination.

14. *Leave to Government Officers to attend Examination.*—Heads of Departments are required to grant to officers of their departments, whose applications have been approved by the Commissioner of Examinations, leave to present themselves at the examination.

15. *Scheme of Examination.*—The Examination will be held in two parts, viz., Part I (Written) and Part II (Viva Voce). The subjects of the examination and the marks assigned to each subject are given below. In all written papers, marks will be deducted for bad writing and mistakes in spelling. Candidates whose writing is illegible are liable to be disqualified.

#### Part I (Written)

This part of the examination will comprise two papers of 3 hours each.

#### Marks

*Paper I*—Translation from Sinhala/Tamil into English of (i) a literary passage ; (ii) a passage of general interest ; and (iii) extracts from (a) an official document or report ; and (b) a newspaper article or report .. .. . 100

*Paper II*—Translation from English into Sinhala/Tamil of (i) a literary passage ; (ii) a passage of general interest ; and (iii) extracts from (a) an official document or report ; and (b) a newspaper article or report .. 100

Part II (Viva Voce) .. .. . 50

The written examination will be held first, and, on the results of it, candidates will be selected competitively to attend the Viva Voce examination which will be held in Colombo, on a date to be notified to them. The number to be called for the Viva Voce examination will be fixed by the Deputy Secretary to the Treasury in consultation with the Commissioner of Examinations. The Viva Voce examination may, however, be dispensed with, if the number of candidates qualifying for it falls short of the number of vacancies.

16. *Publication of Results and Offer of Appointments.*—The names of successful candidates will be published in the *Ceylon Government Gazette* and they will be given appointments as suitable vacancies occur.

17. *Medical Examination.*—The selected candidates will be required to pass a medical examination as to their physical fitness for service in any part of Ceylon.

18. Any matter not provided for in these regulations will be dealt with at the discretion of the Deputy Secretary to the Treasury.

C. A. COORAY,  
Deputy Secretary to the Treasury.

General Treasury,  
Colombo, August 14, 1965.

### Department of Examinations

#### RULES FOR CANDIDATES

All candidates are bound by the Rules given below. A candidate who violates any one of them is liable to be punished, at the discretion of the Commissioner, in one or more of the following ways :—

- (i) Suspension from the whole or part of the examination or from the whole or part of a paper.
- (ii) Disqualification from a paper or from the examination.
- (iii) Debarment from examinations for a period of one or two years.
- (iv) Debarment for life.
- (v) Suspension of certificate for a period.
- (vi) Reporting of the candidate's conduct to his Superior or handing the candidate to, or placing the matter in the hands of the Police.

The Commissioner reserves to himself the right to take, before the examination or at any stage of it or thereafter, any action deemed necessary by him and his decision will be final except in the case of examination for recruitment to the Public Service where the Commissioner's decision will be subject to review by the Public Service Commission.

#### RULES

1. Every candidate should so conduct himself in the precincts of the Examination Hall as not to cause disturbance or inconvenience to the Supervisor or his Staff or to other candidates. In entering and leaving the Hall he should conduct himself as quietly as possible.

2. Candidates are under the authority of the Supervisor and should assist him by carrying out his instructions and those of his Invigilators, during the examination and immediately before and after it.

3. Under no circumstances whatsoever will a candidate be admitted into the Examination Hall after the lapse of half an hour from the commencement of a paper. Nor will he be permitted to leave the Hall till this period of time has elapsed. In the case of a Practical or Oral Examination a candidate who is late may be refused admission.

4. Every candidate should sit at the particular desk assigned to him by the Supervisor and at no other. No change should be made without the express permission of the Supervisor. The occupation by a candidate of a seat not assigned to him is liable to be considered as an act motivated by dishonesty.

5. Absolute silence must be maintained in the Examination Hall. A candidate is not permitted to communicate or have any dealings with any other candidate or person inside or outside the Hall other than with the Examination Staff, for any reason whatsoever. In case of urgent necessity the Supervisor's prior permission should be obtained.

6. A candidate should not write his name on his answer-script which should be identified only by his Index Number. A candidate who inserts on his script the Index Number of another candidate is liable to be considered as having attempted to cheat, while a candidate whose script bears an Index Number which cannot be identified will have it rejected.
7. Candidates should not write on the blotting paper, on the question paper, on the desk or anywhere else other than on the paper supplied to them for the purpose. Disregard to this Rule may be treated as an act with dishonest intentions.
8. No sheet of paper or answer book supplied to a candidate may be torn, crumpled, folded or otherwise mutilated. Every sheet of paper used including any sheet with rough work, outline, etc. must form part of the answer-script. (Such rough work, etc. should be neatly crossed out). Nothing that has been written in the Examination Hall may be removed outside. If the same question has been attempted in more than one place, the answer or answers that are not to be counted should be neatly crossed out. A breach of any of these requirements may be considered as an attempt to cheat.
9. The submission in regard to Mathematical questions of correct answers with incorrect or no working, and in regard to Art of work which is identical with or greatly similar to another candidate's in idea, intent, plan, execution, etc. is liable to be interpreted as an act of dishonesty.
10. No writing paper or other material issued to candidates should be removed from the Hall. Such paper and material remain the property of the Commissioner. Disregard of this Rule is liable to be interpreted as an act with dishonest intentions.
11. While in the Examination Hall no candidate should have with him or near him anywhere any book, pocket book, note-book, exercise book, etc. sheets or pieces of any paper other than what is supplied to him in the Hall, nor any hand bag, vanity box, parcel, etc. other than his box of colours or of Mathematical instruments when necessary, nor any file cover, cardboard, pad, folded newspaper, brown paper, etc. Any candidate who disregards this Rule is liable to punishment.
12. No candidate in the Examination Hall should have on his person any book or notes whatsoever. Should the Supervisor so require, every candidate is bound to declare every thing he has on his person. Any violation of these requirements will be interpreted as an attempt at dishonest practice.
13. Candidates are warned against copying or attempting to copy from the script of another candidate or from any book or paper or notes whatsoever. No candidate should attempt to look at the script of another candidate. Nor should any candidate either held another candidate or obtain help from another candidate or person whomsoever. Every sheet of paper on which answers have been written should be placed under the sheet on which an answer is being written. No sheet should be left lying about on the desk.
14. During the course of a paper no candidate will be permitted under any circumstances to leave the Examination Hall temporarily. In an emergency, however, the Supervisor will grant such permission, but the candidate will be under the surveillance of an Invigilator and be subject to search both before leaving the Hall and before returning to it.
15. Impersonation whether in the Examination Hall or before the examination is an offence. Tampering with or falsifying Identity Papers or attestation of identity are likewise offences. Candidates are warned against them.
16. Serious notice will also be taken of any dishonest assistance given to a candidate by a person who is not a candidate.
- (ii) Any doubt regarding your entry for a paper or eligibility for it should be settled with the Supervisor before the paper commences. Otherwise your candidature in the subject concerned is liable to be cancelled.
- (iii) If you are a candidate from whom Identity documents are required, you should have them with you in the Examination Hall on every occasion you present yourself for a paper. Your candidature is liable to be cancelled if you do not possess the necessary documents. If you have forgotten your Identity documents, you should arrange with the Supervisor to produce them before the conclusion of the examination.
- (iv) You should bring your own pen and ink bottle, ruler, Mathematical instruments, lead pencil, eraser, coloured pencils, crayons, water colours, science stencil, etc.
- (v) Standard examination stationery (i.e. writing paper, blotting paper, graph paper, drawing paper, ledger paper, precis paper, etc.) will be supplied. You should promptly bring it to the notice of the Supervisor if you receive any material which does not conform to the usual pattern. Do not use any paper that has not been issued specifically to you. Any excess material should be left behind uncut and unutilized on your desk. Log tables where supplied, should be used with care and left behind on your desk.
- (vi) You should inscribe promptly the title of the examination and your Index Number on every sheet of answer paper or other paper used by you. Write neatly and legibly on both sides of the writing paper. Leave a blank line after the answer to each separate part of a question and a ruled line or several blank lines after the answer to each question. Do not crowd in your work.
- (vii) The left-hand margin of the answer paper supplied is provided for you to insert the numbers of the questions you answer while the right-hand margin which should be left blank is reserved for the use of the Examiner. Number your answers correctly, as any error may cause confusion.
- (viii) You should observe very carefully the directions given at the head of each question paper regarding any compulsory questions and the choice of others. Disregard of these instructions is bound to affect you adversely.
- (ix) Give all detailed calculations and any rough work in their natural order as part of the working of any Mathematical problem. Diagrams, figures, sketches, etc. should be accurate and sufficiently large. If an answer requiring constant reference to the diagram, figure or sketch is continued overleaf, such diagram, etc. should be repeated.
- (x) At the end of each paper, arrange your answer sheets carefully in the order you wrote them and fasten them closely and securely together at the left-hand top corner (and not at the right-hand top corner) with the string supplied.
- (xi) You should hand over your answer-script personally to the Supervisor or to an Invigilator or remain in your seat till it is collected by one of them. Failure to do so may result in the loss of your script and in your being treated as absent for that paper. On no account should your script be handed over to a peon or attendant.
- (xii) If you wish to speak to the Supervisor or an Invigilator or to be served with additional stationery, you should raise your hand and continue to be seated.

**To the Candidate—**

You are advised in your own interest to adhere to the following directions :—

- (i) Be in attendance at the Examination Hall well in time, at least 10 or 15 minutes before the time scheduled for a paper to commence. If you are in doubt about the location of the Hall have it settled before the day of the examination.

H. L. WIMALASURIYA,  
Acting Commissioner of Examinations.

Department of Examinations,  
Malay Street, Colombo 2.

Index No. ....  
 (For Office use only.)

**EXAMINATION FOR ENTRY INTO GRADE II OF THE TRANSLATORS' SERVICE, OCTOBER, 1965\***  
**APPLICATION FOR ADMISSION**

(Please refer instructions on page 1063 regarding the filling of this form)

<p><b>1. (a)</b> { Your usual Signature ..                  Your name with Initials ..                  All names in full (in block capitals). State whether Mr./Mrs./Miss</p> <p><b>(b)</b> Full Postal Address (if in Government Service give, your official address)</p>							
<p><b>2. (a)</b> State whether you are a citizen of Ceylon—                  (i) by descent, or                  (ii) by registration</p>	<p><b>(b)</b> Place of birth of—                  (i) Candidate ..                  (ii) Candidates' father ..                  (iii) Candidate's paternal grandfather ..                  (iv) Candidates' paternal great-grandfather ..</p> <p><i>Note.</i>—If the candidate and his father were both born in Ceylon only (i) and (ii) need be filled in. If the candidate or his father was born outside Ceylon, (i), (ii), (iii) and (iv) should all be filled in.</p>						
<p><b>3. (a)</b> Your date of birth ..  <b>(b)</b> Your age in years and months on October 1, 1965</p>	Day	Month	Year				
		(a) .....	.....	.....			
		(b) .....	.....	.....			
	Name of Establishment	Designation of post held	Dates From To	Period Years Months	Cause of Discharge		
<p><b>4. Particulars of service as a civilian employee of the U.K. Services in Ceylon</b></p>							
		Total					
	Name of Unit	Rank	Dates From To	Period Years Months	Cause of leaving Service		
<p><b>5. If you are an Ex-serviceman of the Armed Forces, give particulars of your service in the Regular Force</b></p>							
		Total					
	Department	Post held	Whether permanent or temporary	Dates From To	Period Years Months	Cause of leaving Service	
<p><b>6. If admission is sought under the special concession granted to retrenched Government Employees under paragraph 6 of the notification, give full particulars of Service under Government</b></p>							
				Total			

\*Wide Notification published in the Government Gazette of August 20, 1965.

7. If admission is sought under the special concessions granted to permanent and temporary Government Employees under paragraph 7 of the Notification state—

- (a) Designation of post held .. .. .
- (b) Is the post permanent or temporary .. .. .
- (c) Name of Department .. .. .
- (d) Period of service (with dates) { From..... to ..  
 Period..... Years ..... months
- (e) Age on October 1, 1965 .. .. .

8. Particulars of examination passed as qualifying for admission—

	Main Requirements	Supplementary Requirements
(a) Name of Examination with month and Year ..	.....	.....
(b) Centre .. ..	.....	.....
(c) Index Number ..	.....	.....
(d) Subjects with Grade of pass ..	.....	.....

9. State full particulars of all previous employment, including employment under Government, with dates and the reason in each case, for termination of appointment—

- (a) Name of Firm/Employer/ Government Department .. .. .
- (b) Nature of employment .. .. .
- (c) Period of Service .. .. .
- (d) Cause of leaving such service .. .. .

10. State name with designation (if any) and address of the person whom a certificate of character will be furnished .. .. .

11. State whether you have ever been convicted of, charged with or summoned for any offence. If so give date, nature of offence, name of Court and number of Case .. .. .

12. State whether you wish to compete for vacancies in the posts of Translator (Sinhala) or Translator (Tamil) .. .. .

I CERTIFY on honour that the statements made by me are true to the best of my knowledge and belief and that the stamps I affix hereto are genuine and have not been used before.

I agree to abide by the Regulations for this examination. I am also aware that if I am found ineligible according to the Regulations for this examination, my candidature will be treated as cancelled.

(The candidate should affix here stamps to the value of Rs. 20 and sign on them.)

Date : ....., 1965.

Signature of Candidate.

Note.—A candidate on the permanent establishment of Government should sign in the presence of the Head of his Department where possible. Other candidates should sign in the presence of a J.P., D.R.O., Proctor or Notary Public, or permanent Government Officer in receipt of an annual salary of Rs. 2,400 or over, or a Commissioned Officer of the Army, Navy or Air Force.

**Certificate of the person in whose Presence the Candidate Signs**  
(See note on page 1065)

I CERTIFY that ..... who is a resident of

..... and who is known to me personally placed

his signature in my presence this ..... day of ....., 1965.

Signature of person attesting : .....

Name, Designation and Status : .....

Address : .....

.....

.....

**Certificate of Head of Department**

I CERTIFY that the particulars of service given by this candidate in cage 6/7\* have been verified and found correct, that his work and conduct have been/were\* satisfactory throughout and that he is eligible for this examination according to the Regulations.

\*He can be released from his present post, if selected.

\*I further certify that this candidate who was known as .....

has now changed his name to ..... in accordance with the provisions of Treasury Circular No. 394 of August 18, 1957.

Signature of Head of Department : .....

Designation : .....

Date : ....., 1965.

*N. B.*—(i) This form should be filled in correctly and legibly in the Candidate's own handwriting and sent by registered post so as to reach the Commissioner of Examinations, P. O. Box 1503, Colombo 2, on or before September 1, 1965. If all the information required is not given, the application will be judged on its own merits and may be rejected. The name of the examination should be written on the top left-hand corner of the envelope enclosing the form.

(ii) Candidates in Government Service, must forward their applications through the Head of Department in which they are serving. Those candidates who claim eligibility under paragraph 6 of the notification must forward their applications through the Head of the Department in which they last served. If any candidate fails to comply with this procedure, he will be regarded as disqualified. The Head of the Department is required to sign the certificate appended to this form.

(iii) **No Documents should be attached to this form**—Candidates who qualify will be required later to produce the following—

- (a) A certificate of good character signed by a responsible person ;
- (b) Certificate of birth ;
- (c) Certificate either of registration of citizenship or of acceptance of claim to citizenship by descent (where necessary) ;
- (d) Certificates of educational qualifications ;
- (e) Certificate of Service as a civilian employee of the U. K. Services in Ceylon or in the Armed Forces (in respect of candidates referred to in paragraph 5 of the Notification) ;
- (f) Certificates of service under Government in respect of candidates referred to in paragraph 6 of the notification (vide paragraph 11 of the notification).

(iv) If a candidate is found to be ineligible according to the Regulations for this examination, his candidature will be treated as cancelled. If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge, or if he has wilfully suppressed any material fact, or if it is proved, at any time during the period of his service, that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to immediate dismissal from the service.

\*Delete if inapplicable.

**DEPARTMENT OF EXAMINATIONS**

**General Certificate of Education (Ordinary Level) Examination**

THE issue of withdrawal vouchers will cease with effect from the August, 1965 examination. Candidates, who have withdrawn from the August, 1964 and December, 1964 examinations according to present Regulations will be granted refund in lieu of vouchers.

2. Sections 13 and 14 of the Regulations for the Ceylon General Certificate of Education (Ordinary Level) are amended as follows with effect from the August, 1965 Examination.

**SECTION 13 PARTIAL REFUND ON WITHDRAWALS**

A candidate whose entry has not been rejected and who withdraws from the Examination under the following conditions will be entitled to a refund of 90 per cent of the fee paid by him.

(i) The withdrawal must be in respect of all the subjects for which the candidate has applied.

(ii) Notice of withdrawal must reach the Commissioner of Examinations before the 31st October in the case of a December Examination and the 30th June in the case of an August Examination. In the case of illness notice must be supported by a medical certificate to the satisfaction of the Commissioner and must reach him not later than seven days after the date on which the candidate was due to appear for his first subject.

(iii) The candidate should not have sat even for one subject.

**SECTION 14 REFUND OF FULL FEE PAID**

A candidate will be entitled to the refund of the full fee paid by him under the following provisions:—

(i) A candidate, who enters for a December Examination pending the results of a previous August

Examination, will be permitted to withdraw from the whole Examination or from part of it and claim a refund of the relevant entry fee. In giving notice of such withdrawal and applying for a refund every candidate should indicate his Index Number at the August Examination and the subject or subjects from which withdrawal is sought. In no circumstances, however, will such a candidate be permitted either to change any of the subjects for which he originally entered or to add fresh subjects.

(ii) Where a candidate's entry to the examination and result, if any, become null and void by virtue of the Commissioner's decision to debar him from examinations in connection with an offence relating to a previous examination, the full entry fee will be refunded only if such decision had been notified to the candidate after his entry had been posted to the Commissioner.

(iii) Where a candidate wishes to withdraw or amend his entry in consequence of an alteration by the Commissioner of his results at a previous G. C. E. (Ordinary Level) Examination the full entry fee or any part of it, as the case may be will be refunded only if notice of such alteration had been given to the candidate after his entry form had been posted to the Commissioner.

H. L. WIMALASURIYA,  
Acting Commissioner of Examinations.

Department of Examinations,  
Malay Street,  
Colombo 2, 30th July, 1965.

8-619—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**SURVEY DEPARTMENT**

**Examination for Admission to the Training School**

(A) AS DEPARTMENTAL SURVEY LEARNERS/  
PHOTOGRAMMETRIC TECHNICIAN LEARNERS;

(B) AS STUDENTS FOR INSTITUTE OF GEODETIC  
SCIENCE.

**DATE of Examination.**—A competitive examination for admission of students to the above Schools will be held in three media; viz: Sinhala, Tamil and English at the following centres: Colombo, Kandy, Galle, Jaffna and Kurunegala, on November 5th and 6th, 1965.

**Note.**—Any centre for which a sufficient number of candidates do not enter will be cancelled.

(A) SURVEY LEARNERS/PHOTOGRAMMETRIC TECHNICIAN LEARNERS:

**2. Eligibility—**

(i) Candidates must be Ceylonese, viz: Citizens of Ceylon by descent or by registration.

(ii) (a) *Survey Learners.*—Candidates must not be less than 19 or more than 25 years of age on first day of the examination. They should possess at least the Ceylon Senior School Certificate with Mathematics or the Ceylon General Certificate of Education (Ordinary Level) in Mathematics, Sinhala/Tamil Language and four other subjects obtained on not more than 2 occasions.

(b) *Photogrammetric Technician Learners.*—Candidates must not be less than 17 or more than 20 years of age on first day of the examination.

They should possess at least the Senior School Certificate or the Ceylon General Certificate of Education (Ordinary Level) in six subjects including Sinhala/Tamil Language, Arithmetic/Mathematics obtained on not more than two occasions.

They should have obtained credit passes in Physics, Mathematics and Advanced Mathematics.

**Note to (ii) (a) and (b)**—In the case of a candidate who is a Sinhalese, educated in the Sinhala medium, he should have a pass in the Sinhala Language or its equivalent obtained at the Senior School Certificate or equivalent examination.

(This requirement will not apply to those officers who have been in the Public Service from a date prior to

January 1, 1961, and who seek appointments to other posts in the Public Service).

3. *Documents of Eligibility.*—The following documents (in original) should be attached to the application:—

(a) A certificate of good character signed by a responsible person.

**Note.**—If the candidate has been educated at a Government or Assisted School, the certificate of character must be from the Principal of the last Government or Assisted School which he has attended; otherwise, it may be from a Justice of the Peace, Advocate, Proctor or Notary, Divisional Revenue Officer or a permanent Government Officer in receipt of an annual salary of Rs. 2,400 or over, or generally speaking, some person whose name is known and to whom reference can readily be made. The name, designation and address of the person must be clearly indicated on the certificate.

(b) A certified copy of the candidate's birth registration entry.

**Note.**—(i) The special certificate of birth issued for school or educational purposes or a certified extract from the birth registration entry will not be accepted.

(ii) Affidavit or baptismal certificates will not be accepted as substitutes for birth certificates.

(iii) If the name/names appearing in the Birth Certificate differs/differ from the name/names which the candidate ordinarily uses and under which the candidate enters for the examination, action should be taken immediately in terms of Section 27 or 28, as the case may be, of the Births and Deaths Registration Act No. 17 of 1951, to get the name in the birth registration entry amended. A certified copy of a Birth Registration entry effected more than one year after the date of birth under Section 24(6) of the Births and Deaths Registration Act No. 17 of 1951, as amended by Section 2 of the Births and Deaths Registration (Amendment) Act, No. 15 of 1953, will be accepted for the purpose of making appointments only after consideration of the evidence by which the date of birth was established.

- (c) Certificates of registration as a citizen of Ceylon or original official letter of acceptance of claim to citizenship by descent (where applicable).
- (d) Certificate of educational qualification or where the certificate has not been issued, other official document (e.g., Ceylon G. C. E. (Ordinary Level), results slip issued to private candidates or original letter from the candidate's head of School).

#### 4. Concessions.—Permanent Employees—

- (a) Persons holding permanent posts in the Survey Department or August 14, 1965, will be permitted to sit for the examination provided—
- they possess the educational qualifications specified in paragraph 2;
  - they are under 45 years of age on November 1, 1965;
  - their services have been satisfactory.

*Note.*—Officers in the above category appointed prior to September 24, 1956, who are successful in the examination will be regarded as "Old entrants" for the purpose of the Official Language Policy.

- (b) Persons holding permanent posts in the Survey Department who have completed at least 4 years' continuous service under Government immediately prior to September 1, 1965, will be permitted to sit for the examination provided—
- They have passed at least the Cambridge Junior Examination OR the Junior School Certificate examination of the Education Department OR the Junior School certificate examination of a school approved by the Education Department; and
  - they are under 45 years of age on November 1, 1965.

*Note 1.*—This concession will *not* apply to Photogrammetric Technician Learners.

*Note 2.*—Officers in the above category appointed prior to September 24, 1956, who are successful in this examination will be regarded as "Old Entrants" for the purpose of the Official Language Policy.

- (c) *Temporary Employees.*—Persons holding temporary posts in the Survey Department will be permitted to sit for the examination provided—
- they possess the educational qualifications specified in paragraph 2;
  - they are under 45 years of age, on November 1, 1965; and
  - they have completed at least one year's continuous service in the Survey Department, immediately prior to September 9, 1965.
- (d) Persons holding temporary posts in the Survey Department who have completed at least 4 years' continuous service under Government immediately prior to September 1, 1965, will be permitted to sit for the examination provided they possess the qualifications specified in (i) and (ii) of paragraph 4 (b).

*Note.*—This concession will *not* apply to Photogrammetric Technician Learners.

- (e) *Employees discharged by the U. K. Services in Ceylon.*—Ceylonese civilian employees of the United Kingdom establishment in Ceylon, who have been discharged on or after July 6, 1956, or are due to be discharged, as a result of the Government's decision to take over the Bases and employees of the Royal Naval Wireless Station at Narahenpita (Anderson Station) who were discharged after September 27, 1954, as a result of the Government's decision to shift this station to Periyakarachchi in the Trincomalee District, will be eligible for the following concessions—

- in computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 2, they will be allowed to deduct their periods of service under the U. K. Services from their ages provided such services were continuous and satisfactory;
- those who have completed at least 4 years' continuous satisfactory service under the U. K. Services in Ceylon on or before

September 1, 1965, and who do not possess the educational qualifications specified in paragraph 2 will be permitted to sit for the examination for Survey Learners provided they have passed at least one of the examinations prescribed in paragraph 4 (b) (i).

Photogrammetric Technician Learners should possess the educational qualifications specified in para 2 (ii) (b).

*Note.*—Certificate (in original) of service under the U. K. Service should be attached to the applications.

- (f) *Reservists of the Armed Forces.*—"Reservists" of the Armed Forces, i.e., members of the Armed Forces transferred to the Reserve after service in the Regular Force will be eligible for the following concessions:—

- in computing age for the purpose of the age limit prescribed in paragraph 2, they will be allowed to deduct their periods of service in the Regular Force from their ages;

- those who count not less than 4 years' service in the Regular Force and who do not possess the educational qualifications specified in paragraph 2 will be permitted to sit for the examination for Survey Learners provided they have passed at least one of the examinations prescribed in paragraph 4 (b) (i).

Photogrammetric Technician Learners should possess the educational qualifications specified in para. 2 (ii) (b).

*Note.*—Certificates (in original) of service under the Armed Forces should be attached to the applications.

- (g) *Retrenched Government Employees.*—Retrenched Government employees will be granted the concession of deducting from their ages any period/periods of service other than that/those terminated by dismissal or owing to unsatisfactory work or by resignation, where such deduction would enable them to be brought within the maximum age limit prescribed in paragraph 2.

*Note.*—The term "Retrenched Government Employees" means all persons who have served Government in a permanent or temporary capacity and whose services have been discontinued for reasons other than that work or conduct was unsatisfactory.

5. *Applications.*—Applications for admission to the examination must be made on forms which may be obtained from the Surveyor-General's Office, Kirula Road, Narahenpita, Colombo 5, up to September 6, 1965. Forms are available in all 3 media. When applying for forms, candidates should state the medium in which they wish to sit for the examination, and also their age and educational qualifications.

6. Applications must be sent by registered post to reach the Surveyor-General, P. O. Box 506, Colombo 5, not later than 2 p.m., on September 9, 1965. Any applications received after that hour will be rejected. Every application must bear a duly cancelled stamp or stamps to the value of Rupees 20.

7. The Surveyor-General will return those applications which are approved to the candidates concerned, who on presenting themselves for the examination, must produce to the officer appointed to supervise the examination their forms of application approved by the Surveyor-General together with their signature forms. A candidate not producing these forms will be refused admittance to the examination.

8. (i) CANDIDATES SHOULD SEND IN THEIR APPLICATIONS STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS. ANY APPLICATION WHICH IS NOT ACCOMPANIED BY THE CORRECT DOCUMENTS REQUIRED TO BE ATTACHED TO THE APPLICATION OR IS DEFECTIVE IN ANY OTHER RESPECTS WILL BE REJECTED.

(ii) REFERENCE IS INVITED TO THE GENERAL CONDITIONS APPLICABLE TO APPOINTMENTS TO POSTS IN THE PUBLIC SERVICE PUBLISHED AT THE BEGINNING OF PART I, SECTION II OF THIS GAZETTE.

9. *Identity Cards.*—All candidates will be required to prove their identity in the examination hall to the satisfaction of the Supervisor in respect of each subject



they offer. For the purpose of this rule any one of the following documents will be accepted :—

- (a) Identity Card issued by the Postmaster-General ;
- (b) A valid passport issued within 3 years of the date of the examination ;
- (c) Any certificate, licence or other document embodying a photograph of the holder, and issued within 3 years of the date of the examination, on the authority of a Government Department.

Note.—(i) Application forms for identity cards issued by the Postmaster-General are available at any Post Office in the Island.

- (ii) No candidate will be admitted to the examination without any one of the documents referred to above in addition to his admission card and signature form.

10. *Penalty for furnishing false particulars.*—(i) If a candidate is found to be ineligible according to the regulations for this examination, his candidature is liable to be cancelled at any stage prior to, during, or after the examination.

(ii) If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge or if he has wilfully suppressed any material fact, or if it is proved at any time during the period of his service that he was ineligible to sit for this examination, he will be liable to instant dismissal from the service.

(iii) Admission to the examination does not constitute acceptance of eligibility.

11. Candidates should possess good physique and eyesight.

In addition, Photogrammetric Technician Learners should possess full stereopsis and normal colour vision.

12. *Refunds.*—No refunds will be made under any circumstances.

13. *Subjects for the Examination :*

	Marks
(i) Language and Composition—A one-and-half hour paper which will include an essay, a précis and questions to test the correct use of the language ..	150
(ii) Mathematics (excluding Trig.) including Totals.—A one hour paper ..	100
(iii) Trigonometry—including Logarithms and simple Trigonometrical problems—A one hour paper ..	100
(iv) General Intelligence—A 40 minute paper	50
(v) Drawing—A three-and-half hour paper ..	150

Candidates will be required to make a free-hand enlarged outline drawing of a map in ink, with colouring and lettering.

(They are required to bring Indian ink, water colours and drawing materials.)

A specimen of this map can be examined by prospective candidates at the Surveyor-General's Office, Kirula Road, Narahenpata, Colombo 5, and at the Divisional Survey Offices at Galle, Kurunegala, Badulla, Aruradhapura, Kandy, Trincomalee, Diyatalawa, Jaffna, Ratnapura and Batticaloa.

Note.—The papers in subjects (i) to (v) will be set in the Sinhala, Tamil and English media. Candidates must take these in the medium in which they passed the Qualifying Examination prescribed in paragraph 2 provided that—

- (a) A candidate who has passed in the various subjects at the Qualifying Examination in different media should take the corresponding subjects at this examination in these respective media and the other subjects in the medium in which the subjects "Language & Composition" is taken in this examination.
- (b) A candidate who has passed the qualifying examination in the English or the Tamil medium may opt to take these subjects in the Sinhala medium.

14. *Selection Board.*—On the results of the written examination a certain number of candidates will be required to attend a Selection Board at Colombo. The number to be called before the selection board will be fixed by the Surveyor-General.

15. Subject to the availability of vacancies, candidates who are chosen by the Board should, before training commences, select the course of training they opt to

follow—viz: for Survey Learners, Photogrammetric Technician Learners or Diploma Course in Surveying of the Institute of Geodetic Science. Such option will be considered as final.

Selected candidates will be medically examined by the Director of Health Services to ascertain their physical fitness to undertake the duties involved. Photogrammetric Technician Learners will, in addition, be tested for full stereopsis and normal colour vision. A fee of Rs. 5 will be charged for this examination.

16. *Conditions of Admission to the Training School for Survey Learners/Photogrammetric Technician Learners.*—(i) Each candidate on selection for training will be required to enter into an Agreement and Bond with one approved surety with assets to the value of Rs. 6,000 to serve for a period of 3 years as a Second Grade Surveyor/Photogrammetric Technician Grade II, after completing his studies in the Training School, and to pay the Government the cost of any stores or instruments lost or damaged on account of the neglect or carelessness of the trainee whilst in training.

Those who are unable to furnish sureties with assets will be allowed the concession of entering into a personal bond with monthly deposits of Rs. 40 during the period of training and Rs. 80 thereafter for a further period of 3 years. These amounts will be deducted from their pay abstracts and the sums so deducted shall be held as security against any default of the trainee and be returned to him on the due fulfilment of the terms and conditions contained in the Agreement and Bond.

(ii) The Agreement and Bond will come into operation from the date the candidate is admitted to the Training School.

(iii) If "New Entrants" to the Public Service for the purpose of the Official Language Policy—

- (a) The period of probation shall be three years.
- (b) They should comply with any rules already made or that may hereafter be made for giving effect to the Language Policy of the Government and in particular for implementing the provisions of the Official Language Act No. 33 of 1956.
- (c) They should acquire proficiency in Sinhala during the period of probation.
- (d) Confirmation in the appointments will be dependent on satisfactory completion of the courses of training and study, satisfactory services during the probationary period and, *inter alia*, on the passing of prescribed proficiency tests in Sinhala within prescribed periods of time. Failure to pass these Proficiency Tests within the prescribed periods will result in the suspension of increment and, if a test is not passed within a further period of 6 months, beyond the prescribed period, suspension will be converted to stoppage, such stoppage operating until the test is passed.

They shall pass a prescribed Efficiency Bar Test in the Sinhala Language of the Senior School Certificate standard within 2 years from the date of confirmation in the appointment. Failure to pass this test will result in deferment of increment.

- (e) Provisions of Administrative Regulations 120 and 121 will apply if the prescribed standard of proficiency in Sinhala is not reached by the end of the period of probation.

(Conditions (c) and (e) above, will apply to those recruited through the Tamil/English medium.)

17. *Payments to Survey Learners/Photogrammetric Technician Learners.*—Candidates while in training will receive Rs. 75 a month plus cost of living allowance and special living allowance at Government rates on condition that their progress is satisfactory.

18. *Appointments.*—(i) Survey Learners/Photogrammetric Technician Learners will receive appointments as soon as they are reported fit to take up duty as 2nd Grade Surveyors or Photogrammetric Technicians Grade II. Appointments will be on probation for 3 years and this period will count for pension. The period of training will also count for pension purposes. If, at any time during this period their work is found to be unsatisfactory or they are guilty of misconduct their services will be dispensed with by the Surveyor-General in which case they will render themselves liable to refund to Government the cost of their training.

(ii) Appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations,

the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government.

(iii) They will be entitled to rent allowance, leave, holidays, &c., in accordance with Public Service, Financial, Departmental and other regulations of the Government as amended from time to time.

(iv) Travelling expenses will be re-imbursed in accordance with Financial and Departmental Regulations.

(v) On appointment as 2nd Grade Surveyors or Photogrammetric Technicians, Grade II, they will be required to furnish security of Rs. 1,000 to be deducted at Rs. 10 per month from the salary, in terms of the Public Officers (Security) Ordinance.

19. *Seniority.*—The relative seniority of Surveyors or Photogrammetric Technicians appointed on the same date will be determined on the aggregate of the marks earned by each at the final examination of the Training School plus a service mark, earned during the first 3 years of their service as Surveyors or Photogrammetric Technicians subject, however, to the conditions in paragraph 16 (iii) of this notification.

20. *Pay and Conditions of Promotions.*—

(i) (a) *SURVEYORS—GRADE II:* Rs. 1,620 to Rs. 4,620 per annum by 19 annual increments of Rs. 120 and 4 of Rs. 180. Efficiency Bars before Rs. 2,820 and Rs. 3,900.

*GRADE I:* Rs. 3,300 to Rs. 5,340 per annum by 5 annual increments of Rs. 120 and 8 of Rs. 180. Efficiency Bar before Rs. 4,080.

*SPECIAL GRADE.*—Rs. 5,580 to Rs. 6,780 per annum by 5 annual increments of Rs. 240.

Promotion to Grade I is contingent on a Surveyor passing the Departmental Junior Examination. He will be allowed to take up the examination at any time after confirmation as a Surveyor in Grade II. He will be required to serve a year on Rs. 2,820 before receiving promotion to Grade I. Similarly, he will not be entitled to promotion to the Special Grade until he has reached the salary of Rs. 4,620 per annum in Grade I scale.

On passing the Deptl. Senior Examination, a Surveyor will be eligible for promotion to the Special Grade and also for promotion to the Assistant Superintendents Grade provided he is suitable in every respect.

(b) *PHOTOGRAMMETRIC TECHNICIANS:*

Grade II—Rs. 1,620—19 of 120, 4 of 180—Rs. 4,620 p.a. (E.B.B before Rs. 2,820 and Rs. 3,900).

Grade I—Rs. 3,300—5 of 120, 8 of 180—Rs. 5,340 p.a. (E.B. before Rs. 4,080).

Special Grade—Rs. 5,580—Rs. 240—Rs. 6,780 p.a.

Chief Photogrammetric Technician—Rs. 5,150—9 of 360—1 of 480—Rs. 8,880 p.a.

Promotion to Grade I will be dependent on every officer serving one year on a salary of Rs. 2,820 in Grade II and passing a 2nd Departmental Examination. Every officer will be eligible to sit for this examination after 4 years service in Grade II.

Promotion to Special Grade will be from officers in Grade I who have reached the salary point Rs. 4,620 p.a. in their scale.

Appointment to the post of Chief Photogrammetric Technician would be by promotion from the grade of Photogrammetric Technicians (Special Grade) on grounds of exceptional merit.

(ii) Promotion to the various grades will be contingent on the occurrence of vacancies.

(iii) Increments will only be paid provided the officer gives satisfaction to the Surveyor-General in the discharge of the duties entrusted to him.

(B) *INSTITUTE OF GEODETIC SCIENCE:*

21. The Institute will conduct a two-year full time course in Surveying and Geodesy mainly at Diyatalawa for selected private students who desires to practise Surveying and Levelling as a career.

22. *Eligibility.*—Candidates must be Ceylonese viz: Citizens of Ceylon by descent or by registration.

They must not be less than 19 years or more than 25 years of age on the first day of the examination.

They should possess at least the Ceylon Senior School Certificate with Mathematics or the Ceylon General Certificate of Education (Ordinary Level), in Mathe-

atics, Sinhala/Tamil Language, and 4 other subjects obtained on not more than 2 occasions.

They should have obtained credit passes in Pure Mathematics, Applied Mathematics, Advanced Mathematics and Physics.

*Note.*—In the case of a candidate who is a Sinhalese educated in the Sinhala medium, he should have a pass in the Sinhala Language or its equivalent obtained at the Senior School Certificate or equivalent examination.

23. *Documents of Eligibility and Concessions.*—Candidates should furnish documents as in para. 3 above. Candidates will be granted concessions set out in para. 4 (c) to (g) only.

24. Applications should be tendered in terms of paragraphs 5 to 8 above and Identity Cards furnished as in para. 9.

25. *Penalty for furnishing false particulars.*—

(i) As in para. 10 (i) above.

(ii) As in para. 10 (iii) above.

(iii) If any of the particulars furnished by a candidate are found to be false within his knowledge or if he has wilfully suppressed any material fact or if it is proved at any time afterwards that he was ineligible to sit for this examination, the Diploma issued to such candidate after successful completion of the course will be withdrawn.

26. Subjects for the examination and method of selection will be as in paras. 14 and 15 above.

27. *Conditions of Admission to the Institute.*—

(i) Each candidate on selection for training will be required to enter into an Agreement and Bond with 1 approved Surety with assets to the value of Rs. 1,500 to reimburse Government the cost of stores or instruments lost or damaged on account of neglect or carelessness of the trainee whilst in training and any other dues payable by the trainee.

(ii) No fees will be charged, but each trainee will be expected to provide himself with writing and drafting materials.

(iii) While at Diyatalawa Camp trainees will be provided with unfurnished bachelor accommodation (dormitories with common kitchenettes) for which a rental will be payable. Electricity charges will be extra.

(iv) Trainees should make their own arrangements for board. Each trainee is permitted to have 1 personal servant approved by the Warden resident in camp. If so required, such personal servant should produce certificates of good character.

Trainees should undertake to remove the personal servant if the Warden withdraws his approval.

(v) Trainees and their personal servants will be under the disciplinary control of the Warden of the camp, and trainees should undertake to abide by the camp regulations.

28. *Diploma of the Institute.*—Trainees who successfully complete the course of training will be presented with the Diploma of the Institute of Geodetic Science. The Diploma will not convey any guarantee of employment. It will, however, earn concessions towards obtaining the Surveyor-General's Licence to practise Surveying and Levelling.

29. Letters from candidates who do not possess the necessary qualifications will not be answered.

30. In the written examination, candidates will be bound by the "Rules for candidates" framed by the Commissioner of Examinations.

J. C. CHANMUGAM,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,  
Branch 'C',  
P. O. Box 506,  
Colombo 5, August 14, 1965.

*Note.*—No communication regarding this examination should be addressed to the Surveyor-General in person.

### Notices Calling for Tenders

#### ROYAL CEYLON AIR FORCE

THE Commander of the Air Force, Royal Ceylon Air Force Headquarters, Sir Chittampalam Gardiner Mawatha, Colombo, will receive sealed tenders up to 10 a.m. on September 9, 1965, for the under-mentioned supplies services to the Royal Ceylon Air Force Stations during the Financial Year 1965-66.

Type of Supply/Service	Station			
	Colombo	Katunayake	Diya-talawa	China Bay
1. Washing of Uniforms and Barrack Linen..	do.	..	.. do.	..
2. Remaking of Mattresses, Cushions and Pillows	..	.. do.	.. do.	.. do.
3. Repair of Footwear ..	..	..	.. do.	.. do.
4. Fittings and Alterations of Uniforms, Bedding and Tents..	..	..	.. do.	.. do.
5. Washing of Maternity Linen	..	.. do.	..	..
6. Supply of Building Materials	..	.. do.	..	.. do.

Tenders should be submitted on forms obtainable from the Commander of the Air Force. A Tender Deposit of Rs. 75 will be required to be made in respect of tenders for each supply/service, with the Civilian Administrative Officer and Accountant, Air Force Headquarters, Sir Chittampalam Gardiner Mawatha, Colombo, before any form of tender is issued. Tender Forms will be issued up to 12 noon, September 8, 1965.

Tenders are to be forwarded in duplicate enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply/service of....." to the Royal Ceylon Air Force closing on 9.9.1965" on the left-hand top corner and addressed to the Commander, Royal Ceylon Air Force Headquarters, Sir Chittampalam Gardiner Mawatha, Colombo.

Tenderers or their authorised representatives will be permitted to be present at the opening of tenders at the time mentioned above.

Further particulars may be obtained at Air Force Headquarters, Sir Chittampalam Gardiner Mawatha, Colombo.

E. R. AMERASEKERA,  
Air Commodore,  
Commander of the Air Force.

8-614—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

#### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Communications, 4th Floor, "Ceylinco" House, Colombo 1, will receive tenders up to 11 a.m. on Wednesday, 8th September, 1965, for the Loading and Unloading of Goods at Colombo and Maradana (Kelani Valley) Goods Shed and Sidings, for one year from October 1, 1965.

Interested tenderers who have not been registered already are requested to apply to the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo, for registration on or before 26th August, 1965, furnishing the following information:—

- A statement indicating in detail, previous experience in this line of business, with copies of recent testimonials regarding experience and efficiency together with a certificate indicating financial stability from the Divisional Revenue Officer of the area concerned in terms of Treasury Circular No. 1085 T/282/2A of 26th May, 1961.
- A statement indicating Government contracts carried out with details of such service.
- A statement of landed property and other interests owned indicating the district or districts, with full particulars.
- A declaration that his name is not in the list of Crown defaulting contractors.

Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable at the Office of the Commercial Superintendent, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box 355, Colombo, up to 3 p.m. on Monday, 6th September, 1965, on production of a receipt for a tender deposit

of Rs. 2,500 which should be made either at the Office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Colombo.

Tenders together with this and the statement of particulars should be sealed and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Communications, 4th Floor, "Ceylinco" House, Colombo 1. Tenders should either be sent through post under registered cover or the tenderers or their agents should personally hand over the sealed tender on the cover of which the particulars of the service and the name and address of the tenderer should be given, to the officer authorized by the Chairman, Tender Board, to receive such tenders, and an acknowledgment should be obtained by the person handing over the tender from the officer so authorized. No tenders will be entertained after the prescribed time referred to above.

Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders, if they so desire. Tenders will be opened at the Office of the Chairman, Tender Board, Ministry of Communications, 4th Floor, "Ceylinco" House, Colombo 1, at 10 a.m. on Thursday, 9th September, 1965.

Tenderers should keep their offers open for acceptance for a period of six weeks from the date of closing of tenders.

Further particulars may be obtained at the Office of the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo.

B. D. RAMPALA,  
General Manager,  
Ceylon Government Railway.

P. O. Box 355,  
Colombo, 9th August, 1965.

8-552/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

#### CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

TENDERS for the loading and unloading of goods at the undermentioned Railway Stations for one year from October 1, 1965, from registered tenderers will be received by the Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box 355, Colombo, up to 11 a.m. on Wednesday, 8th September, 1965:

- Matara
- Galle
- Polgahawela
- Kurunegala
- Maho
- Batticaloa
- Jaffna

- Rambukkana
- University Park
- Kandy
- Wattegama
- Matale
- Gampola
- Nawalapitiya
- Hatton
- Talawakelle
- Watagoda
- Nanu Oya
- Haputale
- Bandarawela
- Badulla

12-120

2. Interested tenderers who have not been registered already are requested to apply to the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo, for registration on or before 26th August, 1965, furnishing the following information:—

- A statement indicating in detail, previous experience in this line of business, with copies of recent testimonials regarding experience and efficiency together with a certificate indicating financial stability from the Divisional Revenue Officer of the area concerned in terms of Treasury Circular No. 1085 T/282/2A of 26th May, 1961.
- A statement indicating Government contracts carried out with details of such service.
- A statement of landed property and other interests owned indicating the district or districts, with full particulars.
- A declaration that his name is not in the list of Crown defaulting contractors.

3. Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable at the office of the Commercial Superintendent, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box 355, Colombo, up to 3 p.m. on Monday, 6th September, 1965, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 which should be made either at the office of the Chief Accountant, Railway, or at any Kachcheri outside Colombo.

4. Tenders together with this and the statement of particulars should be sealed and addressed to the

Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box 355, Colombo 10. Tenders should either be sent through post under registered cover or the tenderers or their agents should personally hand over the sealed tender on the cover of which the particulars of the service and the name and address of the tenderer should be given to the officer authorized by the Chairman, Tender Board, to receive such tenders and an acknowledgment should be obtained by the person handing over the tender from the officer so authorised. No tenders will be entertained after the prescribed time referred to above.

5. Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders, if they so desire. Tenders will be opened at the office of the Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box 355, Colombo 10, at 10 a.m. on Thursday, September 9, 1965.

6. Tenderers should keep their offers open for acceptance for a period of six weeks from the date of closing of tenders.

7. Further particulars may be obtained at the office of the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo.

B. D. RAMPALA,  
General Manager,  
Ceylon Government Railway.

P. O. Box 355,  
Colombo, 9th August, 1965.

8-552/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF BREAD, 1965-66

TENDERS for the supply of bread from October 1, 1965 to September 30, 1966, for the Prisons detailed in the Schedule below, will be received from Ceylonese (Ceylonese is a citizen of Ceylon either by descent or by registration) by the Superintending Officers up to 11 a.m. on September 13, 1965. Tenders will be opened 5 minutes after closing of tenders and tenderers will be permitted to be present at the opening of tenders.

2. Tenderers are required to quote both in words and figures the amounts at which they are prepared to make supplies. Where the amount in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection.

3. The particulars of supplies are as follows:—

The bread must not be over stale, or over fresh and must be supplied in loaves of 6 oz. or other convenient size as demanded.

4. Tenders should be in duplicate and sent under sealed cover and should be addressed to the Superintendent of the Institution concerned and sent under registered cover or handed over personally to that officer or his authorized representative and an acknowledgment obtained from him.

5. Tenders should be marked "Tenders for the supply of bread to— 1965-66", on the left-hand top corner of the envelope and should reach the Superintending Officer concerned not later than the time specified in clause 1.

6. Tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the office of the Superintending Officer concerned and no tender will be considered unless it is on the recognized form.

7. Tenderers are requested to note that the rates in their tenders should be kept open for a period of three months after the closing dates of tenders.

8. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderer.

9. Deposits as specified below in Schedule of this notice will be required to be made either at the offices of the Superintending Officers concerned, the Prison Headquarters or a Kachcheri, other than the Colombo Kachcheri, and receipts produced for tender forms to be issued. Should any person decline, or fail to furnish approved security as specified below in Schedule of this notice within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown and the tenderer will render himself liable to be

included in the list of Crown Defaulting contractors precluded from having any concern in a Government contract. The tenderer shall further be liable to pay the Commissioner of Prisons acting for and on behalf of the Government of Ceylon, the sum equivalent to the amount fixed as security deposit for the contract as liquidated damages which may be recovered by an action at law. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be refunded on the contracts being signed.

The attention of all tenderers is drawn to the necessity for separate tender deposits to be made as indicated in the Schedule.

10. Successful tenderers are required on acceptance of their tender to furnish the names of two responsible persons who will stand surety for the due performance of the contract. The contractor is required to employ only Ceylonese in the execution of the contract.

11. All necessary information pertaining to conditions of service can be obtained from the respective Superintending Officers referred to in the Schedule.

12. The contract shall be entered into by the successful tenderer with the Commissioner of Prisons acting for and on behalf of the Government and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office.

F. D. L. RATNAIKE,  
Commissioner of Prisons.

Prison Headquarters,  
Colombo, August 7, 1965.

Name of Prison	Schedule		Officer accepting Tender
	Amount of Tender Deposit	Amount of Security Deposit	
Jaffna	Rs. 25	Rs. 200	S. Pr., Jaffna
Anuradhapura	25	200	A. S. Pr., Anuradhapura
Badulla	25	200	A. S. Pr., Badulla
Batticaloa	25	200	A. S. Pr., Batticaloa
Matara	25	200	A. S. Pr., Matara
Tangalle	25	200	A. S. Pr., Matara
Negombo T.S.Y.O.	25	200	S. Pr., T. S. Y. O. Negombo

**TENDERS FOR THE SUPPLY OF COOKED MEALS FOR PRISONERS AT THE PRISONS, LOCK-UPS AND PRODUCED IN COURTS—1965-66**

TENDERS for the supply of cooked meals from October 1, 1965 to September 30, 1966, for prisoners at the Prisons, Lock-ups and Courts, as in Schedule below, will be received from Ceylonese ("Ceylonese" is a citizen of Ceylon by descent or by registration) by Superintending Officers, up to 10 a.m. on September 9, 1965. Tenders will be opened 5 minutes after closing of tenders and tenderers will be permitted to be present at the opening of tenders, viz., 10 05 a.m.

2. Tenderers are required to quote both in words and figures the amounts at which they are prepared to make supplies, where the amount in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection;

3. The particulars of supplies are as follows:—

(a) morning meals: Hoppers or string hoppers (not less than 6 oz. in weight); 1 oz. jaggery or sambol, and one cup of tea with sugar;

(b) mid-day or evening meals: one plate of boiled rice (the equivalent of 8 oz. on its uncooked state), one beef, fresh fish or dry fish curry (2 oz.) and two vegetables curries (2 oz. each).

Note.—(1) If due to rationing or other sufficient cause the whole meal or any part thereof cannot be supplied, the contractor shall supply such substitutes as the Superintendent may require up to the same market value.

(2) Re (a) above, morning meal will be requisitioned from the contractor only if the Institution is unable to arrange the supply from a cheaper source.

4. All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Superintending Officer specified in Schedule under registered cover or handed over personally to that officer or his authorised representative and an acknowledgment obtained from him.

5. Tenders should be marked "Tenders for the supply of cooked meals to..... 1965-66", on the left-hand top corner of the envelope and should reach the Superintending Officer concerned not later than the time specified in paragraph 1 above.

6. Tenders are to be made on forms which will be supplied on application at the office of the Superintending Officer concerned and no tender will be considered unless it is on the recognised form.

7. Tenderers are requested to note that the rate in their tenders should be kept open for a period of three months after the closing date of tenders.

8. All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderer.

9. Deposits as specified below in the Schedule of this notice will be required to be made either at the offices of the Superintending Officers concerned, the Prison Headquarters or Kachcheri, other than the Colombo Kachcheri, and receipts produced for tender forms to be issued. Should any person decline or fail to furnish approved security as specified below in the Schedule of this notice, within ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown and the tenderer will render himself liable to be included in the list of Crown defaulting contractors precluded from having any concern in a Government contract. The tenderer shall further be liable to pay the Commissioner of Prisons, acting for and on behalf of the Government of Ceylon, the sum equivalent to the amount fixed as security deposit for the contract in local currency as liquidated damages which may be recovered by an action at law. Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer. All other deposits will be returned on the contracts being signed.

The attention of tenderers is drawn to the necessity for separate tender deposits to be made as indicated in the Schedule.

10. Successful tenderers are required on acceptance of their tender to furnish the names of two responsible persons who will stand surety for the due performance of the contract. The contractor is required to employ only Ceylonese in the execution of the contract.

11. All necessary information pertaining to conditions of service can be obtained from the respective Superintending Officers referred to in the Schedule.

12. The contract shall be entered into by the successful tenderer with the Commissioner of Prisons acting for and on behalf of the Government and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office.

P. V. PERERA,  
Acting Commissioner of Prisons.

Prison Headquarters,  
Colombo, August 16, 1965.

**SCHEDULE**

Station	Amount of Tender Deposit		Amount of Security Deposit		Officer accepting Tender
	Rs.	c.	Rs.	c.	
1. Polonnaruwa Lock-up and Court	5	0	25	0	A. S. Prison, Anuradhapura
Trincomalee Lock-up and Court	25	0	100	0	
2. Chavakachcheri Lock-up and Court	5	0	25	0	Superintendent, Jaffna Prison
Jaffna Prison and Court	25	0	100	0	
Kayts Lock-up and Court	5	0	25	0	
Mannar Lock-up and Court	5	0	25	0	
Mallakam Lock-up and Court	5	0	25	0	
Mullaitivu Lock-up and Court	5	0	25	0	
Point Pedro Lock-up and Court	5	0	25	0	
Yavuniya Lock-up and Court	5	0	25	0	
3. Matara Prison	25	0	100	0	A. S. Prison, Matara
Tanralla Prison and Court	10	0	50	0	
Tissa Lock-up and Court	5	0	25	0	

8-702—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**TENDERS FOR THE SUPPLY OF FIREWOOD, 1965-66**

TENDERS are invited by the Superintendents of Prisons, up to 9.30 a.m. on 9th September, 1965, for the supply of jungle firewood delivered at the Prisons, during the period 1st October, 1965 to 30th September, 1966, as per specifications given below:—

Forewood should be three inches and upwards and not more than twelve inches in diameter, and not less than eighteen inches and not more than thirty-six inches in length, well dried, hard, matured, free from knots, and suitable for immediate use and shall be of any of the following species:—Godapara, Diyapara,

Katukereella, Mee, Milla, Hora, Tamarind, Dawatte, Palu, Mihiriya, Dan, Mora, Kumbuk, Manamal, Madan, Alubo and any other similar hard wood. A sufficient percentage ranging from 14 lbs. to 28 lbs. per cwt. will be deducted for driage and rind. The following species will not be accepted, i.e. Kenda, Attambe, Rukatana, Gravilla, Sapu, Amba, Albizzia, Mara, Kekuna, Eriya, Hik, Malaboda, or any other soft wood.

Separate rates per hundred weight for jungle firewood and rubber firewood should be quoted.

2. Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable from the Superintendents up to 3 p.m. on 8th September, 1965, on presentation of a receipt for Rs. 10 as tender deposit made at the nearest Kachcheri or at

the Prisons. Tender deposits will not be required from the undermentioned :—

- (a) Co-operative Wholesale Establishment.
- (b) Other trade organizations owned by the Government.
- (c) Rural Development Societies approved by the Director of Rural Development.
- (d) Co-operative Societies registered by the Registrar of Co-operative Societies.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tenders for the supply of Firewood" on the left-hand corner of the envelope and send by registered cover. If tenderers do not wish to send their tenders under registered cover they or their agents should personally deposit the tenders in the tender box kept at the Prison Gate on the closing date of tenders before the appointed time.

4. The amounts tendered should be entered in the tender form in words as well as in figures.

5. The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited and the tenderer will render himself liable to be included

in the list of Crown defaulting contractors if the successful tenderer fails to enter into agreement with a security deposit to Rs. 350 with the Superintendents of Prisons, within 10 days notice of acceptance of tender being communicated to him.

6. All tenders will be opened five minutes after the closing of tenders and the tenderers will be permitted to be present at the opening of tenders.

7. Tenderers should keep their offers open for three months from the date of closing of tenders.

P. V. PERERA,  
Acting Commissioner of Prisons.

Prison Headquarters,  
Colombo 9, August 16, 1965.

The approximate amounts required by the Prisons are as follows :—

Badulla	..	36 tons
Kandy	..	250 tons
Negombo	..	80 tons

8-701—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### ROYAL CEYLON NAVY

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Defence and External Affairs, will receive tenders up to 9.30 a.m. on October 13, 1965, for the supply of one hundred and fifty tons of Aluminium Sulphate in kibbled form and strength 17/18 per cent.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from Naval Headquarters, Colombo.

3. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on October 12, 1965.

4. A tender deposit of Rs. 50, will have to be made in the name of the Captain of the Navy in respect of each tender.

5. Further particulars may be obtained from the undersigned.

6. Tender forms will be issued only to those who are eligible to tender in terms of the tender conditions.

R. KADIRGAMAR,  
Commodore,  
Acting Captain of the Navy.

Headquarters,  
Royal Ceylon Navy,  
P. O. Box 593,  
Colombo.

8-449—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### COLOMBO PORT COMMISSION

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Nationalized Services, Colombo, will receive tenders up to 9.30 a.m. on Wednesday, November 17, 1965, for the supply and delivery of One Suction Dredger and Pipe Lines to the Colombo Port Commission at Colombo. The tenderers or their authorized representatives are allowed to be present when tenders are opened at 10 a.m. on November 17, 1965.

2. Tender documents are available for inspection at the Office of the Colombo Port Commission. Intending tenderers who apply to the Port Commissioner, Colomb, will be issued tender documents on production of a receipt issued by the Shroff, Colombo Port Commission, for Rs. 100 as tender deposit and Rs. 15

as documentary fees only. The tender deposit of Rs. 100 only will be refunded in accordance with the conditions of tender. The documentary fees of Rs. 15 will not be refunded.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on November 15, 1965.

4. Cancelled tender documents or specifications will not be issued.

L. S. DE SILVA,  
for Port Commissioner.

Colombo Port Commission,  
Colombo 1, August 20, 1965.

8-712—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### COLOMBO PORT COMMISSION

THE Chairman, Tender Board, Colombo Port Commission, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Thursday, September 16, 1965, for the Sale of unserviceable articles.

The tenderers or their representatives are allowed to be present when tenders are opened at 2.30 p.m. on September 16, 1965.

The tenderers who do not choose to send their tender forms under registered cover should personally hand over the tenders to an officer authorised by the Chairman, Tender Board, to receive tenders and an acknowledgment should be obtained by the person handing over the tender from the Officer so authorised or they may personally deposit their tenders in the Departmental Tender Box.

Tender documents are available for inspection at the Office of the Colombo Port Commission. Prospective tenderers who apply to the Port Commissioner, Colombo, will be issued tender forms on production of a receipt issued by the Shroff, Colombo Port Commission, Colombo, for Rs. 50, as tender deposit. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on 14th September, 1965.

L. S. DE SILVA,  
for Port Commissioner.

Colombo Port Commission,  
Colombo 1, August 20, 1965.

-711—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### COLOMBO PORT COMMISSION

#### Tea Boutique at Delft Quay

SEALED tenders will be received by the Port Commissioner up to 2.30 p.m. on September 3, 1965, for the lease of the above Tea Boutique, for a period of one year from a date to be fixed by him.

2. Tenders should be made, in duplicate, on forms obtainable from his office. Such forms will be issued

only after a deposit of Rs. 25 is made with the Colombo Port Commission.

3. Tender forms will be issued up to 2.30 p.m. on September 1, 1965, on all working days.

4. Conditions relating to the lease will be issued with the tender forms.

8-719—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**IRRIGATION DEPARTMENT**

TENDERS for the following works in Walawe Left Bank Scheme will be received by the Divisional Irrigation Engineer, Southern Division, Tangalle, up to 10 a.m. on Tuesday, September 7, 1965, and opened immediately thereafter:—

Description of Service	Registration required		Tender Deposit
	Rs.	c.	
Item 1—Reconditioning of S. L. B. Channel, Mile 5	22,000	0 ..	25 0
Item 2—Reconditioning of S. L. B. Channel, Mile 6	36,000	0 ..	50 0
Item 3—Reconditioning of S. L. B. Channel, Mile 7	25,000	0 ..	25 0
Item 4—Reconditioning of S. L. B. Channel, Mile 8	20,000	0 ..	25 0

2. Only contractors registered for the above amounts and over in the Irrigation Department are eligible to tender for these works.

3. Tenders are to be made on forms which can be obtained from the office of the Irrigation Engineer at Hambantota/Galle/Tissa during office hours on or before Friday, September 3, 1965. In applying for tender forms intending tenderers must produce their registration books and furnish a declaration of the works they hold at present in the Department and their values for the Irrigation Engineer to ascertain whether they should be allowed to tender. Before forms can be issued tender deposit as mentioned above should be made at the office of the Irrigation Engineer or a receipt produced to show that such deposit has been made at a Kachcheri.

4. All further particulars regarding these tenders can be obtained from the office of the Irrigation Engineer at Hambantota during office hours.

D. W. RAJAPAKSE,  
Irrigation Engineer,  
Hambantota Sub-Division.

Hambantota, August 9, 1965.

8-550—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**IRRIGATION DEPARTMENT**

THE Divisional Irrigation Engineer, North-Western Division, Kurunegala, will receive tenders up to 10 a.m. on Tuesday, 7th September, 1965, for transport of Government Stores in Kurunegala Sub-Division from 1.10.65-30.9.66.

Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Irrigation Engineer, Kurunegala Sub-Division, from whom all particulars and information can be obtained.

Tender forms will be issued till 4.30 p.m. on 2.9.65 by the Irrigation Engineer, Kurunegala Sub-Division, only

to those who produce proof that they are registered contractors of the Irrigation Department and Societies registered for Rs. 10,000 and over. They should produce a receipt for tender deposit for Rs. 25 for the work. This should be deposited at a Kachcheri.

K. KANAGARATNAM,  
Irrigation Engineer,  
Kurunegala Sub-Division.

Irrigation Office,  
Kurunegala, 4.8.65.

8-566—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**IRRIGATION DEPARTMENT—HASALAKA SUB-DIVISION**

TENDERS for the following works in Hasalaka Scheme will be received by the Divisional Irrigation Engineer, Central Division, Kandy, up to 10 a.m. on Wednesday, the 15th of September, 1965 and opened immediately thereafter:—

Description of works—

- (1) Transport of stores during 1965/1966.
- (2) Supply of double cadjans during 1965/1966.

2. Only contractors registered for Rs. 15,000 and over in the Irrigation Department and who should be prepared to obtain sufficient tractors with trailer for transport of materials in areas where normal lorry transport cannot be done are eligible to tender for transport of stores.

3. Tenders are to be made on forms which can be obtained from the Office of the Irrigation Engineer, Hasalaka, Minipe, Kandy, Matale and Nuwara Eliya

during office hours from 9.00 a.m. on Friday the 20th of August, 1965 to 12 noon on Monday the 13th September, 1965. In applying for tender forms, intending tenderers must produce their registration books and furnish a declaration of the works they hold at present in the department and their values for the Irrigation Engineer to ascertain whether they should be allowed to tender. Before tender forms can be issued a tender deposit of Rs. 25 for each work should be made at the Office of the Irrigation Engineer or a receipt produced to show that such deposit has been made at a Kachcheri.

4. All further particulars regarding these tenders can be obtained from the Office of the same Irrigation Engineer during office hours.

J. A. J. JAYASURIYA,  
Irrigation Engineer, Hasalaka S. D.

Irrigation Office,  
Hasalaka S. D., Pallewatte, 5th August, 1965.

8-637—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**IRRIGATION DEPARTMENT—KANTALAI AUGMENTATION SCHEME**

SEALED tenders will be received for the following works by the Divisional Irrigation Engineer, Trincomalee Division, Orr's Hill, Trincomalee, up to 10 a.m. on Tuesday, September 14, 1965, and opened immediately thereafter:—

Description of Service	Registration required		Tender Deposit
	Rs.	Rs.	
Rubble bottoming, metalling and tarring Thampalakamam-Kinniya Road:			
Item 1 Mile 4 .. ..	38,000	..	50
Item 2 Mile 5 .. ..	38,000	..	50
Item 3 Mile 6 .. ..	38,000	..	50
Item 4 Mile 7 .. ..	38,000	..	50
Item 5 Mile 8 .. ..	38,000	..	50

2. Only contractors registered for the above amounts and over in the Irrigation Department are eligible to tender for these works.

3. Tenders are to be made in duplicate on forms which can be obtained from the offices of the Irrigation Engineer, Kantalai Trincomalee or Allai during office hours on or before Friday, September 9, 1965. In applying for tender forms, intending tenderers must produce their registration books and furnish a declaration of the works they hold at present in the department and their values for the Irrigation Engineer to ascertain whether they should be allowed to tender. Before forms can be issued, tender deposit as mentioned above should be made at the office of the Irrigation Engineer or a receipt produced to show that such deposit has been made at a Kachcheri.

4. Any further particulars on this subject could be obtained from the Irrigation Engineer, Kantalai Augmentation Scheme, Kantalai, during office hours.

S. SIVASUBRAMANIAM,  
Irrigation Engineer,  
Kantalai Aug. Scheme.

Kantalai, August 12, 1965.

8-697—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**IRRIGATION DEPARTMENT****Mahakanadarawa Sub-Division**

TENDERS for the following works in Mahakanadarawa S. D. will be received by the Divisional Irrigation Engineer, North-Central Division, Anuradhapura, up to 11 a.m. on Tuesday, September 7, 1965, and opened immediately thereafter:—

- (1) Metalling and tarring Access Road and Tank Bund Road, Huruluwewa Scheme.
- (2) Improvements to Pahalakanhindigama Tank.

2. Only contractors registered for Rs. 35,000 and over in the Irrigation Department are eligible to tender for these works.

3. Tenders are to be made on forms which can be obtained from the offices of the Irrigation Engineers Mahakanadarawa, Anuradhapura or Padaviya during

office hours on or before Friday, September 3, 1965. In applying for tender forms, intending tenderers must produce their registration books and furnish a declaration of the works they hold at present in the department and the values for the Irrigation Engineers to ascertain whether they should be allowed to tender. Before forms can be issued a tender deposit of Rs. 50 should be made at the Office of the Irrigation Engineers mentioned above or a receipt produced to show such deposit has been made at a Kachcheri.

4. All further particulars regarding this tender can be obtained from the Office of the Irrigation Engineer, Mahakanadarawa S. D., during office hours.

C. CANAGASUNDARAM,  
Irrigation Engineer,  
Mahakanadarawa Sub-Division.

Mihintale, August 12, 1965.

8-710—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF AGRARIAN SERVICES****Guaranteed Price Scheme and Rice Milling**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, No. 330, Union Place, Colombo 2, Ceylon, will receive tenders from local suppliers and manufacturers as well as from suppliers abroad or their accredited Agents in Ceylon, up to 2.30 p.m. on Friday, September 17, 1965, for the supply of 7,000 bundles of onion kudoos, each bundle containing 600 kudoos of following specifications:—

- (a) Each kudoo (or basket) should be approximately 18" long and 13" in circumference made of palmyrah leaf and 'ekel', having 20 eyelets lengthwise and 11 eyelets in circumference.
- (b) Each eyelet should have a maximum of  $\frac{3}{4}$ " in diameter.
- (c) Each kudoo should have a minimum capacity of 3½ lb.
- (d) Kudoos or (baskets) should be bundled firmly, each bundle containing 600 kudoos.

2. Tenders should be in duplicate on forms obtainable from the—

(a) Commissioner of Agrarian Services, No. 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 100 made at any Kachcheri in the Island or with the Accountant, Department of Agrarian Services, No. 60, Horton Place, Colombo 7.

(b) Tenderers in India could either obtain tender forms from the above named or from the Seylon Trade Representatives or Embassies in India, on payment of the deposit of Rs. 100.

3. Further particulars and detailed conditions of tender can be obtained on application to the Commissioner of Agrarian Services, No. 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, Ceylon.

J. V. FONSEKA,  
Commissioner of Agrarian Services.

Department of Agrarian Services,  
No. 42, Edinburgh Crescent,  
Colombo 7,  
Ceylon, August 20, 1965.

8-715—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF AGRARIAN SERVICES****Notice calling for tenders of Minor Irrigation Works**

TENDERS are hereby invited for the following minor irrigation works from contractors registered by this Office, the Government Agent, Director of Public Works, Director of Education and the Director of Irrigation:—

- (1) Improvements to Andeniye Ela in Badulla Cultivation Committee area.
- (2) Improvements to Kumbukgolle Wewa in Sorabora Cultivation Committee area.
- (3) Improvements to Kandiyatalawa Wewa in Beligalla Cultivation Committee area.
- (4) Improvements to Etimole Ela in Heeloya Cultivation Committee area.
- (5) Improvements to Karagahaulpotha Pahali Arawe Ela in Medawela Cultivation Committee area.
- (6) Improvements to Goda Ela in Uva Paranagama I Cultivation Committee area.

2. Tenders should be in duplicate and are to be made on forms obtainable from the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District. No tender will be considered which is not made on the prescribed form or which does not wholly comply with these conditions. Tender forms can be obtained from the Office of the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, till 12 noon on 3rd day of September, 1965. A deposit of Rs. 10 (Rupees Ten) should be made at the Kachcheri and a receipt of the same should be produced before any tender forms are issued.

3. All tenders should be signed by the tenderer. Rates and amounts quoted, which should be in figures as well as in words be arithmetically correct, and any alteration made in the quotations should bear the initials of the tenderer.

4. Tenders should be submitted, signed and dated in sealed covers addressed to the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District. Tenders should be marked "Tender for the execution of Minor Irrigation Work" in the left-hand top corner of the envelope. Tenders may either be sent by post under reg-

istered cover or be deposited in the tender box provided for the purpose at this office to reach the Assistant Commissioner of Agrarian Services of Badulla District not later than 12 noon on 4th day of September, 1965.

5. A notice in writing from the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, or his authorised representative accepting his tender will be sent to the successful tenderer who will then be required to enter into an agreement with the Assistant Commissioner of Agrarian Services within ten days of the date of issue of the notice. He will be required to deposit 10 per cent. of the amount of the tender as security for the due performance and satisfactory completion of the work. All tender deposits will be refunded after the agreement has been signed.

6. If the successful tenderer fails to enter into an agreement on the basis of his accepted tender when he is called upon to do so, his tender deposit will be forfeited and action will be taken to have his name included in the list of Crown defaulting contractors.

7. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of the tender.

8. The contract should not be assigned or sublet without the authority of the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, or his authorised representative.

9. No agreement will be entered into with any person whose name is on the list of Crown defaulting contractors either individually or jointly with any other person whose name is on the list or whom the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, for reasons which appear to him sufficient objects.

10. Access to plans will be allowed by the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, to all tenderers during office hours at any date up to the closing date. The department will not accept liability of errors in tenders due to inadequate description of services on the tender schedule of quantities. Intending tenderers should satisfy themselves as to what is



required by the inspection of the site and plans and by questioning the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, who will give any further information required during office hours.

11. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labourers. The term "Ceylonese" shall mean Citizens of Ceylon by descent or by registration.

12. The contract shall be entered into by the contractor with the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, acting for and on behalf of the Government of Ceylon. An Assistant Commissioner of Agrarian Services shall mean and include the officer for the time being under the Government of Ceylon. The agreement must bear the necessary stamps to be supplied by the contractor.

13. Tenderers will be permitted to be present at the time tenders are opened by the Assistant Commissioner of Agrarian Services, Badulla District, or by an officer

on his behalf at 9.30 a.m. on 6th of September, 1965. The Officer who opens the tenders will read out or cause to be read out to the tenderers present, the names of those who have tendered and the total amounts of their tenders. Details will not be read out or otherwise indicated. Any tenderer may, if he so desires, verify totals by examining the last page of the original of tenders.

14. Tenderers should keep their offers open for a period of 1 month from the date of opening of tenders.

T. A. GUNAWARDANE,  
Assistant Commissioner of Agrarian  
Services, Badulla District.

Office of the Assistant Commissioner of  
Agrarian Services,  
Badulla, 14th day of September, 1965.  
8-635—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## DEPARTMENT OF AGRARIAN SERVICES

### Tenders for repairing Departmental "Toyota Land Cruiser" 4 Sri 7917 Jeep

THE Chairman, Tender Board, Department of Agrarian Services, 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, will receive tenders from registered motor garages of Colombo up to 2.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965 for the following repairs to the above mentioned vehicle:—

1. Straightening ant chassis and front buffer.
2. Supplying and fitting front windscreen glass.
3. Decarbonising the Engine.
4. Repairing clutch.
5. Repairing lights and signal lights.
6. Repairing hand brake.
7. Checking gear box and repairing the noise when changing gear.
8. Supplying and fitting front wheel oil seals.
9. Supplying and fitting a bonnet lock.
10. Repairing front seat covers.

2. The tenders must be submitted in duplicate on tender forms obtainable from the Department of Agrarian Services, 336, Deans Road, Colombo 10. Tender forms will be issued up to 12 noon on Monday, 30th August, 1965, on production of an official receipt for a tender deposit of Rs. 50, which should be made at the Department of Agrarian Services, Accounts Branch, No. 60, Horton Place, Colombo 7.

3. The tenders should be signed and sent in sealed cover and should be addressed to the Chairman, Tender

Board, Department of Agrarian Services, 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, to reach him before 2.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965. The sealed envelope should be marked "TENDERS FOR REPAIRING JEEP 4 SRI 7917" on the top left-hand corner. Tenders should either be sent through the post under registered cover or be deposited in the tender box at the Department of Agrarian Services, 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7.

4. Tenderers should tender for all the items of repairs given above.

5. Tenders will be opened at 2.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965 at the Department of Agrarian Services, 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7. Tenderers will be permitted to be present at the time of opening tenders.

6. The accepted tenderer has to make the security deposit of 5 per cent. of the total tender within 7 days from the acceptable date of the tender, and sign an agreement for the fulfilment of the contract. The stamp fee has to be borne by the tenderer.

7. The vehicle could be inspected at 336, Deans Road, Colombo 10 between 9.00 a.m. and 4.30 p.m. on weekdays and 9.00 a.m. and 1.00 p.m. on Saturday.

J. V. FONSEKA,  
Commissioner of Agrarian Services.

Department of Agrarian Services,  
336, Deans Road,  
Colombo 10, 16th August, 1965.

8-647—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## DEPARTMENT OF AGRARIAN SERVICES

### Guaranteed Price Scheme and Rice Milling

THE Chairman, Tender Board, Department of Agrarian Services, 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Thursday, 9th September, 1965, for sinking and construction of one well each 12'-0" internal diameter and 25' 40" approximate depth at (1) Government Rice Mill, Jingurakgoda (2) Government Rice Mill, Bakamune.

2. Tenders are to be made in duplicate on forms obtainable from the Office of the Commissioner of Agrarian Services (G. P. S. and R. M.), 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, on production of a receipt for Rs. 50 for each well made at any Kachcheri or with

402  
The Chief Accountant, Department of Agrarian Services, 60, Horton Place, Colombo 7. The issue of tender forms close at 12 noon on Thursday, September 9, 1965.

3. Plans and specifications in respect of the wells are available for inspection at 42, Edinburgh Crescent, Colombo 7, at the Office of the Commissioner of Agrarian Services.

K. SITTAMBALAM,  
for Commissioner of Agrarian Services.

Department of Agrarian Services,  
42, Edinburgh Crescent,  
Colombo, August 20, 1965.

8-656—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE

## Supply of Livestock Food to Farms

THE Chairman, Tender Board, Department of Agriculture, Peradeniya, will receive tenders up to 2.30 p.m. on September 3, 1965, for the supply of livestock food to various Farms in the Department of Agriculture.

Livestock Food	Approximate Quantity required Cwt.
Wheat Pollard	360
Whole Gram	28
Dried Yeast	236

2. The requirements are for a period of six months from October 1965.

3. The livestock food should be of good quality and should possess the following characteristics:—

Foodstuff	Implied Definition	Guaranteed	Composition
Wheat Pollard	—	Not less than 17 per cent. protein and not more than 10 per cent moisture	Free from extraneous matter
Whole Gram	Gram (cicer arietinum)	22–23 per cent. protein and not more than 12 per cent. moisture	Free from extraneous matter and insect attack
Dried Yeast	Brewer's Yeast derived from fermentation of wort of beer	Not less than 49.0 per cent protein and not more than 10 per cent. moisture	

4. The tenders must be made on forms obtainable from the office of the Deputy Director, Animal Production and Health, Department of Agriculture, Duke Street, Colombo 1. All tenders should be in duplicate, signed and in sealed covers and should be addressed to the Chairman, Tender Board, Department of Agriculture, Peradeniya, and marked "Tender for the supply of livestock food" on the left-hand corner of the cover.

5. Tender forms will be issued up to September 1, 1965, on production of a receipt for Rs. 100 per tender. The deposit should be made at the Treasury, any Kachcheri or at the Department of Agriculture, Peradeniya. The tender deposit will be refunded upon signing the agreement. If the successful tenderer fails to furnish the requisite security deposit or enter into an agreement within 10 days of his being informed of the acceptance of his tender, his tender deposit will be forfeited and his name is liable to be placed in the list of defaulting contractors without prejudice to any other claim that the Crown may make on him.

6. Tenders should either be deposited in the tender box at the Department of Agriculture, Peradeniya, or be sent through the post under registered cover. If the tender is not sent by registered post, the tenderers or their agents should personally hand over the sealed tender, on the cover of which should be marked "Tender for supply of livestock food" with the name and address of the tenderer, to the Deputy Director (Administrative), Department of Agriculture, Peradeniya, the officer authorised to receive tenders.

Acknowledgement of receipts of tenders sent under registered cover will be sent to all tenderers on the day of opening of tenders. If any tenderer fails to receive an acknowledgment within four days from the date fixed for closing of tenders, he should contact the Chairman, Tender Board, Department of Agriculture, Peradeniya.

7. Tenderers will be permitted to be present at the time of opening of tenders, if they so desire. Tenders will be opened at the Department of Agriculture, Peradeniya, at the time and date mentioned for closing of tenders.

8. Tenderers must submit 6 pound samples of all the items of livestock foods tendered for. Samples should reach the Office of the Deputy Director, Animal Production and Health, Department of Agriculture, B.S.S.I. Building, Duke Street, Colombo 1, marked "Sample of Livestock Food" on or before September 1, 1965. FAILURE TO SUBMIT SAMPLES IN TIME WILL RENDER THE TENDER LIABLE TO BE REJECTED. All samples should be sent "FREIGHT PAID".

9. No tender will be recognised which is not made on the recognised form or which does not fully comply with the conditions prescribed therein. The tender rates and amounts must be entered clearly in ink and any alterations therein should bear the initials of the tenderer. The amount tendered should be expressed in words as well as figures. Where the amount given in figures differs from the amount expressed in words the tender is liable to be rejected.

10. The tenderers should give their addresses in full on the tender in block capitals.

11. Tenderers may tender for all or any one of the items listed under paragraph 1 above.

12. The tenderers should be in a position to supply the requirements of livestock food as and when required. This will be intimated by the Deputy Director or his representative to the successful tenderer from time to time giving the nearest Railway Station to which each consignment should be sent.

13. The tenderers should be in a position to supply the requirements within 10 days of his being informed of the acceptance of the tender.

14. The successful tenderer will be required to submit his supplies to sample test at the time of despatch. An officer to be named by the Director of Agriculture will have to be given facilities to abstract samples for analysis. If the samples are found to be below standard, the supplies will be returned to the tenderer at his expense.

15. The rates quoted should be on the basis of net weight loaded into waggons. Handling charges will not be paid by the Department. The successful tenderer will have to bear the cost of transport of the livestock food between his store and the Railway Station from which the consignments are despatched.

16. The successful tenderer will be required to enter into an agreement and make a security deposit of 5 per cent of total cost of the items tendered for and accepted in favour of the Director of Agriculture. This amount will be refunded only on the successful completion of the contract. Should the successful tenderer fail to fulfil the contract, his security deposit will be forfeited to the Crown and his name placed in the Crown list of Defaulting Contractors. A Banker's Guarantee will also be accepted in lieu of a cash security deposit.

17. The successful tenderer will have to bear the cost of stamps which are to be affixed to the agreement.

18. Tenderers should keep their offers open for acceptance for a period of two months from the date of closing of tenders.

19. All bags in which livestock food is delivered must be clean and in good repair. Empty bone manure bags should not be used to bag the livestock food. The livestock food which at any time is found to be below the standard when analysed by the chemist attached to this Department will be returned at the expense of the contractor.

20. The Director of Agriculture does not guarantee that the quality indicated above will be ordered and reserves to himself the right to reject any or all tenders and the right to accept any part of a tender and to order such quantities as may be required.

21. Bills for livestock food supplied to each Farm during a particular month should be submitted by the contractor at the end of each month and not for each consignment despatched.

22. The successful tenderer should keep his stores where livestock food is stored in a clean and sanitary condition and free from plague carrying fleas.

23. The bags in which the livestock food is supplied will be returned only after the stuff is emptied into the containers at the respective Farms. Freight charges for the return of the empty gunnies should be borne by the contractor.

24. The successful tenderer will be required to employ only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for.

The employment of only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for will be made a condition of the contract and failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation. Provided, however, that in exceptional circumstances the Director of Agriculture may permit the contractor to employ non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing, with the concurrence of the Permanent Secretary to the Ministry of Agriculture and Food. The employment of non-Ceylonese labourers without such approval and concurrence will be deemed a breach of the contract.

The term "Ceylonese" is defined as a citizen by descent or by registration.

25. The contractor shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance, No. 19 of 1934 (Cap. 117).

26. All notices to be served upon the contractor shall be deemed to have been served if given to him personally or to his agent (including in the case of a company, the agent or Secretary of such company) or sent through the post addressed to the office/house which place the contractor selects for the purpose. Should the contractor change his office/house he should forthwith, in writing, notify the Director of Agriculture

the fact of such change and until such notification is communicated to the Director of Agriculture, the posting of such letters, notices or other documents to the address provided in the agreement shall, for all purposes, be deemed to be and constitute sufficient delivery of the same.

27. The contractor shall not be entitled to claim any damages from the Government by reason of the purchase not being made up to the extent specified in the contract in the event of any reduction in the purchase being deemed by the Director of Agriculture in the interest of the Department.

28. The Government reserves the right to object to the employment by the tenderer of any workmen whose employment is considered not desirable or to object to the employment of any workman.

29. No contract will be entered into with any person whose name appears in the Crown list of Defaulting Contractors individually or jointly with any person whose name in the Defaulters List or whom the Director of Agriculture for reasons which may appear to him sufficient to object.

30. The successful tenderer will be required to obtain two sureties, who will be required to enter into a bond at the contractor's expense. The two sureties thus named by the successful tenderer will have to be approved by the Director of Agriculture.

31. All quotations should be firm and subject to no variation.

32. The Director of Agriculture reserves the right to terminate the contract for unsatisfactory supplies of livestock food and the non-fulfilment of the conditions of the contract.

33. Further particulars could be had on application to the Deputy Director, Animal Production and Health, Colombo 1, and not to the undersigned.

D. C. L. AMARASINGHE,  
Acting Director of Agriculture.

Department of Agriculture,  
Colombo, July 13, 1965.

8-696—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF WATER SUPPLY AND DRAINAGE  
RATMALANA**

**Tender for the Supply and Delivery of 1 No. Portable Diesel or Petrol Engine Driven Pumping Set**

THE Chairman, Tender Board, Department of Water Supply and Drainage, Ratmalana, will receive tenders up to 10 a.m. on Wednesday, 8th September, 1965, for the supply and delivery of—

1 No. Portable Diesel or Petrol Engine driven pumping set, ex-stock, capable of delivering up to 5,000 gallons per hour at a total head of 50 feet, with a maximum suction lift of 27 feet, at the Departmental Stores at Ratmalana. Tenderers may be present when tenders are opened at 10.5 a.m. on the same day at the Departmental Tender Board Room.

Tender documents and specifications are available at the Office of the Director of Water Supply and Drainage, Ratmalana.

Intending tenderers who apply to the Chief Engineer (Construction and Maintenance) of this department will be issued tender documents on production of a receipt issued by this department or by any Kachcheri for Rs. 25 as tender deposit. Tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

The following are exempted from furnishing tender deposits :—

- (a) The Co-operative Wholesale Establishment.
- (b) State Trading Organization of other Governments, e.g., The China National Machinery Import Corporation.
- (c) Rural Development Societies approved by the Director of Rural Development.
- (d) Co-operative Societies registered by the Registrar of Co-operative Societies.

Tender documents will be issued up to 12 noon on Wednesday, 1st September, 1965.

Acting Director of Water Supply  
and Drainage.

Department of Water Supply and  
Drainage,  
Ratmalana, August 14, 1965.

8-661—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**MARKETING DEPARTMENT**

TENDERS for the supply of Husked Coconuts to the Marketing Department Establishments for the period 1.10.65 to 31.3.66 closing at 2.30 p.m. on 10.9.1965.

Tender forms are obtainable on a deposit of Rs. 200 at the Marketing Department, No. 62, Chatham Street, Colombo 1, up to 12 noon on 10.9.1965.

8-606—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**MARKETING DEPARTMENT**

TENDERS for the supply of Dressed Chicken to the Marketing Department Establishments for the period 1.10.65 to 30.9.66 closing at 2.30 p.m. on 10.9.1965.

Tender forms are obtainable on a deposit of Rs. 200 at the Marketing Department, No. 62, Chatham Street, Colombo 1, up to 12 noon on 10.9.1965.

8-607—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**MARKETING DEPARTMENT**

TENDERS for the supply of Beef to the Marketing Department Establishments for the period 1.10.65 to 31.3.66 closing at 2.30 p.m. on 10.9.1965.

Tender forms are obtainable on a deposit of Rs. 200 at the Marketing Department, No. 62, Chatham Street, Colombo 1, up to 12 noon on 10.9.1965.

8-608—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**MARKETING DEPARTMENT**

QUOTATIONS for the supply of Kaju Fruits to the Marketing Department Canning Factory at Narahenpita, are received by the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, closing at 2.30 p.m. on September 13th, 1965.

8-595—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**MARKETING DEPARTMENT**

TENDERS for the purchase and removal of 70 bags of unserviceable cement and 316 empty cement paper bags lying at Marketing Department Stores, Prince of Wales Avenue, will be received by the Commissioner, Deve-

lopment of Marketing, closing at 2.30 p.m. on September 13, 1965.

Tender Forms can be obtained at the Marketing Department, No. 62, Chatham Street, Colombo 1.

8-596—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**TENDER FOR THE SUPPLY AND DELIVERY OF TROUGHING AND COVERS AND CASING AND COVERS, ETC.**

THE Chairman, Tender Board, Department of Government Electrical Undertakings, P. O. Box 540, Colombo, will receive tenders not later than 10 a.m. on Tuesday, 19.10.1965, for the supply of the above to the General Manager, Department of Government Electrical Undertakings and delivery at his Stores at Kolonnawa. If tenderers do not choose to send their tenders under registered cover, they or their Agents should personally hand over the sealed tender, on the cover of which the particulars of the service and the name and address of the tenderer should be given, to Chairman, Tender Board who is authorised to receive tenders.

2. Tender documents are available for inspection at the Office of the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, McCallum Road, Colombo. Intending tenderers who apply to the Electrical Engineer, Contracts and Supplies, will be issued tender documents on production of two receipts issued by the Shroff of the Depart-

ment of Government Electrical Undertakings, one for Rs. 100 as tender deposit and the other for Rs. 5 as tender fee. The tender fee will not be refunded. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 2 p.m. 15.10.1965.

4. Tenderers will be allowed to be present at the time of opening of tenders which will be at 10 a.m. on Tuesday 19.10.1965, at the Office of the Chairman, Tender Board, Department of Government Electrical Undertakings, Colombo 10.

S. W. PERIS,  
Acting General Manager,  
Department of Government  
Electrical Undertakings.

P. O. Box 540,  
Colombo, 20. 8.1965.

8-600—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**GOVERNMENT OF CEYLON****Department of Government Electrical Undertakings  
MASKELIYA OYA PROJECT—STAGE I**

CONTRACT No. 6—Transmission and Distribution Facilities.

PART I—132 kV Double Circuit Transmission Lines.

PART II—Switching Stations, Receiving Stations and Sub-stations.

PART III—500 Miles of 33 kV Sub-Transmission Lines.

SEALED tenders will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Land, Irrigation and Power, Colombo, Ceylon, on or before 10.00 a.m. Ceylon Standard Time Tuesday, 14th December, 1965, for the works in the above-mentioned contract. As regards "Instructions to Tenderers and conditions of tender" for the above work, these are published in a separate book entitled "Instructions to Tenderers".

The tender documents may be inspected at the office of the General Manager, Department of Government Electrical Undertakings, McCallum Road, Colombo, or at any of the offices of the Ceylon Missions abroad at the addresses given in the list below. These tender documents should be purchased from the office of the General Manager, Department of Government Electrical Undertakings, or payment of Rs. 500 per set of three copies. Tenderers are informed that payments made in respect of the purchase of tender documents will not be refunded.

The attention of tenderers are particularly drawn to instructions in regard to offering "credit terms" in the "Instructions to Tenderers" and tenderers are informed that tenders will be considered only from those who offer credit terms for advancing the foreign currency required for this work.

Tender documents will be issued up to 15th November, 1965.

The tenders will be opened at 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 1965, at the Office of the Chairman, Tender Board, Ministry of Land, Irrigation and Power, Galle Face Secretariat, Colombo.

**ADDRESSES OF THE CEYLON MISSIONS ABROAD****1. Australia and New Zealand**

Commercial Attache and Trade Commissioner,  
Ceylon High Commission (Commercial Section), Rooms 414 and 415, "The Wales House",  
66, Pitt Street, Sydney, N. S. W.

**2. Brazil**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Brazil,  
Rue Ministro Viveires de Castro,  
Embassy,  
141, First Floor, Copacabana, ZC. 08,  
Rio de Janeiro.

**3. Britain**

His Excellency the High Commissioner for Ceylon  
in Britain,  
Office of the High Commissioner,  
13, Hyde Park Gardens, London W. 2.

**4. Burma**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Burma,  
Embassy,  
34, Frazer Road, P. O. Box 1150, Rangoon.

**5. Canada**

His Excellency the High Commissioner for Ceylon  
in Canada,  
Office of the High Commissioner,  
448, Daly Avenue, Ottawa 2 Ontario.

**6. Peoples Republic of China**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Peoples  
Republic of China,  
Embassy,  
No. 3, Chien Hua Lu,  
East City, Peking.

**7. France**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in France,  
Embassy,  
41, Rue Francois Premier,  
Paris 8.

**8. Federal Republic of Germany, Belgium and Netherlands**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Federal  
Republic of Germany,  
Embassy,  
39, Mittelstrasse, Bad Godesberg, Federal Republic  
of Germany.

**9. Ghana**

His Excellency the High Commissioner for  
Ceylon in Ghana,  
Office of the High Commissioner,  
P. O. Box 122, Christianchorg, Accra.

**10. India and Nepal**

The Trade Commissioner,  
Office of the Ceylon Government Trade Com-  
missioner,  
"Ceylon House", Bruce Street, Fort, Bombay 1.

**11. Indonesia**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Indonesia,  
Embassy,  
70, Djalan Diponegori, Djakarta.

**12. Iraq**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Iraq,  
Embassy,  
10B/6/12 Alwiya, Baghdad.

**13. Italy**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Italy,  
Embassy,  
Via Isonzo, 21/D Rome.

**14. Japan**

His Excellency the Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary for Ceylon in Japan,  
Chancery,  
No. 57-5, Chome, Gotanda, Shinagawa-ku, Tokyo.

15. Pakistan

His Excellency the High Commissioner for Ceylon in Pakistan,  
Office of the High Commissioner,  
No. 14—L Block, 6 Pakistan Employee-Co-operative Housing Society,  
Karachchi.

16. United States of America and Mexico

His Excellency the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary for Ceylon in the United States of America,  
Chancery,  
2148, Wyoming Avenue, Northwest, Washington 8 D. C.

17. United Arab Republic, Lebanon, Sudan, Yugoslavia  
His Excellency the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary for Ceylon in United Arab Republic,

Embassy,  
8, Sharia Yehina Ibrahim, Zamalek, Cairo.

18. Union of Soviet Socialist Republic, Czechoslovakia, Poland, Rumania,

His Excellency the Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary for Ceylon in Union of Soviet Socialist Republic,

Embassy,  
Ulitea Shephkhina 24, Moscow, U. S. S. R.

8-605—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**ZOOLOGICAL GARDENS OF CEYLON, DEHIWALA**

**Tenders for the Supply of Animal Food—1965-66**

TENDERS will be received by the undersigned up to 9.30 a.m. on Thursday, 9th September, 1965, for the supply of the following items to the Zoological Gardens of Ceylon, Dehiwala for the period 1st October, 1965 to 30th September, 1966 :—

1. Fish .. .. 14,000 lbs. approxi.
2. Miscellaneous Items .. 12,000 lbs. approxi.

2. (a) Tenders should be submitted in duplicate on forms to be obtained from the Director, Zoological Gardens of Ceylon, Dehiwala. Separate tenders should be submitted in respect of each of the above services. Tenders should be enclosed in sealed covers, marked "Tender for Fish", or "Tender for Miscellaneous Items" as the case may be on the top left-hand corner of the envelope and addressed to the Director, Zoological Gardens of Ceylon, Dehiwala. Any alterations and/or erasures in the tender forms should be authenticated by the tenderer.

(b) Two copies of "Conditions of Tender" will also be issued along with the Tender Forms, one copy of which should be completed

(signed by the tenderer) and returned together with the tender forms.

(c) Tenders should either be deposited in the tender box kept in the office of the Zoological Gardens, or sent through the post under registered cover. However, tenderers or their agents may if they so desire hand over the sealed tenders to the Office Assistant of the Zoological Gardens, Dehiwala and obtain acknowledgment for same.

3. Before a tender form can be obtained in respect of any of the above services a deposit of Rs. 50 (Rupees fifty only) should be made at the Colombo Kachcheri and the relevant receipt produced. Tender forms will be issued by the Director, Zoological Gardens, Dehiwala, during office hours up to 3 p.m. on September 8th, 1965.

4. Any further information can be obtained from the office of the undersigned between 9 a.m. and 4.30 p.m. on week-days and 9 a.m. and 1 p.m. on Saturdays.

W. L. E. DE ALWIS,  
Director.

Zoological Gardens,  
Dehiwala, 6.8.1965.

8-645—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**SRI LANKA SUGAR CORPORATION**

SEALED tenders in duplicate will be received by me up to 3 p.m. on 31st August, 1965, for the disposal of the following articles :—

1. Approx. 6,000 Nos. Empty used 45 gallon drums.
2. Approx. 223 Nos. Empty Acid Glass Carboys of 5—5½ gallon capacity.

The articles may be examined at the Sugar Factory at Kantalai.

Tender Forms will be issued up to 3 p.m. on 30th August, 1965, on payment of a refundable tender deposit of a sum of Rs. 200. This sum should be deposited in the Bank of Ceylon, York Street Branch, Colombo, in cash to the Account No. 33014 of the Sri Lanka Sugar Corporation and receipt obtained therefrom produced to the Secretary, Sri Lanka Sugar Corporation for the issue of the Tender Forms.

Tenders should be Sealed and deposited in the Tender Box at the Sri Lanka Sugar Corporation, 1st Floor, Caldecott Building, 746, Galle Road, Colombo 4, or sent through post under Registered cover. "TENDER FOR THE DISPOSAL OF EMPTY DRUMS AND GLASS CARBOYS" should be marked on the top left-hand corner of the cover and the name and address of the tenderer should be given.

Any other particulars could be had from the Secretary.

DR. ERIC L. FONSEKA,  
Chairman.

Sri Lanka Sugar Corporation,  
1st Floor, Caldecott Building,  
746, Galle Road, Colombo 4,  
7th August, 1965.

8-590—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF AYURVEDA**

**Tenders for the supply of Raw, Fresh and General Items of drugs to the Ayurvedic Research Institute, Navinna**

THE last date for the acceptance of tenders in respect of the tender notice published in *Government Gazette* No. 14,472 of 6.8.65 for the above service is hereby extended to 3.9.1965. Tender forms could be obtained

from the Commissioner for Ayurveda, 325, Cotta Road, Colombo 8, upto 12 noon on 2.9.65 on production of the tender deposit receipts.

S. R. FERNANDO,  
for Commissioner for Ayurveda.

Department of Ayurveda,  
325, Cotta Road,  
Colombo 8, 14th August, 1965.

8-602—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF AYURVEDA****Tenders for the supply of Raw, Fresh and General Items of drugs to the Anuradhapura Ayurvedic Hospital, Anuradhapura**

THE last date for the acceptance of tenders in respect of the tender notice published in *Government Gazette* No. 14,472 of 6.8.65 for the above service is hereby extended to 3.9.1965. Tender forms could be obtained

from the Commissioner for Ayurveda, 325, Cotta Road, Colombo 8, up to 12 noon on 2.9.65, on production of the tender deposit receipts.

S. R. FERNANDO,  
for Commissioner for Ayurveda.

Department of Ayurveda,  
325, Cotta Road,  
Colombo 8, 14th August, 1965.

8-603—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF FISHERIES****Tenders for the right to Pluck Coconuts**

TENDERS on form obtainable from the Director of Fisheries, Galle Face, Colombo 3, will be received up to 2 p.m. on Friday September 3, 1965, for the right to pluck coconuts in the premises of the Fisheries Station, Pitipana, Negombo.

Tender Deposit Rs. 25.

SAM H. SILVA,  
Director of Fisheries.

Department of Fisheries,  
Colombo 3,  
August 13, 1965.

8-612—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**EDUCATION DEPARTMENT****Tender for the Transport of 'CARE' Milk to Schools and 'CARE' Flour to Authorised Bakers from Supply Stations in Galle District—1965/66**

TENDER for the following services for the period 1st October, 1965 to 30th September, 1966 will be received by the Chairman, Tender Board, Regional Education Office, Galle, up to 10 a.m. on 17th September, 1965.

*Services.*—(1) Transport of 'CARE' flour (50 lb. bales) from Boosa, Galle and Elpitiya Supply Stations to authorized bakers, who supply buns to schools in the area on an average of twice a school term.

(2) Transport of 'CARE' milk powder from Boosa Supply Station to Heads of Schools in Galle District, on an average of once a school term.

Before the issue of tender forms, the prospective tenderer should furnish to the satisfaction of the Assistant Director of Education, Galle, statement of work in respect of immovable property to the value of at least Rs. 15,000 and proof that the tenderer has at least one lorry registered in his name and licensed for the year. Approved Co-operative Societies, Rural

Development Societies and Labour Co-operative Societies should produce before the Assistant Director of Education, Galle, a certificate for the registration from the Assistant Commissioner of Co-operative Developments, Assistant Commissioner of Labour, Government Agent, as the case may be, to the effect that such Society is capable of undertaking the work, before tender forms can be issued.

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable up to 3 p.m., September 16, 1965 at the Regional Education Office, Galle. Tender forms will be issued on production of a receipt for a tender deposit of Rs. 50 which should be made at the Kachcheri.

No tender forms will be issued to prospective tenderers who do not satisfy these requirements.

Further particulars may be obtained at the Regional Education Office, Galle.

P. E. G. MENDIS,  
Assistant Director of Education, Galle.

Regional Education Office,  
Galle, August 13, 1965.

8-657—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**TENDERS FOR TRANSPORT OF "CARE" MILK POWDER AND "CARE" FLOUR TO HEADS OF SCHOOLS AND AUTHORISED BAKERS RESPECTIVELY FROM THE SUPPLY STATIONS IN NORTH CENTRAL REGION—1965-66**

TENDERS for the following services for the period 1st October, 1965 to 30th September, 1966, will be received by the Chairman, Tender Board, Education Office, North Central Region, Anuradhapura, up to 10.30 a.m. on Friday, 17th September, 1965. Tenders should be submitted in duplicate:—

*Services.*—(i) Transport of "CARE" Milk powder from supply stations at Anuradhapura, Polonnaruwa and Hingurakgoda to schools within the respective Administrative Divisions.

(ii) Transport of "CARE" Flour from supply station at Anuradhapura, Polonnaruwa and Hingurakgoda to authorised bakers who supply buns to schools within the respective Administrative Divisions.

Separate tenders should be submitted for each of the Supply stations for each Service. Tenderers may quote for either "CARE" MILK powder or "CARE" FLOUR or for both for each hundredweight (Cwt!) irrespective of distance.

2. It is open to the Chairman, Tender Board, to accept either the individual rate or the combined rate at his discretion.

3. Tenders should be on the prescribed form obtainable from the Assistant Director of Education, N. C. R., Anuradhapura. Tender forms will be issued up to 12 noon on 16th September, 1965 on receipt of tender deposit of Rs. 100 made in the Office of the Assistant Director of Education (Finance Branch), or in any Kachcheri. Approved Societies are exempted from payment of tender deposit.

4. Before the issue of tender forms, the respective tenderer should furnish to the satisfaction of the Assistant Director of Education, North-Central Region, Anuradhapura, a statement of worth in respect of immovable property to the value of at least Rs. 15,000 and proof that the tenderer has at least one lorry registered in his name, and licensed for the year. If the tenderer tenders for more than one supply station, he should possess at least 2 lorries. Approved Co-operative Societies, Rural Development Societies and Labour Co-operative Societies should produce before the Assistant Director of Education, North-Central Region, Anuradhapura, a certificate from the Registrar of Co-operative Societies, Director of Rural Development, or the Commissioner of Labour, as the case may be, to the effect that such Society is capable of undertaking the work before the tender forms can be issued.

5. Deliveries will have to be made within two weeks of the receipt of Issue Orders from the Assistant Director, Director of Education, North-Central Region, Anuradhapura, or the "CARE" Organization.

6. The Chairman, Tender Board, reserves to himself the right to reject a tender completely or accept any part of the tender.

7. Tenderers should keep their tenders open for acceptance up to six weeks after closing of tenders.

8. Further particulars and information may be obtained from the Assistant Director of Education, North-Central Region, Anuradhapura.

EVELYN FERNANDO,  
Assistant Director of Education,  
Anuradhapura, North-Central  
Region.

Education Office,  
Anuradhapura, 13th August, 1965.

8-698—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

Ref. FTE 57/65.

DEPARTMENT OF HEALTH

Tender for the Supply of Phenobarbitone, &c.

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 10 a.m. on Tuesday, November 16, 1965, for the supply of Phenobarbitone, &c., as stated in the Schedule hereunder to the Director of Health Services, Colombo.

2. Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Supplies), 355, Deans Road, Colombo 10. Tender forms will be issued to applicants up to 10 a.m. on Monday, November 15, 1965, in accordance with the provision of paragraphs 5 and 6 of this notice.

3. Tenders should be enclosed in sealed covers marked "TENDER FOR THE SUPPLY OF PHENOBARBITONE, &c., DUE AT 10 A.M. ON 16.11.65" on the left-hand top corner and addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, P. O. Box No. 500, First Floor, Galle Face Secretariat, Colombo.

4. Tenders should either be deposited in the tender box at the Office of the Ministry of Health, Room No. 155, Galle Face Secretariat, Colombo, or sent through the post under registered cover. However, tenderers or their agents may, if they so desire, personally hand over the sealed tender, on the cover of which the particulars of the supply and the name and address of the tenderer should be given, to the Assistant Secretary, Ministry of Health, who will be at the address given in paragraph 3 above and who is authorised to receive such tenders. On receipt of the tender he will issue an acknowledgment to the person handing over the sealed tender.

5. TENDER FORMS WILL BE ISSUED TO A SOLE ACCREDITED REPRESENTATIVE OR AGENT OF MANUFACTURING PRINCIPALS OF KNOWN REPUTE. THE APPLICANT SHOULD CERTIFY THAT HE IS THE SOLE ACCREDITED REPRESENTATIVE OR AGENT OF THE PRINCIPALS SO NAMED (PROOF OF SUCH REPRESENTATION SHOULD BE PRODUCED).

6. Tenders for this supply will be received only from licensed dealers who have obtained a valid licence to sell drugs from the Director of Health Services, in terms of the Regulations made by the Ministry of Health, under the Food and Drugs Act, No. 25 of 1949, as appearing in *Government Gazette* No. 10,854 of October 28, 1955, Tenderers intending to import and supply goods from "Ceylonised Sources", i.e., countries such as Albania, Austria, Bulgaria, People's Republic of China, Czechoslovakia, Taiwan, Federal Republic of Germany, German Democratic Republic, Hungary, Japan, Korea, Poland, People's Republic of Roumania, Spain U. S. S. R., Yugoslavia, Democratic Republic of Vietnam and Republic of Vietnam should be registered Ceylonese Traders holding a valid General Import Licence issued by the Controller of Imports. Proof of possession of such Licences must be adduced when application is made for tender forms.

7. Tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Supplies), at the address given at paragraph 2 above. The tender forms, conditions &c., issued at this Office can be utilized only by local tenderers.

8. The tenderers should keep their offers open for a period of at least two months from the date of closing of tenders mentioned at paragraph 1 above.

9. Agents and representatives of manufacturing principals should advise their overseas principals who wish to tender direct that tender conditions, schedules and all other particulars relating to this tender can be obtained from the Ceylon Government Representatives in Great Britain, U. S. A., Italy, Pakistan, Japan, France, West Germany, People's Republic of China, U. S. S. R., Canada, Netherlands, Belgium, U. A. R., Hungary, Bulgaria, East Germany, Burma, Ireland, Iran, Iraq, Maldive Islands, North Korea, Spain, Brazil and the Ceylon Trade Commissioners in India (Bombay) and Australia (Sydney) and the Foreign Government Representatives in Ceylon and accredited to Ceylon resident in New Delhi, India.

10. Attention of tenderers is drawn to paragraph 11 of the tender conditions which will be issued to them with the tender forms. This paragraph deals with samples which should be sent direct to the Superintendent, Civil Medical Stores, Colombo. Only the tenders and not the samples should be deposited in the Tender Box. SAMPLES RECEIVED AFTER THE TIME AND DATE OF CLOSING OF TENDER WILL NOT BE CONSIDERED.

11. All tenderers or their authorised representatives will be allowed to be present at the time of opening of tenders which will be done on the date and at the time and place mentioned in paragraph 1 above. The names of the tenderers as well as the rates will be read out to the tenderers present. Any tenderer who wishes to scrutinise a tender will, by arrangement with the Chairman, Tender Board, be permitted to scrutinise the duplicate of any tender that has been submitted, at the time of opening of tenders.

Colombo, August 7, 1965.

S. BALAKRISHNAN,  
for Director of Health Services.

SCHEDULE REFERRED TO

Item No.	Description	Estimated requirements	Packing required
1.	Phenobarbitone B. P. 1 gr. (60 mgm.) ..	.. 6,000,000 tablets	.. In bottles of 1,000 tablets
2.	Acetazolamide B. P. 250 mgm. ..	.. 500,000 tablets	.. do.
3.	Benzhexol Hydrochloride B. P. 2 mgm. ..	.. 1,800,000 tablets	.. In bottles of 100 tablets
4.	Emetine and Bismuth Iodide B. P. 1 gr. ..	.. 400,000 tablets	.. do.
5.	Ferrous Gluconate B. P. 5 grains ..	.. 10,000,000 tablets	.. In bottles of 1,000 tablets
6.	Guanethidine B. P. 10 mgm. each ..	.. 600,000 tablets	.. In bottles of 500 tablets
7.	Promethazine Hydrochloride B. P. 25. mgm. each ..	.. 2,000,000 tablets	.. do.
8.	Standardised Senna ..	.. 1,500,000 tablets	.. In tins of 1,000 tablets
9.	Spironolactone (e.g. Aldactone A) 25 mgm. each ..	.. 80,000 tablets	.. In bottles of 100 tablets

*Delivery Terms.*—The full quantities of items 1 to 9 should be delivered at the Civil Medical Stores, Colombo, in two equal instalments, the first instalment within three months of date of order and the other instalment three months thereafter.

If the tenderer requests the Government to establish Letter of Credit, the prices quoted should be C. & F. Colombo in the currency of the country of origin and in Ceylon currency inclusive of packing and all other charges. Transhipment will not be permitted.

*Note.*—Tenderers should state separately the Rupee expenditure and the Foreign Exchange Expenditure components of their offers in respect of each item.

All items of supplies and containers should bear "Crown Mark" and "C/CMS 2630/65-66".

8-709—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

SUPPLY OF COOKED PROVISIONS TO THE NURSES' TRAINING SCHOOL

*SERVICE and Persons eligible to tender.*—The Medical Superintendent, Mental Hospital, Angoda, will receive sealed tenders from Ceylonese or Ceylonese firms for the supply of cooked provisions, etc., to the Nurses' Training School, Mulleriyawa Hospital, for the period October 1, 1965 to September 30, 1966.

2. (i) *Tender Deposits.*—A deposit of Rs. 25 should be sent by money order in favour of the Medical Superintendent, Mental Hospital, Angoda, along with each tender as a tender deposit.

Approved Rural Development Societies or Registered Co-operative Societies including Multi-purpose Societies and Unions of Multi-purpose Societies may tender without making tender deposits. They should, however, furnish the number of registration, etc., when tendering for the above service.

(ii) *Tender Forms.*—Tender forms will be issued up to 12 noon prior to the date of closing of tender at the office of the Medical Superintendent, Mental Hospital, Angoda.

Applications for tender forms by post should be made sufficiently early to enable prospective tenderers to obtain the forms and submit their tenders before the closing time.

3. *Particulars of Worth.*—All tenderers should, before applying for tender forms, furnish well in advance of the closing date for tenders the particulars of their worth to me.

Forms for the purpose could be obtained from my office. **FAILURE TO FURNISH THE PARTICULARS OF WORTH OR PROOF OF THE FINANCIAL STATUS MAY RESULT IN THE FORFEITURE OF THE TENDER DEPOSIT.**

4. *Quantities.*—Approximate quantities of supplies required are given in column 5 of the Schedule hereto.

5. *How Tenders should be forwarded.*—All tenders should be forwarded in duplicate and be enclosed in a cover addressed to the Medical Superintendent, Mental Hospital, Angoda. The cover enclosing the sealed tender should bear at the left top corner the nature of the service, and at the left bottom corner the name and address of the tenderer. The cover enclosing the sealed tender may be sent by registered post or deposited in the tender box at this office or handed over to me or the Secretary who will issue a receipt in acknowledgment of the tender.

6. *Closing of Tenders.*—The tenders will close at this office at 10 a.m. on the date mentioned in column 4 of the Schedule hereto and will be opened immediately thereafter.

7. *Opening of Tenders.*—Tenderers may be present when the tenders are opened. The names of the tenderers as well as the rates will be read out to the tenderers present. Any tenderer who wishes to scrutinize a tender will, by arrangement with me or my authorised representative, be permitted to scrutinize the duplicate of any tender that has been submitted.

8. *Decision on Tenders.*—The total cost of the service arrived at on the rates quoted for diets in the tender form will be the basis for a decision on the tenders received.

Tenderers should, however, quote for items in Schedule "B" Extras in the tender form, but the price to be paid shall be the rate quoted in the tender, or the ruling market rate, whichever is the lower and if the price be controlled, then the controlled rate.

9. *Validity of Tendered Rates.*—The rates quoted by the tenderers should be valid for the period of contract mentioned at paragraph 1 above, and in no circumstances will the rates be permitted to be varying during such period, unless specifically provided for in the agreement.

10. *Security Deposit.*—The selected tenderer will be required to sign the agreement after furnishing the required security mentioned in column 3 of the Schedule hereto.

11. *Storage Accommodation.*—Successful tenderers will be provided with facilities in the nature of a store-room accommodation in the Institution or within the premises.

12. *Tender Conditions.*—Prospective tenderers should study the conditions on the reverse of the tender form and comply with the requirements therein. Tenderers should also note the conditions of the agreement in the tender form.

Office of the Medical Superintendent,  
Mental Hospital,  
Angoda, August 14, 1965.

J. S. P. ABYWARDANA,  
Acting Medical Superintendent  
Mental Hospital, Angoda.

Schedule referred to

(1) Institution	(2) Tender deposit	(3) Security deposit	(4) Date and time of closing of tenders	(5) Approximate quantity of Diet				
				F.F.	Beef	Dry Fish	Egg	Vegetable
—	.. 25 0 ..	800 0 ..	9.9.65 .. 10. a.m.	8,500 ..	12,000 ..	5,700 ..	6,500 ..	11,500

8-666—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**Laundering of Soiled Linen**

*SERVICE and Persons eligible to tender.*—The Superintendent of Health Services, Anuradhapura, will receive separate sealed tenders from Ceylonese or Ceylonese firms for the laundering of soiled linen for the period October 1, 1965 to September 30, 1966, both days inclusive, to the institutions mentioned in column 1 of the Schedule hereto.

2. *Tender Deposits.*—(i) A cash deposit of the sum specified in column 2 of the Schedule hereto should be made at a Kachcheri in my favour and a receipt obtained.

(ii) *Tender Forms.*—Tender forms will be issued up to 12 noon prior to the date of closing of tenders at this Office or at any of the Offices of the Superintendent of Health Services at Badulla, Batticaloa, Colombo, Galle, Jaffna, Kalutara, Kandy, Kegalle, Kurunegala, Matara, Matale, Puttalam, Ratnapura and Vavuniya. No tender will be considered unless it is on the appropriate form.

Applications for the tender forms should be made attaching the receipt obtained for the tender deposit made.

Applications for the tender forms by post should be made sufficiently early to enable prospective tenderers to obtain the forms and submit their tenders before the closing date and time.

3. *Particulars of Worth.*—All tenderers should, before applying for tender forms, furnish well in advance of the closing date of tenders, particulars of their worth to me.

**FAILURE TO FURNISH THE PARTICULARS OF WORTH OR PROOF OF FINANCIAL STATUS MAY RESULT IN THE FORFEITURE OF THE TENDER DEPOSIT.**

4. *Particulars of Number of Pieces to be washed.*—Particulars regarding the approximate number of pieces required to be washed per mensem are given in column 5 of the Schedule hereto.

5. *How Tenders should be forwarded.*—All tenders should be forwarded in duplicate and be enclosed in a cover addressed to the Superintendent of Health Services, Anuradhapura. The cover enclosing the sealed tender should bear at the left top corner the nature of the service and at the left bottom corner the name and address of the tenderer. The cover enclosing the sealed tender may be sent by registered post or deposited in the tender box at this Office or handed over personally to me or to the Secretary/Accountant who will issue an acknowledgment of the tender.

6. *Closing of Tenders.*—The tenders will close at this Office at 10 a.m. on the dates mentioned in column 6 of the Schedule hereto and will be opened immediately thereafter.

7. *Opening of Tenders.*—Tenderers may be present when the tenders are opened. The names of the tenderers as well as the rates will be read out to the tenderers present. Any tenderer who wishes to scrutinize a tender will, by arrangement with me or my authorised representative, be permitted to scrutinize the duplicate of any tender.

8. *Validity of Tendered Rates.*—The rates quoted by the tenderer should be valid for the period of contract mentioned at para 1 above and in no circumstances will the rates be permitted to be varied during such period, unless specifically provided for in the agreement.

9. *Security Deposits.*—The selected tenderer will be required to sign the agreement within ten days of the acceptance of his tender after furnishing the required security mentioned in column 3 of the Schedule hereto.



10. *Tender Conditions.*—Prospective tenderers should study the tender conditions on the reverse of the tender form and comply with the requirements therein.

11. *Other Particulars.*—(i) **FACILITIES OF STORE ROOM, ELECTRICITY, WATER, ETC.** Monthly recovery at a rate assessed by the D. R. O. of the area will be made from the contractor's monthly voucher for facilities if provided, in the nature of store room, electricity, water, &c.

(ii) **DISINFECTING SOILED LINEN AND TRANSPORT CHARGES THEREFOR.** In cases where it is required that the soiled linen should be disinfected before it is washed, no transport charges will be paid for the transport of soiled linen from an institution to the disinfecting station and back.

(iii) **TENDERS FOR INSTITUTIONS IN LOCAL AUTHORITY AREAS.** Tenders for institutions in local authority areas should be from those who maintain laundries in accordance with the regulations, if any, framed by the local authorities.

(iv) Tenderers may quote for each section as well as for all the sections, if they wish to do so, provided they deposit the required amount in respect of each section.

Office of the S. H. S.,  
Anuradhapura, August 9, 1965.

G. E. GAJANAYAKE,  
Superintendent of Health Services, Anuradhapura.

SCHEDULE REFERRED TO

(1) <i>Institution</i>	(2) <i>Tender Deposit</i>	(3) <i>Security Deposit</i>	(4) <i>No. of washes required for a month</i>	(5) <i>Average No. of pieces Washed for a month</i>	(6) <i>Date and time of closing of tenders</i>	
	<i>Rs.</i>	<i>Rs.</i>				
<b>GENERAL HOSPITAL, ANURADHAPURA—</b>						
<i>Section 1.—Operation theatre, children's ward, expectant mothers, male and female surgical</i> ..	25 ..	100 ..	30 ..	7,400	} 15.9.65 at 10 a.m.	
<i>Section 2.—General wards</i> ..	25 ..	100 ..	4 ..	4,500		
<i>Section 3.—T. B. wards</i> ..	25 ..	100 ..	4 ..	850		
<b>GENERAL HOSPITAL, TRINCOMALEE—</b>						
<i>Section 2.—General wards</i> ..	25 ..	100 ..	4 ..	750		
<i>Section 3.—T. B. wards</i> ..	25 ..	100 ..	4 ..	500		
Nurses' Training School, Anuradhapura ..	25 ..	100 ..	3 ..	350		

8-549—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF HEALTH—JAFFNA DIVISION**

**Cancellation of Notice calling for Tenders for Supply of Cooked Provisions to Nurses' Training School, Jaffna**

THE notice calling for tenders for supply of cooked provisions without milk to the Nurses' Training School, Jaffna, published in the *Ceylon Government Gazette* No. 14,472 of 6th August, 1965, appearing in

Sinhala language on page 1027 and in English language on page 396 is hereby cancelled.

S. RASARATNAM,  
Superintendent of Health Services,  
Jaffna.

Office of the S.H.S.,  
Jaffna, August 12, 1965.  
8-659—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**EASTERN PAPER MILLS CORPORATION**

**Quotation for Newsprint in Sheets**

OFFERS (C. I. F.—Colombo) are invited direct from Principals abroad for the supply of 1,000 Tons of White Newsprint Paper in ream packets of 500 sheets 22½" × 35" —50/52 GSM. Shipment of 250 Tons lots to be effected monthly from September. Payment terms Letter of Credit.

Written offers should be sent under sealed covers marked "Tender for the Supply of Newsprint" addressed to the Chairman, Eastern Paper Mills

Corporation, 70, York Street, Colombo, Ceylon, to reach on or before 14th September, 1965.

Cable offers should be sent addressed as "EPEM CORP" Colombo.

Please ensure that samples of your offer reach this office on the date of closing.

Chairman,  
Eastern Paper Mills Corporation.

70, York Street,  
Colombo 1, 13th August, 1965.  
8-735—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**UDA WALAWE PROJECT**

**TENDERS are invited for the supply of G. I. Pipes and Fittings.**

Tender forms together with conditions of tender can be had from the office of the Gal Oya Development Board, 415, Bullers Road, Colombo 7. Tenders should be addressed to the Chairman, Tender Board, Uda Walawe, G. O. D. B., Colombo 7, and will close on 6.9.65 at 2.30 p.m.

Tenderers can be present at the time of opening in order to satisfy themselves that their tenders have been received for scheduling.

General Manager,  
Uda Walawe Project.

Colombo, 14.8.65.  
8-692—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**GAL OYA DEVELOPMENT BOARD**

**SEALED tenders are invited for the supply of Electrical Goods.**

Tenders which should be addressed to the Chairman, Tender Board, Gal Oya Development Board, Amparai, will close at 2.15 p.m. on 17.9.65 and will be opened immediately thereafter when tenderers or their representatives can be present.

Tender forms and conditions of tender could be had on applications from the undersigned or at the Board's Office at 415 Bullers Road, Colombo.

Acting Superintendent of Stores,  
Gal Oya Development Board.

Amparai, 6.8.65.  
8-691—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රේමික මධ්‍යස්ථානය

### GAL OYA DEVELOPMENT BOARD

TENDERS are invited for the supply of Batteries.

Tenders which should be addressed to the Chairman, Tender Board, Gal Oya Development Board, Amparai, will be closed on 3rd September, 1965, at 2.15 p.m.

Tender forms and conditions of tender can be obtained from the Office of the Superintendent of Stores, Gal

Oya Development Board, Amparai, or at the Office of the Gal Oya Development Board, 415, Bullers Road, Colombo 7.

Acting Superintendent of Stores,  
Gal Oya Development Board.

9th August, 1965.

8-690—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### MILK BOARD

TENDERS for the supply of the following will be received by me up to 10 a.m. on 5th October, 1965. Tenders will be opened at 10 a.m. on the same day :—

1. (a) Two tons of bleached vegetable parchment paper for butter wrapping.
- (b) Two tons bleached manifold or grease-proof paper for wrapping popsicles.

2. A refundable tender deposit of Rs. 100 should be furnished by each tenderer before issue of tender forms.

3. Tender forms will be issued up to 3 p.m. on 4th October, 1965.

FELIX SENEVIRATNE.

General Manager, Milk Board.

Narahenpita, Colombo 5.

8-729—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### CEYLON CERAMICS CORPORATION

#### Tender for the Supply and Installation of Electrical Equipment for the Top Hat Kiln—Ceramic Factory, Negombo

THE General Manager, Ceylon Ceramics Corporation No. 110, Sir James Peiris Mawata, Colombo 2, will receive tenders up to 3 p.m., on Wednesday, September 8, 1965, for the supply and installation of electrical equipment for 300 K. V. A. supply for the Top Hat Kiln—Ceramic Factory, Periyamulla, Negombo.

#### 2. Equipments to be supplied and installed :—

(a) 500 A Triple Pole and neutral Air Circuit Breaker provided with overload release, Earth Fault Relay and Associated current transformers, three ampere meters and a volt meter with selector switch, power factor indicator and signal lamps on each phase of the incoming supply and proper earthing as required in the D. G. E. U. regulations for a 300 K. V. A. supply at 400/440V.

(b) One off 3½ core 1100v grade cable of approved make for a 500 A rating with necessary jointing to D. G. E. U. supply and busbar chamber and from distribution panel to starter of Top Hat Kiln (Approx. length 980 ft. = 2 lengths of 490 ft. 15 sq. inch Cable).

(c) A busbar chamber for distribution of 400A, 60A, 60A, 30A, 30A with necessary connection and joints.

(d) Insulator switches for loads one off 400A. Two off 60A and Two off 30A.

(Note.—The quotations to include supply and installation from D. G. E. U. supply point to the switch panel of Top Hat Kiln already installed at the Negombo Ceramics Factory).

3. Tenders will be entertained only from firms or individuals approved by the Department of Government Electrical Undertakings.

4. Tender forms and particulars of tender are obtainable from the undersigned on a refundable cash tender deposit of Rs. 250. Tender forms will be issued from August 23, 1965 to September 4, 1965.

5. All cables, instruments and installation should comply to the standard as required in the D. G. E. U. regulations for a 300 kva supply at 400/440V.

6. Tenders should be sent under registered cover or be deposited in the Tender Box available at the Head Office. Tenders not sent by registered post should be personally handed over to the officer authorized to receive tenders and an acknowledgment obtained for them. The tenders will then be deposited in the Tender Box in the presence of the tenderers.

7. Tenders should be sealed and marked "Tender for the supply and installation of electrical equipment—Ceramic Factory, Negombo," on the left-hand top corner of the envelope.

8. Tenderers or their authorized agents will be allowed to be present at the opening of tenders at 3 p.m., on Wednesday, September 8, 1965, at the Head Office.

9. The successful tenderer will be required to enter into a Contract and a Bond with the Corporation, the cost of which shall be paid by the successful tenderer.

10. As security for the due performance and fulfilment of the conditions of the Contract the successful tenderer shall deposit a sum not exceeding 5 per cent of the Contract value in cash as determined by the Corporation.

11. Any alteration or variation in the Tender Form should be initialled and dated by the tenderer otherwise the tender will be rejected. Authorized agents are not allowed to sign on behalf of the tenderer.

12. The Chairman reserves the right to accept or reject any or all tenders he may receive and to terminate the Contract for unsatisfactory supplies or services. The decision of the Chairman shall be final and binding on the Contractor.

13. Non-compliance with the requirements of this notification and conditions of tender will make a tender liable for rejection.

14. For inspection of site and for further particulars, if any, please contact the Acting Works Manager, Ceramic Factory, Periyamulla, Negombo.

O. D. W. J. E. ABEYERATNE,  
Supplies Officer.

Supplies & Wharf Department,  
No. 110, Sir James Peiris Mawata,  
Colombo 2.

8-651—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

### CEYLON CEMENT CORPORATION

#### Puttalam Cement Works, Palavi—Workshop and Stores Buildings

APPLICATIONS are invited for tender documents for the construction of Workshop and Stores buildings at Puttalam.

2. Tender Documents will be issued to and tenders entertained only from contracting firms of standing :—

- (i) who are registered contractors under either Group A or B with the Public Works Department; or
- (ii) who satisfy this Corporation regarding their competence to undertake work of this nature.

3. Applicants for tender documents should furnish :—

- (i) particulars of contracts already executed by them,
- (ii) a refundable tender deposit of Rs. 200.

Tenders close at 2 p.m. on Friday, 29th October, 1965. Tender documents and other particulars could be obtained at the Planning and Construction Division, Ceylon Cement Corporation, P. O. Box 1382, 287, Galle Road, Colombo 3.

Ceylon Cement Corporation,  
P. O. Box 1382,  
287, Galle Road,  
Colombo 3.

Phone : 2375/76.  
13th August, 1965.

8-652—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**STATE ENGINEERING CORPORATION OF CEYLON**

**Quotation**

SEALED Quotations are invited by the Supplies Officer for the supply and delivery of the following items to the State Engineering Corporation of Ceylon:—

- |                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| A. 1. Description of Item | Quantity Required |
| White Lacquer Paint       | 40 Gallons.       |

**SPECIFICATION**

The paint when applied must be perfectly dull and be pure white and must possess a high diffused, reflection factor of say 76-80% as compared with a factor for a pure white sheet of Barium Oxide as 92%.

2. Suitable Thinner for above 120 Gallons  
(N.B.—Samples should accompany the quotation)

- B. Quotations will be accepted up to 12 noon on August 28, 1965.  
C. The following should appear on the top left-hand corner of the envelope containing quotations:—  
“Quotation for Paint for Planetarium”

Supplies Officer.

State Engineering Corporation,  
48, Sri Jinaratana Road,  
Colombo 2, August 12, 1965.

8-611—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**CEYLON GOVERNMENT RAILWAY**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Communications, “Ceylinco House”, Colombo, will receive tenders up to 11 a.m. on Wednesday, 15th September, 1965, for the supply of 4,000 cubes of 1½ in. metal at the rate of 350 cubes per month at Ratmalana.

The tenderers could be present when the tenders are opened on the following day at the Ministry of Communications, Colombo.

2. Tender forms are obtainable from the Chief Engineer, C. G. R., McCallum Road, Colombo (Postal address P. O. Box 370, Colombo), from whom all particulars can be obtained.

3. Before tender forms are issued, tenderers must produce references and documents in support of the

financial ability to undertake and perform the above service satisfactorily.

4. Tender forms will be issued on production of receipt for tender deposit of Rs. 250 and a tender fee of Rs. 10 to the Engineer, named in para. 2 above, before 4 p.m. on Wednesday, 1st September, 1965.

The tender deposit and tender fee should be made at the Chief Accountant's Office, C. G. R., Colombo.

N. A. VAITTINGAM,  
Chief Engineer, C. G. R.

P. O. Box 370,  
Colombo, 14th August, 1965.

8-720—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for construction of a Sheltered Work Shop at Deaf and Blind School, Seeduwa, will be received by the Chairman, Tender Board, S. E. W. D.'s Office, Colombo 7, up to 10.30 a.m. on Wednesday, 15th September, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Negombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 34,000 will be eligible to tender on production of,

- (a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 50 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

C. R. TISSANAYAGAM,  
Superintending Engineer,  
Western Division.

Public Works Department,  
Torrington Square, Colombo 7.

8-644—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for Additions and Improvements to Buildings at Deaf and Blind School, Seeduwa, will be received by the Chairman, Tender Board, S. E. W. D.'s Office, Colombo 7, up to 10.30 a.m. on Wednesday, 15th September, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Negombo, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 15,000 will be eligible to tender on production of—

- (a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 25 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

C. R. TISSANAYAGAM,  
Superintendent Engineer,  
Western Division

Public Works Department,  
Torrington Square, Colombo 7.

8-642—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for Construction of Community Centre at Timbirigasyaya Flats, will be received by the Chairman, Tender Board, Superintending Engineer, Buildings Office, P. W. D., Colombo 7, up to 10.30 a.m. on Wednesday, September 15, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, Colombo-West, P. W. D., Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 30,000 will be eligible to tender on production of—

- (a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 50 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

V. C. DE SILVA,  
Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965.

8-706/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for Construction of Proposed Extensions to Fruit Stores, Office and Workshop at Canning Factory, Marketing Department, Narahenpita, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Post and Telecommunications, Transworks House, Colombo 1 upto 11 a.m. on Wednesday September 15th, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 92,000 will be eligible to tender on production of—

(a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 100 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3rd, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

A. C. WICKREMASINGHE,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965

8-706/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for construction of P. A. B. X. Building (Auto-Exchange) at Katunayake Airport, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Post and Telecommunications, Transworks House, Colombo 1 upto 11 a.m. on Wednesday, September 15th, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P.W.D., c/o. Civil Aviation Department, Lotus Road, Colombo 1, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 100,000 will be eligible to tender on production of—

(a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 200 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3rd, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GUNARATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965

8-706/3—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for construction and completion of External Drainage and Water Supply for New Prisons, Anuradhapura, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Post and Telecommunications, Transworks House, Colombo 1 upto 11 a.m. on Wednesday, September 15th, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 107,000 will be eligible to tender on production of—

(a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 200 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3rd, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo or at any Kachcheri outside Colombo.

A. C. WICKREMASINGHE,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965.

8-706/4—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for construction of Sound Department Buildings, Government Film Unit, Kirillapona, will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Post and Telecommunications, Transworks House, Colombo 1 upto 11 a.m. on Wednesday, September 15th, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Chief Construction Engineer, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 190,000 will be eligible to tender on production of—

(a) proof of registration, and

(b) tender deposit receipt for Rs. 200 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3rd, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

W. N. G. WATSON,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965.

8-706/5—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for covering Existing Frame Work of Terminal Building at Jaffna Airport with Regidal Anodised Aluminium will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Posts and Telecommunications, Transworks House, Colombo 1, up to 11 a.m. on Wednesday, September 15 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Jaffna, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 60,000 will be eligible to tender on production of—

- (a) proof of registration, and

- (b) tender deposit receipt for Rs. 100 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, September 3, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

T. GUNARATNAM,  
for Director of Public Works.

Public Works Department,  
Colombo, 16.8.1965.

8-706/6—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

**Tender for Supplying and Compacting 1,600 Cubes of Earth**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Public Works, Posts and Telecommunications, Transworks House, Colombo, will receive tenders up to 11 a.m. on Wednesday, 8th September, 1965, for supplying and compacting 1,600 cubes of earth in forming the approaches on both sides of Polhengoda Bridge on Narahenpita-Kirillapone Road. Tenderers may be present at the time of opening of tenders at 2.30 p.m. on the same day in the Ministry Tender Board Room.

2. Tender documents are available for inspection at the Office of the Chief Engineer, Bridges, P. W. D., Ratmalana. Intending tenderers who apply to the Chief Engineer will be issued tender documents on production of a receipt issued by the P. W. D. Head Office, Colombo, or any Kachcheri outside Colombo for Rs. 100 as tender deposit. The tender deposit will be refunded in accordance with the conditions of tender.

The following are exempted from furnishing tender deposits :—

- (a) The Co-operative Wholesale Establishment,
- (b) State Trading Organisations of other Governments, e.g., The China National Machinery Import Corporation,
- (c) Rural Development Societies approved by the Director of Rural Development, and
- (d) Co-operative Societies registered by the Registrar of Co-operative Societies.

3. Tenders should be on forms obtainable as above. Tender documents will be issued up to 12 noon on Friday, 3rd September, 1965.

4. Tenders are confined to Ceylonese, Ceylonese Firms and Companies.

Director of Public Works,  
Public Works Office,  
Colombo 1, 16th August, 1965.

8-708—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for the purchase and removal of empty steel barrels and empty cement paper bags from the Executive Engineers' Yard in the North-Central Division and empty steel barrels from the Overseers' Quarters in the North-Central Division, consisting of Anuradhapura, Trincomalee, Nalanda, Maradankadawela and Madawachchiya, will be received by the Chairman, Tender Board, Superintending Engineers' Office, P. W. D., Anuradhapura, up to 10.30 a.m. on Wednesday, 1st September, 1965, during the period September 1, 1965 to March 31, 1966.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Superintending Engineer, P. W. D., Anuradhapura, from whom all particulars and information could be obtained.

3. Intending tenderers who apply for tender forms should produce a receipt issued by the P. W. D. Head Office or any Kachcheri outside Colombo for Rs. 100. The tender deposit will be refunded in accordance with the condition of tender.

4. The following are exempted from furnishing tender deposits :—

- (a) The Co-operative Wholesale Establishment ;

- (b) State Trading Organizations of other Governments, e.g., The China National Machinery Import Corporation.

- (c) Rural Development Societies approved by the Director of Rural Development ; and

- (d) Co-operative societies registered by the Registrar of Co-operative Societies.

5. Tender forms will be issued up to 12 noon on Friday, August 27, 1965.

6. Tenderers may be present at the time of opening of tenders at 10.30 a.m. on Wednesday, 1st September, 1965, in the Office of the Superintending Engineer, P. W. D., Anuradhapura.

T. SUPPRAMANIAM,  
Superintending Engineer,  
North-Central Division.

Anuradhapura, 10th August, 1965.

8-556—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

TENDERS for the Construction of the Proposed extension to the Existing Gangway, Government Press, Borella, will be received by the Chairman, Tender Board, S. E. Buildings Office, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, up to 10.30 a.m. on Wednesday, 10th September, 1965.

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, Buildings, Colombo East, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, from whom all particulars and information can be obtained and at whose office plans can be seen.

3. Only Contractors registered in the P. W. D. for building works for not less than Rs. 24,000 will be eligible to tender on production of—

- (a) proof of registration ; and
- (b) tender deposit receipt for Rs. 25 to the above-named Engineer before 4.30 p.m. on Friday, 3rd September, 1965.

4. The tender deposit may be made at the P. W. D. Head Office, Fort, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo.

S. SELVADURAI,  
Superintending Engineer, Buildings.

Public Works Department,  
Torrington Square,  
Colombo 7, 9th August, 1965.

8-493—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## Notices re Decisions on Tenders

### DEPARTMENT OF HEALTH—JAFFNA DIVISION

#### Results of Tenders—1964/65 and 1965—Supply of Cooked Provisions without Milk to Medical Institutions

Institution	Accepted Rates								Successful Tenderer	No. of Tenders received	
	For Servants				For Patients						
	Fish	Beef	Dry Fish	Vegetable	Fish	Beef	Dry Fish	Vegetable			
Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.	Rs. c.				
For 1964/65—											
Pungudutivu, G.H.	1 35..	0 80..	1 25..	0 85..	1 30..	0 75..	1 20..	0 80..	Mr. N. Thiyagarajah	..	8
Delft, G. H.	1 31..	—	1 36..	0 84..	1 31..	—	1 36..	0 84..	Delft Centre M.P.C.S.	..	4
Pallai, R. H. and M.H.	1 60..	2 0..	1 40..	1 0..	1 50..	2 0..	1 35..	0 90..	Mr. K. Manickam	..	4
Chankanai, R.H. and M.H.	2 25..	2 15..	2 25..	1 60..	2 25..	2 15..	2 25..	1 60..	Mr. V. Arumugam	..	3
Kopay, R.H. and M.H.	1 50..	2 0..	1 40..	0 90..	1 40..	2 0..	1 30..	0 80..	Mr. K. Manickam	..	10
Poonakary, R.H. and M.H.	1 35..	1 50..	1 30..	1 5..	1 25..	1 45..	1 20..	1 0..	Mr. M. Velupillai	..	1
Pandeteruppu, R.H.	2 0..	2 0..	2 0..	1 40..	2 0..	2 0..	2 0..	1 40..	Mr. V. Arumugam	..	3
Vaddukoddai, R.H.	1 89..	—	0 96..	0 94..	1 78..	—	1 50..	1 25..	Araly North and West M.P.C.S.	..	3
Chempianpattu, R.H.	1 65..	1 65..	1 60..	1 25..	1 65..	1 65..	1 50..	1 20..	Mrs. T. Chelliah	..	1
Atchuvely, R.H.	1 50..	2 0..	1 30..	0 90..	1 40..	2 0..	1 20..	0 88..	Mr. K. Manickam	..	3
For 1965—											
Alaveddy, M.H.	2 50..	3 0..	2 75..	2 25..	2 75..	3 0..	2 75..	2 25..	Mr. N. Nadarajah	..	2
Ampan, M.H.	2 40..	3 0..	2 0..	2 0..	2 0..	3 0..	2 0..	1 60..	Mr. N. Nadarajah	..	4
Analaitivu, M.H.	2 0..	1 0..	2 0..	1 70..	1 90..	1 0..	1 80..	1 60..	Mr. A. Thamotherampillai	..	1
Karaveddy, M.H.	3 0..	3 0..	3 10..	3 0..	3 0..	3 0..	3 10..	3 0..	Mr. N. Nadarajah	..	2
Karainagar, M.H.	3 10..	3 10..	3 10..	2 50..	2 50..	2 50..	2 50..	2 0..	Mr. V. Vettivelu	..	1
Kodikamam, M.H.	2 25..	3 0..	2 25..	2 25..	2 25..	3 0..	2 25..	2 25..	Mr. N. Nadarajah	..	1
Mandaitivu, M.H.	3 50..	3 50..	3 50..	3 25..	3 50..	3 50..	3 50..	3 0..	Mrs. T. Chelliah	..	1
Manipay, M.H.	2 50..	3 0..	2 25..	2 0..	2 50..	3 0..	2 50..	2 0..	Mr. N. Subramaniam	..	2
Nainativu, M.H.	2 20..	1 50..	2 20..	2 5..	2 10..	1 50..	2 20..	1 95..	Mr. M. Ramalingam	..	3
Uruthirapuram, M.H.	4 0..	4 0..	3 50..	3 50..	4 0..	4 0..	3 75..	3 50..	Mr. N. Nadarajah	..	1
Velanai, M.H.	2 0..	2 0..	2 0..	2 0..	2 0..	2 0..	2 0..	1 90..	Mr. A. K. Kumarasamy	..	3
Veravil, M.H.	2 30..	2 35..	2 25..	1 60..	2 25..	2 25..	2 30..	1 50..	Mr. M. Velupillai	..	5

#### Results of Tenders—1964/65—Laundering of Soiled Linen

Institution	Accepted Rates		Successful Tenderer	No. of tenders received
	Rate per piece Cents	Maximum per month Rs.		
General Hospital, Jaffna—				
Section 1	0 23	3,800	Mr. S. A. Sebastiampillai	2
Section 2	0 18	1,800	Mr. K. Chelliah	2
Section 4	0 19	2,000	Mr. S. Kandiah	4
Section 3	0 5½	550	Mr. K. Chelliah	3
Section 5	0 17	1,800	Mr. S. A. Sebastiampillai	2

#### Results of Tenders—1964/65—Transport of Fresh Milk to Milk Feeding Centres

Health Area	Accepted Rate Flat rate per pint Cents	Successful Tenderer	No. of tenders received
Chavakachcheri	0 02½	Jaffna Co-operative Dairy Society	4
Kopay	0 02 3/5	Kopay Central M.P.C.S.	3
Point Pedro	0 04	Vadamaradchy Co-operative Dairy Society	3
Tellipallai	0 03 2/5	Valikaman North Co-operative Dairy Society	4

#### Results of Tenders—1964/65—Transport of Milk Powder and Sugar to Milk Feeding Centres

Health Area	Accepted Rate Flat rate per hundredweight (cwt.) Rs.c.	Successful Tenderer	No. of tenders received
Chavakachcheri	3 50	Mr. N. Kanagaratnam	3
Kayts	4 75	Mr. N. Kasipillai	2
Kilinochchi	5 0	Mrs. T. Chelliah	1

Ref. FTB. 13/65/O. L. No. 2481/64-65

DEPARTMENT OF HEALTH

Results of Tenders for Supply of Insulin Zinc Suspension, &c.

CLOSED JUNE 8, 1965

Item No.	Description	Successful Tenderer	Accepted Price
1 ..	150,000 Rubber Capped multidose vials of Insulin Zinc Suspension B. P. 10 c.c. 40 Units per c.c. In boxes of 100 vials	All tenders rejected	.. —
2 ..	20,000 Rubber Capped multidose vials of Injection of Insulin B. P. 10 c. c. 80 Units per c. c. In any convenient packing	Messrs. J. L. Morison Son & Jones (Ceylon) Ltd., Colombo	218 sh. 1 d. per 100 vials C. & F., Colombo
3 ..	15,000 Rubber Capped multidose vials of Injection of Insulin B. P. 10 c. c. 40 Units per c. c. In any convenient packing	All tenders rejected	.. —

Number of tenders received : 11.

Department of Health (Supplies),  
355, Deans Road,  
Colombo 10, August 12, 1965.

S. BALAKRISHNAN,  
for Director of Health Services

8-598—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

Ref. FTB. 63/64/O. L. 2365/64-65

DEPARTMENT OF HEALTH

Results of Tenders—Supply of Empty Winchester Quart Bottles

CLOSED MAY 4, 1965

Item No.	Description	Successful Tenderer	Accepted Price
1 ..	240 Gross Half Gallon Empty Winchester Quarts Glass Bottles— Height 11½ inches. Internal Diameter of mouth 7/8 inches. Diameter of bottle at base 5 inches	All tenders rejected	.. —

Number of tenders received : 7

Department of Health (Supplies),  
355, Deans Road,  
Colombo 10, August 12, 1965.

S. BALAKRISHNAN,  
for Director of Health Services.

8-599—Gazette No. 17,486 of 20.8.65

Ref. No. FTB. 5/65/O. L. 2425/64-65.

DEPARTMENT OF HEALTH

Results of Tenders—Supply of Aluminium Hydroxide, etc. Closed 25th May, 1965

Item No.	Description	Successful Tenderer	Accepted Price
1 ..	3,000,000 Tablets Aluminium Hydroxide B. P. In well closed screw capped bottles of 500 tablets	Messrs. Khandelwal Laboratories Private Ltd., Bombay	I. Rs. 4.60 per 500 tablets C. & F., Colombo
2 ..	3,500,000 Tablets of Phenoxymethyl Penicillin B. P. 125 mgm. (Penicillin V). In wax corked screw capped bottles of 1,000 tablets	Messrs. Novo Industri A/S Through Crown Agents, London	Total C. & F. cost £5,180-2-6d. inclusive of Crown Agents charges
3 ..	1,200,000 Tablets (Sugar Coated) Imipramine (NCY-Dimethylaminopropyl) Iminodibenzyl Hydrochloride) 25 mgm. In bottles of 200 tablets	Messrs. Possehl Chemie und Isoliers-toffe, Germany	6sh. 4d. per 200 tablets C. & F., Colombo

Number of tenders received : 33

Department of Health (Supplies),  
355, Deans Road,  
Colombo 10, August 16, 1965.

S. BALAKRISHNAN,  
for Director of Health Services.

8-700—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

Statement of Tenders Accepted During the Months of April-July, 1965

Service	No. of Tenders Received	Successful Tenderer	Amount Rs. & c.
1. Construction of New Building at the Ayurvedic Research Institute at Navinna	5 ..	Mr. S. R. E. T. A. L. Samarayanayake	576,353 35
2. Construction of a Kitchen for 350 Beds at General Hospital, Badulla	1 ..	Mr. R. Muthiah	110,362 41
3. Construction of Ayurvedic Hospital, Anuradhapura Stage II	2 ..	Mr. A. M. P. Charles Silva	608,586 86
4. Construction of Kitchen Block Fever Hospital, Angoda	7 ..	Mr. E. A. de Saram	125,897 97
5. Construction of Civil Medical Stores, A and B at Welisara	6 ..	Mr. H. K. Dharmadasa	1,956,606 74
6. Construction of Sewerage Scheme for Police Station, Kalutara	6 ..	Mr. K. D. A. Perera	81,223 92
7. Construction of Police Station and Quarters for Singlemen, Udapussellawa	4 ..	Mr. K. R. de Silva	5% 'ON' Priced B/Q. @ 110,723 41

8-555—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**Sale of Articles, &c.****SALE OF UNSERVICEABLE MOTOR CYCLE**

A Public Auction will be held on 27th August, 1965, at 11 a.m. at the Secretariat Garage premises for the sale of unserviceable B. S. A. Bantam Motor Bicycle No. 1 Sri 7103 belonging to the Treasury.

The motor cycle will be available for inspection from 9.30 a.m. on the day of auction.

The successful bidder will be required to pay cash on the spot and remove the article immediately after the sale.

TILAK GOONERATNE,  
Deputy Secretary to the Treasury.  
Treasury (Record Room),  
Secretariat,  
Galle Face, Colombo 1.  
8-554—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**POLICE DEPARTMENT****Sale of Unserviceable Articles**

NOTICE is hereby given that Old Uniforms, Shoes, Slouch hats, Coir Mattresses, etc. will be sold by Public Auction at the Superintendent of Police Stores, Jaffna, on 30th August, 1965, at 10 a.m.

The articles must be paid for immediately after the sale.

A. J. IDDAMALGODA,  
for Superintendent of Police, N.P.,  
Jaffna.  
Police Office,  
Jaffna, 14.8.1965.  
8-636—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**CUSTOMS SALE**

THE undermentioned goods will be sold by Public Auction on Friday, 27th August, 1965, at the Postal Appraiser's Branch, Commissariat Street, H. M. Customs, Colombo, sale commencing at 9.30 a.m.

The goods may be inspected on 26.8.65 at the above place during normal working hours.

Any further particulars regarding this sale can be obtained from Chief Clerk, H. M. Customs, Colombo.

B. I. GUNATUNGA  
Principal Collector of Customs.  
No. AD/Sales/65,  
H. M. Customs,  
Colombo, 10th August, 1965.

Printed Books, Motor car parts, Spectacles and Spectacle frames, Sports materials, Radio spare parts, Dental mirrors, Metering equipment, Sarees, Key chains, Musk, Goroohana, Memo pads, Berlin and many other goods.

8-594—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**FOREST DEPARTMENT****Auction Sale**

TWENTY-FIVE lots of 200 Palu logs = 1,875.5 c. ft., lying at the Government Timber Depot, Jaffna, will be auctioned by the Divisional Forest Officer, Northern Division, Jaffna, on 31.8.65, Tuesday, commencing at 10 a.m. at the Depot itself.

Intending bidders are requested to inspect the timber prior to commencement of the auction sale.

Further particulars regarding the auction sale could be obtained either from the Divisional Forest Office, Jaffna, or the Depot Keeper, Government Timber Depot, Jaffna.

A. D. R. RATNARAJAH,  
Divisional Forest Officer,  
Northern Division, Jaffna.  
Forest Office,  
Jaffna, 11.8.65.  
8-626—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**FOREST DEPARTMENT****Auction Sale**

TWENTY-FOUR logs of Halmilla in 4 lots equivalent to 304.9 c. ft., lying at Beat Forest Officer's quarters, Serankade in Pullumalai Range will be auctioned by the Divisional Forest Officer, Eastern Division on 31.8.1965 at 10 a.m. at Beat Forest Officer's quarters, Serankade.

Intending bidders are requested to inspect the timber prior to commencement of the auction sale.

Further particulars regarding the sale could be obtained from either the undersigned or the Range Forest Officer, Pullumalai.

K. ARULCHELVAM,  
Divisional Forest Officer,  
Eastern Division.  
Divisional Forest Office,  
Batticaloa, 5.8.1965.  
8-627—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE****Sale of Livestock**

AUCTION sale of livestock at Race Course, Nuwara Eliya on 12.9.1965 commencing 2 p.m.

For full particulars see the corresponding Sinhala section of this Gazette.

D. C. L. AMARASINGHE,  
Director of Agriculture.  
Peradeniya, 13.8.65.  
8-620—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**Sale of Toll and Other Rents****SALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERN RENTS—1965-66, COLOMBO DISTRICT**

No. AX 4204

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling foreign liquor (including locally-made malt liquor) under a tavern licence from October 1, 1965 to September 30, 1966 in suitable premises within the respective under-mentioned local areas, to be approved by the Government, subject to—

- (i) the Foreign Liquor Tavern Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No. 14,080 of June 26, 1964;
- (ii) the General Conditions for the time being in force and applicable to all Excise licences.

2. Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the Colombo Kachcheri and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of the sum specified for each tavern as shown in column (r) below.

3. Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left-hand corner thus: "Tender for Foreign Liquor Tavern No. \_\_\_\_\_, Colombo District, 1965-66", and must reach the Government Agent, Colombo District, on the dates and times as shown below against each tavern.



Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing of tenders.

4. The successful tenderer shall, immediately on being informed that he is the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum as specified for that privilege in terms of condition 9 of the Foreign Liquor Rent Sale Conditions referred to above.

5. If any tenderer, on being declared the purchaser of the privilege, declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited, and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences. Subject to this exception the deposits of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder.

6. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing

7. The sanctioned list of Foreign Liquor Tavern is as follows :—

Colombo Municipality

(a) Serial No.	(b) Division	(c) Local Area (within which Tavern may be sited)	(d) Hour of Opening	(e) Hour of Closing	(f) Amount of tender Deposit Rs.	(g) Time of Closing of Tenders	(h) Date of Sale
1	Ward No. 2, Mutwal	Area bounded as follows :—North by the southern side of Madampitiya Road from its junction with Modera Street to its junction with Alutmawatte Road; east by the western side of Alutmawatte Road from its junction with Madampitiya Road to its junction with Lower St. Andrew's Place; south by the northern side of Lower St. Andrew's Place from its junction with Alutmawatte Road to its junction with St. Andrew's Road; and west by the eastern side of St. Andrew's Road from its junction with Lower St. Andrew's Place to its junction with Marshall Street and eastern side of Mutwal Street from its junction with Marshall Street to its junction with Madampitiya Road	8 a.m.	7 p.m.	2,000	10 a.m.	6.9.65
2	Ward No. 3, Madampitiya	Either side of St. Joseph's Street from its junction with Stace Road to its junction with Prince of Wales Avenue	8 a.m.	7 p.m.	3,000	11 a.m.	do.
3	Ward No. 13, Fort	(a) Either side of Baillie Street from its junction with York Street to its junction with Queer Street  (b) The western side of York Street from its junction with Church Street to its junction with Canal Row  Either side of Chatham Street from its junction with Flagstaff Street to its junction with York Street  Eastern side of Queen Street from its junction with Chatham Street to its junction with Church Street	8 a.m.	7 p.m.	2,500	12 noon	do.

Colombo District outside Colombo Municipality

4	Moratuwa Council, No. 9	Urban Ward	The western side of the Galle Road within the village of Moratuwella in Ward No. 9 of the Moratuwa U. C. area	9 a.m.	9 p.m.	3,000	2 p.m.	do.
5	Peliyagoda Council No. 6	Urban Ward	Within the village of Peliyagoda in Ward No. 6 Peliyagoda North of Peliyagoda U. C.	10 a.m.	9 p.m.	2,500	2.30 p.m.	do.
6	Negombo Municipal Council, No. 8	Municipal Ward	Within Ward No. 8, Kundanwila, of Negombo M. C.	10 a.m.	9 p.m.	2,000	3 p.m.	do.

8. Further particulars can be obtained on application at the Colombo Kachcheri.

The Kachcheri,  
Colombo, August 12, 1965.

, W. D. V. MAHATANTILA  
Government Agent, Colombo District.

## RE-SALE OF ARRACK TAVERNS—NUWARA ELIYA DISTRICT, 1965-66

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the arrack taverns referred to below during the period October 1, 1965 to September 30, 1966, on the same terms and conditions stipulated in my notice advertising the sale of Arrack Tavern Rents in the Nuwara Eliya District published in *Government Gazette* No. 14,440 of July 2, 1965.

Tenders close on Saturday, September 11, 1965, at the hours specified below against each tavern.

The Kachcheri,  
Nuwara Eliya, August 20, 1965.

I. O. K. G. FERNANDO,  
Government Agent, Nuwara Eliya District.

## Sanctioned List of Arrack Taverns—Nuwara Eliya District, 1965-66

Tavern No.	Division	Local area within which Tavern may be sited	Time of closure of Tenders a.m.	Hours of opening of Taverns a.m.	Hours of closing of Taverns p.m.
3	.. Kotmale Town	.. Within the town of Holbrook	10.00	.. 8.00	.. 6.30
4	.. Ward No. 1, Bambarakelle of Nuwara Eliya M. C.	.. In that part of Ward No. 1, Bambarakelle of the Nuwara Eliya M. C. area known as Bambarakelle	11.00	.. 8.00	.. 7.30

8-699/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## RE-SALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERNS—NUWARA ELIYA DISTRICT, 1965-66

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling Foreign Liquor (including locally made Malt Liquor) by retail at the Foreign Liquor Tavern referred to below during the period of October 1, 1965 to September 30, 1966, on the same terms and conditions stipulated in my notice advertising the sale of Foreign Liquor Tavern Rents in the Nuwara Eliya District published in *Government Gazette* No. 14,440 of July 2, 1965.

Tenders close on Saturday, September 11, 1965, at 11.30 a.m.

The Kachcheri,  
Nuwara Eliya, August 20, 1965.

I. O. K. G. FERNANDO,  
Government Agent, Nuwara Eliya District.

## Sanctioned List of Foreign Liquor Taverns—Nuwara Eliya District, 1965-66

Tavern No.	Division	Local area within which Tavern may be sited
2	.. Kotmale	.. Within the town of Punduloya

8-699/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

## ARRACK RENT SALES—TRINCOMALEE DISTRICT, 1965-66

Period 1.10.1965 to 30.9.1966

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling arrack by retail at the taverns specified in the Schedule below during the period commencing from October 1, 1965 to September 30, 1966, subject to the general conditions for the time being in force and applicable to all Excise Licences and to the special conditions published in the *Ceylon Government Gazette* No. 14,407 of 28.5.65.

2. Every tender must be on the prescribed form which may be obtained from any Kachcheri and must be accompanied by a Kachcheri receipt in support of the payment of the tender deposit for a sum of Rs. 2,000 in respect of each tavern specified in the schedule below. The number and date of the receipt must be entered on the face of each of the tender forms which will be issued on production of the receipts for the tender deposit made at any Kachcheri.

3. Tenders should be addressed to the Government Agent, Trincomalee. Every tender must be placed in a sealed envelope and clearly marked on the top left-hand corner thus "Tender for Arrack Tavern No. ...." as the case may be. The sealed envelope must be deposited in the Tender Box at the Kachcheri or handed over to the Government Agent or his Office Assistant or sent by registered post so as to reach the Government Agent, Trincomalee, before the time fixed for closing of tenders given in the Schedule below.

4. No person is permitted to send more than one tender for any one tavern. Tenders not made in accordance with the conditions of sale or which are in any way not in order will be rejected. Amount tendered should be entered both in figures and words.

5. Tenders close at the hours specified in the Schedule below on Thursday, September 2, 1965. Tenderers must be present in person at the Kachcheri at the time of closing of tenders.

6. The successful tenderer shall immediately he is declared the purchaser of the privilege, sign the conditions of sale and pay to the Government Agent, Trincomalee, a sum equivalent to more than two months' rent as security deposit for the fulfilment of the sale conditions.

7. If any tenderer on being declared the purchaser of the privilege declines or fails to sign the conditions of sale or to pay the security deposit, the tender deposit made by him will be forfeited and the defaulters will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise Licences. Subject to this exception the tender deposit of all other tenderers will be refunded after the successful tenderer signs the sale conditions and makes the security deposit as directed by the Government Agent.

8. The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reasons therefor.

9. Further particulars can be obtained on application at the Trincomalee Kachcheri.

10. There is no guarantee that the existing sites will be available for the ensuing rent period—particularly in respect of Arrack Tavern No. 2, Central Road.

11. The sanctioned list of arrack taverns for 1965-66 is given below :

No. of tavern	Division	Local Area	Opening hours	Closing hours
1	.. Urban Council	.. Ward No. 1, U. C. Trincomalee	.. 8.00 a.m...	8.00 p.m.
2	.. Do.	.. Ward No. 5, U. C. Trincomalee	.. 8.00 a.m...	8.00 p.m.
3	.. Do.	.. Ward No. 9, U. C. Trincomalee	.. 8.00 a.m...	8.00 p.m.
4	.. Village Committee	.. Nilaveli	.. 8.00 a.m...	6.30 p.m.

SCHEDULE REFERRED TO IN PARA (1)

No. of Tavern	Time fixed for closing of tender
A. T. No. 1	.. 10.00 a.m.
A. T. No. 2	.. 11.00 a.m.
A. T. No. 3	.. 12.00 noon
A. T. No. 4	.. 1.00 p.m.

M. B. SENANAYAKE,  
Government Agent, Trincomalee District.

The Kachcheri,  
Trincomalee, August 9, 1965.

8-492—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**Unofficial Notices**

**KURULU-REHENA LIMITED**

**(In Voluntary Liquidation)**

NOTICE is hereby given that the following special resolution was passed at an Extraordinary General Meeting of the members of Kurulu Rehena Limited held on 14th August, 1965, at 21, Gower Street, Colombo 5:—

“Resolved that the Company be Voluntarily Wound-up and that Mr. Padinjattethil Easaw Mathew be appointed Liquidator”.

P. E. MATHEW,  
Liquidator.

94 1/4, York Building,  
York Street,  
Colombo 1.

8-615/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**KURULU-REHENA LIMITED**

**(In Voluntary Liquidation)**

NOTICE is hereby given that Creditors of the above named Company are required on or before 31st August, 1965, to send their names and addresses and the particulars of their debts or claims to Padinjattethil Easaw Mathew, 94 1/4, York Building, York Street, Colombo 1, the Liquidator of the Company and as so required by notice in writing from the Liquidator, to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice or in default thereof, they will be liable to be excluded from the benefit of any distribution of assets of the said Company. All persons owing money or in possession of property belonging to the Company are hereby required to pay me or hand over to me such property forthwith.

P. E. MATHEW,  
Liquidator.

94 1/4, York Building,  
York Street,  
Colombo 1.

8-615/2—Gazette No. 14,846 of 20.8.65

**Applications for Foreign Liquor Licences**

**LIQUOR LICENCE**

I hereby give notice that I have on the 12th August, 1965, applied to the Government Agent, Southern Province, The Kachcheri, Galle, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending 30th September, 1966, in compliance with Excise Notification No. 200 of the 30th September, 1930.

1. Name and address of applicant: P. A. Ediriweera, Managing Director, Ceylon Tours Ltd., 47, Parsons Road, Colombo 2.

2. Description of licence applied for: Hotel Bar licence.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: Hotel Closenberg, Galle.

P. A. EDIRIWEERA,  
Name of applicant.

8-683—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**NOTICE**

I hereby give notice that I have on 25.7.1965 applied to the A. G. A., Kalutara, for the licence shown in the schedule detailed below for the licensing period ending 30th September, 1966, in compliance with Excise Notification No. 200 of the 18th September, 1930.

**Schedule**

1. Name and address of applicant: James Parathesy Paulus, 384, Main Street, Victory Pharmacy, Panadura.

2. Description of licence applied for: Medicated Wines and Rectified Spirits.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: Victory Pharmacy, 384, Main Street, Panadura.

J. P. PAULUS,  
Applicant.

8-560—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**NOTICE**

E. D. & T. I. Gunasekera hereby give notice that we have on 8th May, 1965, applied to the Government Agent, Badulla, for the licence shown in the schedule detailed below for the licensing period ending 30th September, 1966, in compliance with Excise Notification No. 200 of the 18th September, 1930.

**Schedule**

1. Name and address of applicants: E. D. & T. I. Gunasekera, Army and Navy Stores, Diyatalawa.

2. Description of licence applied for: Foreign Liquor Retail, Army & Navy Stores, Diyatalawa.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.

4. Situation of premises to be licensed: Army and Navy Stores, Main Street, Diyatalawa.

E. D. GUNASEKERA,  
Applicant.

8-582—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**LIQUOR LICENCE**

I hereby give notice that I have on the 28th August, 1965, applied to the Government Agent, J. D. and Vavuniya for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending 30th September, 1966, in compliance with Excise Notification No. 200 of the 30th September, 1930.

1. Name and address of applicant: T. Sabaratnam of Messrs. Nithiyanda Ganesha Stores.

2. Description of licence applied for: Foreign liquor licences, retail off and wholesale.

3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal.

4. Situation of premises to be licensed: 68, Kandy Road, Vavuniya and Grand Bazaar, No. 19, Palam Road, Jaffna.

T. SABARATNAM & SONS,  
Applicant.

8-718—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**Auction Sales**

**AUCTION SALE**

**D. C. Colombo 18766/Testy**

In the matter of the Last Will and Testament of James Staples, late of 21, Alfred Place, Colombo 3, ..... Deceased.

Robin Leslie Rutnam of 69, Hyde Park Corner, Colombo 2 ..... Petitioner.

(1) Mrs. Mary Staples of 23/9, Schofield Place, Colpetty, Colombo, (2) Noel Staples, C/o George Oorloff of 42, Mimosa Road, Graneige Victoria, Australia, (3) George Staples of 23/9, Schofield Place, Colpetty, Colombo, (4) Mrs. Patricia Hemple, wife of Max Hemple of 1159, Cotta Road, Rajagiriya ..... Respondents.

UPON Commission issued to me in the above case, I shall sell the undermentioned property on Friday, September 10, 1965, at 5.15 p.m. on the spot :

All that allotment of land marked Lot 42A being a divided and defined portion from and out of Lot 42 in registration plan No. 4 of the land called Maragahawatta with everything standing thereon bearing Assessment No. Garden 71 (part) and 71/1G (part) Pamankade Road (formerly bearing Assessment No. 77, Pamankade Road), situated at Kirillapone within the Municipality and district of Colombo, Western Province; bounded on the north by Lot 42C, east by lot 42B, south by lots 49M and 49N and west by Lot 40B; and containing in extent twenty perches (0A. 0R. 20P.) according to the plan thereof registered in Kirillapone Volume 34, folio 189 at the Colombo District Land Registry.

Further particulars from Mr. A. L. Gunasekera, Proctor and Notary, 41, St. Belmont Street, Colombo 12.

**D. N. W. DE SILVA,**  
Auctioneer and Broker.

9, Asoka Gardens,  
Bambalapitiya.  
8-717—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**AUCTION SALE UNDER PARTITION DECREE IN TERMS OF PARTITION ACT, No. 16 OF 1951**

UPON Commission for sale issued to me in Case No. 9227/P. D. C., Panadura, I shall sell by Public Auction, the land called Lot 1 KUTTIYAWATTA ALIAS AMBAGAHAWATTA, situated at HENEMULLA in PANADURA BADDA and containing in extent 04.1 Perches as depicted in Plan No. 975, dated July 21, 1964, made by R. W. Fernando, Licensed Surveyor, together with the building thereon, **SALE ON SATURDAY, 15TH OCTOBER, 1965, AT 4 P.M., AT THE SPOT.**

The said land will be first put up for sale at or above the appraised value amongst the Plaintiff and the 1st Defendant, and if not purchased by any one of them, thereafter amongst the general public to the highest bidder.

Further particulars from M. T. F. Bafiq, Esqr., Proctor Notary, Panadura or from me.

**M. MILTON PERERA,**  
Court Auctioneer & Valuer.

Dias Building,  
Panadura.  
8-682—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**AUCTION SALE UNDER MORTGAGE DECREE**

UPON Order To Sell issued to me in case No. M. B. 1157 D. C., Panadura, I shall sell by public auction all that divided lot marked 3 out of the land called Mahagederawatta alias Karandagahawatta, situated at Meemana in Kumbuke Pattu of Raigam korale, Kalutara district, Western Province; and containing in extent 0A. 1R. 09.31P. as per plan No. 3223 dated September 23, 1961 made by M. D. S. G. Estilleka, Licensed Surveyor, for the recovery of Rs. 400 and costs, sale on Friday, September 17, 1965, at 4 p.m. at the spot.

Further particulars from Saliya Gooneratne, Esq., Proctor and Notary, Panadura or from me.

**M. MILTON PERERA,**  
Court Auctioneer and Valuer.

Dias Building,  
Panadura.  
8-695—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**AUCTION AT KEHELELLA**

**Case No. 410/M.B.—D.C. Negombo**

Haturusinghedewage Jeenis Fernando of Akaragaha, Badalgama ..... Plaintiff.

Vs.

(1) (Dead) Galbodage Horathalie of Kehelella, (2) Mutugalpedige Yasawathie of Kehelella, (3) Mutugalpedige Meiya of Galawatta, Godigamuwa, (4) Mutugalpedige Leisa, (5) Mutugalpedige Poddi, both of Kehelella, (6) Mutugalpedige Yasawathie, Kehelella, (7) Mutugalpedige Noiya, Madittagama, Galkade ..... Defendants.

BY virtue of the Order to Sell issued to me in the above case for the recovery of the sum of Rs. 3,200 with interest thereon at 5 per cent p.a. from 1.11.63 till payment in full and costs of suit Rs. 448.15, I shall sell by Public Auction on Friday, 17th September, 1965, at the spot at 4 p.m. to wit :

The lot C of the land called Katuwa, situated at Kehelella in Dunagaha Pattu of the Alut Kuru Korale in the District of Negombo, Western Province; containing in extent 3 Acres 32.6 Perches from and out of which said land, an undivided extent of 1 Acre 1 Rood 32.6 Perches.

Particulars from L. P. E. Karunaratne, Esq., Proctor and Notary, Negombo.

**EDWIN V. PERERA,**  
Commissioner, Auctioneer and Valuer.

Negombo.  
8-572—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**AUCTION AT KIMBULAPITIYA**

**Case No. 397/M.B.—D. C. Negombo**

Lilian Veronica Perera of Palangature, presently of Neriya Road, Marawila ..... Plaintiff.

Vs.

Kachchakaduge Wijaya Fernando of Kimbulapitiya, Negombo ..... Defendant.

BY virtue of the Order to Sell issued to me in the above case for the recovery of the sum of Rs. 3,850 with interest on Rs. 3,500 at 5 per cent per annum from 11.6.62 to 13.5.63 and thereafter at 5 per cent p. a. on the aggregate amount till payment in full and costs of Rs. 838.67, I shall sell by Public Auction on Monday, 13th September, 1965, at the spot at 4 p.m. to wit :

All that divided portion of the land called Kebellagahawatta, situated at Kimbulapitiya in Dunagaha Pattu of the Alut Kuru Korale in the District of Negombo, Western Province; containing in extent 1 Acre 36.5 Perches.

Particulars from : L. P. E. Karunaratne, Esq., Proctor and Notary, Negombo.

**EDWIN V. PERERA,**  
Commissioner, Auctioneer and Valuer.

Negombo.  
8-571—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

**AUCTION SALE**

**A House Property at Sea Street, in Negombo Town IN THE DISTRICT COURT OF NEGOMBO**

Rienze Croos Moraes of Harrow Estate, Punduluoya ..... Plaintiff.

Cases No. 482/MB.

Vs.

Warnakulasuriya Saminathan Sebastian Fernando of 246, Sea Street, Negombo ..... Defendant.

UNDER decree entered in the above case and by virtue of the Order to Sell issued to me for the recovery of the sum of Rs. 4,000 with interest on Rs. 4,000 at 12 per cent. per annum from 3.1.1963 till payment in full and costs of suit Rs. 353.97½ (less a sum of Rs. 1,280), I shall sell the under mentioned property mortgaged by Bond No. 1,836 dated 3.10.1961 and attested by J. N. A. De Croos, Notary, BY PUBLIC AUCTION on Tuesday, 14th September, 1965, at the spot at 4.30 p.m. to wit :

The lot A of the land called Madangahawatta, Ambagahawatta and Talgahawatta situated at Sea Street within the Municipality of Negombo, (but by an error it is stated situated at 2nd Division, Periyamulla, Sea Street, within the gravets and Municipal Council Limits of Negombo) in the District of Negombo, Western Province; the said lot A being bounded according to Plan No. 3981 dated 18th April, 1959, made by

A. C. S. Gooneratne, Surveyor, on the north by the property of the Roman Catholic Church; east by the land of Roman Catholic Church; south by lot B in Plan No. 3981 and west by Sea Street; containing in extent 20 perches with the buildings and plantations standing thereon bearing assessment No. 246, Sea Street, and registered under A 143/219 Negombo Land Registry.

Further particulars from J. N. A. De Croos Esqr., Proctor and Notary, Negombo.

B. W. DE LAMBERT,  
Commissioner of Court Sales, Auctioneer,  
Broker and Valuer.

Negombo, Phone : 362.

8-653/1—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

spot for the recovery of Rs. 4,800 together with interest on Rs. 5,000 at 12 per centum per annum from 1.12.1961 till 29.6.62 and thereafter with legal interest on the aggregate amount till payment in full and costs of this action.

For further particulars please inquire from me or from Messrs. Wijemanna & Cooray, Proctors, Kalutara.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

All those two contiguous portions of gardens one marked "A" being a defined portion of Keenagahawatta and the other marked "B" being a portion of Botanicwatta *alias* Miriswatta, now forming one property together with all the buildings standing thereon, situated at Desastra, Kalutara in Kalutara Badda of Kalutara Totamuna in the District of Kalutara, Western Province; and bounded on the north by portion of Keenagahawatta, north-east by a defined portion of Botanicwatta *alias* Miriswatta of M. Samel Perera, east by remaining part of the same portion of Botanicwatta *alias* Miriswatta south-east by a portion of the same land previously sold by the owners and by the remaining part of the same portion, on the west by Kahata-gahawatta and a defined portion of Keenagahawatta; containing in extent two acres two roods and five perches (2A. 2R. 5P.) according to plan No. 1671 of 5.9.1904 made by D. T. Weeraratne, Licensed Surveyor.

D. S. A. DHARMASENA,  
Licensed Auctioneer and Court Commissioner.

Kalutara, 10th August, 1965.

8-589—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

AUCTION SALE

A Land with Buildings at Bassiyawatta Bordering Bus Road, in the District of Negombo

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Jayakodi Aratchige Laura Perera of  
76/6, San. Nichola Tivu, Munnakkara,  
Negombo. .... Plaintiff.

Case No. 519/MB.

Vs.

Mahamalage Manuel Juwan Fernando of ~~Bas~~  
watta in Dasiya Pattu of Alut Kuru Korale in  
the District of Negombo, presently of 291,  
Duwa, Negombo. .... Defendant.

UNDER decree entered in the above case and by virtue of the Order to Sell issued to me for the recovery of the sum of Rs. 1,480 with interest on Rs. 4,000 at 18 per cent. per annum from 10.11.53, to 7.8.1964 and thereafter at 5 per cent per annum on the aggregate amount till payment in full and costs of suit Rs. 320.50½ (less a sum of Rs. 445), I shall sell the under mentioned property mortgaged by Bond No. 2017, dated 10.12.1962 and attested by J. N. A. De Croos, Notary, BY PUBLIC AUCTION on Wednesday, 15th September, 1965, at the spot at 4.30 p.m. to wit :

All those contiguous portions of land called Basiyawatta *alias* Kadolgahawatta situated at Basiyawatta in Dasiya Pattu of Alut Kuru Korale in the District of Negombo, Western Province; containing in extent 1 rood with the tiled house and the other buildings and plantations standing thereon. Which said land is now described according to Plan No. 97/62 dated 18th November, 1962, made by L. H. Croos Da Brera, Licensed Surveyor, as follows :—

An allotment of land called Basiyawatta and Kadolwatta, situated at Basiyawatta, aforesaid bounded on the north by land formerly of Marku Fernando, now of Sebastian Fernando, east by the land of M. Mary Magilin Fernando, south by Footpath separating the land of L. Francis Marcelina Fernando, and west by P. W. D. Road; containing in extent 29.8 perches with the tiled house and the other buildings and plantations standing thereon and registered under C1 9/8120, Negombo Land Registry.

Further particulars from J. N. A. De Croos Esqr., Proctor, S. C., and Notary Public, Negombo.

B. W. DE LAMBERT,  
Commissioner of Court Sales, Auctioneer,  
Broker and Valuer.

Negombo, Phone : 362.

8-653/2—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

AUCTION SALE

In the District Court of Chilaw

Kurukulasuriya Winifred Fernando of "Sunny Side", Marawila ..... Plaintiff.  
No. 16983/M.B.

Vs.

Weerasingne Arachchige Esidore Weerasinghe of Marukwathura Estate, Dewalagama, in Kegalle District ..... Defendant.

IN pursuance to the Commission issued to me in the above Case, I shall sell by Public Auction the under-mentioned property in Schedule at the spot at 10.45 a.m. on Saturday, 25th September, 1965, for the recovery of the sum of Rs. 30,000 by way of principal and Rs. 6,363.36 by way of interest up to 31.5.1964 together with legal interest on Rs. 36,363.36 being the aggregate amount from 1.6.1964, till payment in full and costs of suit taxed at Rs. 495.65.

SCHEDULE REFERRED TO ABOVE

1. All that divided portion of Marukwathura Estate, marked Lot No. B1 in Plan No. 37/32P, dated 29th and 30th November and 1st, 2nd, 3rd, and 8th December, 1938, made by L. H. Croos Daberera, Licensed Surveyor, together with the buildings and plantations standing thereon situated at Marukwathura in Gandolahe Pattu of Beligal Korale and Pitawela in Walgampattu of Kinagoda Korale in the District of Kegalle, Sabaragamuwa Province, containing in extent Thirty-seven Acres One Rood 27A. 1R. 0P.), registered in the Kegalle District Land Registry under Title B176/152 and E463/16.

2. All that divided portion of Marukwathura Estate marked Lot No. C in the said Plan No. 37/32P, together with the buildings and plantations standing thereon, situate at Marukwathura and Pitawela aforesaid; containing in extent Twenty-one Acres and Thirty Perches (21A. 0R. 30P.) registered in the aforesaid Land Registry under Title B178/167 and E451/1.2.

Further particulars from R. H. A. Fernando, Esq., Proctor S.C. & N.P., Chilaw or from—

G. WALTER FERNANDO,  
Licensed Court Auctioneer & Valuer.  
Bridge Street, Chilaw.

8-420—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

AUCTION SALES

In the District Court of Kalutara

Weerakkodige Don Carl's Appuhamy of Matugama ... Plaintiff.

No. M.B. 388.

Vs.

Hidellaaratchige Don Mary Nona of Kalutara  
North ..... Defendant.

UNDER Order to sell issued to me in the above case, I shall sell by public auction the premises described in the Schedule hereto, on the 14th day of September, 1965, at 4.15 p.m. at the

### Miscellaneous Notices

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT

##### Competition for a Sculpture Panel for the Ceylon National Pavilion, International Exhibition, Montreal, Canada—1967

ENTRIES will be received up to 4.30 p.m. on Friday, October 29, 1965, from Ceylon Sculptors for the design for a heroic relief sculpture panel. The panel will occupy the frontage of the Western Wall of the Ceylon National Pavilion and will be approximately 55 ft. long and 12 feet high. The design should be a bold, effective composition of Kandyan processional pageantry.

A high standard of design and presentation is expected of the entries that will be submitted, and it is hoped that the successful design will be a worthy

expression of the subject as well as the sculptural talent of this country.

The following prizes are offered :—

First prize ..	Rs. 5,000
Second prize ..	Rs. 2,000
Third prize ..	Rs. 1,000

For further particulars please apply immediately to :

The Chief Architect,  
Public Works Department,  
Colombo 1.

August 14, 1965.

8-670—Gazette No. 14,486 of 20.8.65

The "Ceylon Government Gazette" is published every Friday. Day of publication is subject to alteration in any week where Public Holidays intervene.

All Notices and Advertisements should reach the Government Printer, Government Press, Colombo, by 3.30 p.m. four working days previous to day of publication (i.e., normally 3.30 p.m. on Monday).

Subscriptions for the "Government Gazette" should be paid direct to the Superintendent, Government Publications Bureau, Secretariat, Colombo. The Government Printer does not accept subscriptions for the "Gazette".